

Cuprins

Bine ați venit la	5
Bine ați venit în districtul Dahme-Spreewald	5
Întrebați Integreat	5
Harta județului	7
Date interesante despre districtul Dahme-Spreewald	8
Birouri	9
Biroul de imigrare	9
Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă	10
Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați - BAMF	11
Jobcenter	11
Oficiul de evidență a populației	12
Biroul de circulație rutieră	14
Biroul de asistență socială	14
Biroul de beneficii pentru locuințe	15
Primii pași	17
Biroul de înregistrare a rezidenților	17
Biroul de imigrare	18
Înscrierea copilului dumneavoastră la centrul de zi (Kita)	19
Înscrierea copilului dumneavoastră la școală	19
Ședere	20
Biroul pentru migrație și integrare	20
Centrul de primire	21
Biroul de imigrare	22
Autoritatea de cetățenie	24
Asistență socială în domeniul migrației - Cazare	24
Servicii și cazare	25
Imigrarea forței de muncă calificate în Brandenburg	26
Solicitarea sau prelungirea documentelor de ședere	27
Rezervarea unei întâlniri la biroul de imigrare	27
Solicitarea sau reînnoirea unui permis de ședere	29
Solicitați un permis de muncă sau de formare	30
Eliberarea și prelungirea permiselor de ședere tolerată și a permiselor de ședere	32
Fotografie ca cod QR pentru permisul de ședere	33
Solicitarea naturalizării	35
Sosire și ședere	37
Declarație de angajament (invitație)	37
Viza de vizitator (viza Schengen)	40
Viza națională (viza D)	40
Intrarea fără viză	41
Declarație de admitere pentru persoanele din Ucraina	42
Reședința permanentă	45
Reunificarea familiei	46
Reședința soțului/soției - drept de ședere independent	46
Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați	47
Autoritatea Centrală pentru Străini Statul Brandenburg	47
Procedura de azil și șederea tolerată	48
Înregistrare	48
Cerere de azil	48
Procedura Dublin	49

Consultare	49
Decizia BAMF	50
Forme de protecție în cadrul procedurii de azil	51
Acțiunea directă în instanță	53
Reședință de oportunitate § 104c AufenthG	53
Acordarea dreptului de ședere adolescenților și tinerilor adulți bine integrați (§25a)	54
Permis de ședere pentru integrare durabilă (§25b)	55
Condiția de reședință și redistribuirea	55
Obligația de ședere	57
Clarificarea identității	57
Ambasade și consulate	58
Consiliere privind plecarea și întoarcerea	59
Viză, permis de ședere și permis de stabilire	59
Intrare și viză	59
Permis de ședere	60
Ședere permanentă-UE	60
Autorizația de decontare	60
Cetățeni UE și SEE	61
Imigrarea forței de muncă calificate în Brandenburg	63
Centre de consiliere	63
Centrul de primire	64
Consiliere privind procedura de azil	65
Consiliere privind migrația	66
Serviciul de migrație a tinerilor	68
Cutia de semnalizare 8	68
Cutia de semnalizare Lübben	69
LDS integrat - Școală . Educație . Muncă	70
IQ Network Brandenburg - Consiliere și sprijin pentru muncă	70
Intrarea în carieră pentru cadrele universitare din străinătate	71
Consultanță privind recunoașterea calificărilor străine	72
Cursuri de birou și management - "Grow UP - Business studies and more"	73
Recunoașterea formării - "dublă recunoaștere"	74
Munca în viitor - energie, mediu și digitalizare	76
Recunoaștere pentru profesii precum asistență medicală, medic sau educator	77
Recunoașterea certificatelor școlare străine	78
Consiliere online privind imigrarea forței de muncă calificate în Brandenburg	80
Consultanță privind dreptul muncii - "Integrare echitabilă"	81
Centrul de primire al Universității Tehnice de Științe Aplicate Wildau	82
Centrul de consiliere pentru întoarcere și perspectivă	83
Centrul pentru locuri de muncă	83
Agenție de ocupare a forței de muncă	85
Orientarea profesională	86
Interpret / Traducător	86
Consiliere matrimonială și familială	87
Consiliere pentru familiile copiilor și tinerilor cu handicap	88
SHIA e.V. Asociația de Stat Brandenburg a Grupurilor de Autoajutorare	89
Violența împotriva femeilor	89
Consiliere în materie de dependență	91
Serviciul de urgență pentru copii și tineri	92
Consiliere în timpul sarcinii	92
Consiliere în domeniul sănătății și consiliere SIDA	94

Centre de consiliere pentru persoanele LGBTIQ	94
MGH Königs Wusterhausen	95
Învățarea limbii germane	96
Primul ajutor pentru comunicare	96
Unde pot găsi cursuri de germană?	96
Cafenele lingvistice și ateliere de învățare	98
Învățați germana online	99
Educația și munca	100
Școala	100
Frecventarea școlii și învățământul obligatoriu	100
Recunoașterea certificatelor școlare din țara de origine	100
Formarea profesională (Ausbildung)	101
Orientare în carieră	101
Procedura și durata formării	101
Informare și consiliere	102
Învățământ superior	103
Informații generale despre programul de studii	103
Condiții prealabile	104
Orientarea în domeniul studiilor	105
Pregătirea pentru un program universitar	105
Finanțarea studiilor superioare	106
Aplicație	107
Munca	107
Informații generale și întrebări frecvente	107
Când pot lucra?	108
Găsiți un loc de muncă	109
Căutați un loc de pregătire profesională	110
Educația pentru adulți	110
Alte activități	111
Recunoașterea certificatelor de absolvire din țara natală	111
Familia	111
Sarcina	111
Îngrijirea copiilor	112
Consiliere și ajutor familial	113
Sănătate	114
Urgență	115
Numere de urgență	115
Probleme psihologice	116
Ajutor pentru urgențe psihologice	117
Consiliere multilingvă de la Albatros gGmbH	118
Sistemul de sănătate	119
Doctori și spital	119
Medicamente și farmacii	121
Viața de zi cu zi	121
Telefon și Internet	121
Permis de conducere	122
Băncile și societățile de asigurare	122
Transport / Mobilitate	123
Sport/loisir/cultura	124
Sport	124
Asociațiile	125

Lacuri și piscine	125
Cultură	126
Locuința	127
Lista de verificare pentru căutarea unei locuințe	127
Găsiți apartamente	129
Mutarea într-o altă locuință comună	133
Reclamații în cazarea comună	135
Ghid de viață	136
Separarea și reciclarea deșeurilor	136
Viața în Germania	136
Politică și societate	137
Egalitatea în drepturi	137
Grupuri de sprijin	138
Servicii online	139

Bine ați venit la

Bine ați venit în districtul Dahme-Spreewald!

Această aplicație este concepută pentru a vă ajuta să vă orientați în districtul nostru. Veți găsi o mulțime de facilități, informații și sfaturi pentru a vă face sosirea mai ușoară.

Sperăm să vă simțiți ca acasă aici și așteptăm cu nerăbdare să vă primim în districtul nostru. Dacă aveți întrebări cu privire la aplicație, dacă informațiile sunt neactualizate sau dacă aveți sugestii pentru modificări, vă rugăm să ne contactați!

Mennatullah Mohamed ☎ [03375262036](tel:03375262036)

Lennart Nieweler ☎ [03375262035](tel:03375262035)

Echipa dvs. de la "Aplicația Integreat" Dahme-Spreewald

Echipa editorială:

[@integreat@dahme-spreewald.de](mailto:integreat@dahme-spreewald.de)

Bine ați venit în districtul Dahme-Spreewald

Dragi concetățeni,

Bine ați venit în districtul Dahme-Spreewald!

Oameni din 98 de națiuni trăiesc cu noi. Districtul nostru în creștere le oferă tuturor multe oportunități.

Un nou început într-o țară străină nu este adesea ușor. Cu această aplicație, am dori să vă facem sosirea în districtul nostru puțin mai ușoară. Veți găsi o mulțime de informații utile care să vă ajute să vă orientați și să vă ofere sprijin.

De asemenea, am dori să vă oferim dumneavoastră și familiei dumneavoastră sprijin practic pentru integrare. Fie că este vorba de cursuri de limbă și de integrare, de îngrijire a copiilor în centrele de zi, de sprijin direcționat în școli sau de o gamă largă de servicii de consiliere și asistență.

Profitați de aceste oferte. Ele vă vor ajuta să învățați rapid limba germană, să vă conectați cu comunitatea de oameni care trăiesc aici și să vă integrați cu succes în societatea noastră.

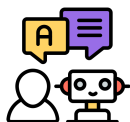
Sper că în curând vă veți simți ca acasă în noua dumneavoastră casă, că vă veți familiariza cu ceea ce inițial v-a fost străin și că vă veți simți parte a societății și a districtului nostru.

Sven Herzberger
Administratorul districtului

Întrebați Integreat

Ce este "Frag Integreat"?

- **Frag Integreat** este o funcție nouă în Integreat.
- **Frag Integreat** Funcționează ca un chat. Vă puneți întrebarea și primiți un răspuns util după câteva secunde.
- **Frag Integreat** este disponibilă în prezent numai pe site-ul integreat.app. Aceasta nu este încă disponibilă în aplicațiile instalate prin Google Play Store sau Apple App Store.
- Puteți găsi chat-ul Frag Integreat făcând clic pe pictograma balon de vorbire din dreapta jos a ecranului:



Cum funcționează Frag Integreat:

Puneți întrebarea. Frag Integreat va căuta apoi prin tot conținutul din aplicația Integreat și vă va oferi cel mai bun răspuns. Acest lucru poate dura până la un minut. Vă rugăm să aveți răbdare.

Răspunsurile Frag Integreat se bazează exclusiv pe informațiile oficiale ale regiunii respective. Acest lucru vă asigură că veți primi întotdeauna răspunsuri fiabile și corecte.



Robotul de lângă răspuns indică faptul că Frag Integreat a găsit automat un răspuns potrivit pentru dvs. în conținutul Integreat. Sunteți binevenit să puneți întrebări suplimentare. Dacă nu există un răspuns adecvat, veți fi, de asemenea, informat cu privire la acest lucru.

Asigurați-vă că selectați limba corectă și că regiunea dvs. selectată

Frag Integreat poate vorbi toate limbile din aplicația Integreat. Este important ca limba în care puneți întrebarea să fie, de asemenea, setată în prezent - în caz contrar, Frag Integreat nu va funcționa corect.

Dacă se întâmplă acest lucru, procedați după cum urmează:

- Închideți fereastra de chat
- Selectați limba dorită din selecția de limbi din partea de sus
- Deschideți Frag Integreat și puneți întrebarea dvs.

Frag Integreat puteți accesa numai conținutul regiunii pe care ați selectat-o. Dacă aveți nevoie de informații dintr-o altă regiune, vă rugăm să selectați mai întâi această regiune și apoi să puneți întrebarea. Chatbot-ul nu este încă disponibil în toate regiunile.

De asemenea, datele dvs. sunt Frag Integreat securizate.

Nu trebuie să vă înregistrați pentru a utiliza Frag Integreat. Nu sunt stocate date cu caracter personal. Cu toate acestea, vă rugăm să nu introduceți nicio informație sensibilă în chat. Dacă

Întrebarea dvs. este foarte specifică, Frag Integreat va încerca să vă recomande un centru de consiliere adecvat. Acolo puteți discuta în siguranță despre problemele și documentele dvs. personale.

Vă protejăm datele și confidențialitatea și nu le transmitem niciodată mai departe. Am sintetizat toate informațiile privind protecția datelor pe acest site web: Site cu informații privind protecția datelor. După 6 luni, ștergem complet datele dvs. de chat de pe serverele noastre.

Ajutați-ne, Frag Integreat mai bine!

Frag Integreat este îmbunătățit în mod constant. Dacă un răspuns este de neînțeles sau dacă descoperiți o eroare, așteptăm cu nerăbdare feedback-ul dumneavoastră. De asemenea, dacă aveți idei despre cum să facem chat-ul și mai util, vă rugăm să ne anunțați. Puteți scrie un mesaj utilizând funcția de feedback. De asemenea, ne puteți contacta prin info@integreat-app.de.

Vă mulțumim pentru utilizarea Frag Integreat!

Harta județului



Puteți găsi o hartă a **districtului Dahme-Spreewald** [aici](#).

Date interesante despre districtul Dahme-Spreewald

[hartă](#)

Suprafață: 2.261 km² (= 7,7 % din suprafața țării Brandenburg)

Localizare: de la limitele de sud-est ale capitalei Berlin până la Spreewald și la poalele munților Niederen Flämings

Orașe și districte învecinate: Capitala Berlin (nord), județul Oder-Spree (est), județul Spree-Neiße (sud-est), județele Oberspreewald-Lausitz și Elbe-Elster (sud) și județul Teltow-Fläming (vest)

Limita județului: 386 km lungime

Prelungirea nord-sud: 81 km în lungime

Prelungirea est-vest: 69 km lungime

Cel mai înalt punct al districtului: Wachtelberge la Wüstermarke 159,2 m deasupra nivelului mării

Cel mai jos punct al districtului: Miersdorf Werder 33,0 m deasupra nivelului mării

Orașul județului: Lübben (Spreewald)

Populația totală (la data de 30/06/2022)

Populație: 178.277

- din care femei: 90.263

- din care bărbați: 88.014

Orașe mai mari:

- Königs Wusterhausen = 38.670 locuitori

- Lübben = 13.994 locuitori

- Wildau = 10.962 locuitori

- Luckau = 9.528 locuitori

- Municipiul Schönefeld = 19.040

Structurile districtului prezintă un gradient puternic nord-sud și pot fi recunoscute trei zone. Districtul de nord este o locație căutată pentru afaceri, servicii, cercetare și învățământ datorită proximității sale față de Berlin și legăturilor excelente de transport. O mulțime de păduri și apă oferă condiții ideale pentru viață și relaxare. Zona din jurul orașului districtual Lübben este caracterizată de peisajul natural unic al Spreewaldes și este o atracție populară pentru turiști. Regiunea din jurul orașului cu valoare istorică Luckau este extrem de rurală. Aici predomină agricultura și industria alimentară. Această zonă include, de asemenea, peisajul post-minier "Schlabendorfer Felder".

Natură și mediu

- Pădure 102 000 ha (84 % pădure de pin)

- Zonă de apă 8 900 ha

- Zonă de agrement 1.000 ha

- 15 zone de conservare a peisajului 145 000 ha

- 72 de rezervații naturale 24.000 ha

Rezervația biosferei Spreewald: 47.500 ha

- Recunoscută de UNESCO în 1991
- Râuri și canale cu o lungime totală de 1.550 km
- 18.000 de specii de animale și plante colonizate
- Număr anual de vizitatori: 2 milioane

Parcul natural Dahme-Heideseen: 59.000 ha

Parc natural Niederlausitzer Landrücken: 58.000 ha

Parcul natural Schlaubetal: 22.700 ha

Zone comerciale și industriale:

- 74 de zone industriale, cu o suprafață totală de 761 ha
- 6 zone industriale, suprafața totală 286 ha

Densitatea populației în nordul districtului: 80 %

Densitatea populației în partea de sud a districtului: 65 %.

Suprafața agricolă: 88 514 ha (= 39% din suprafața districtului)

Turism:


- Regiunea de călători Dahme-Seenland (în nordul districtului)
- Regiunea turistică Spreewald (în sudul districtului)

Peste 13.000 de străini din 98 de națiuni trăiesc în prezent în districtul Dahme-Spreewald.

[Aici](#) puteți găsi informații despre municipalitățile și birourile individuale din districtul Dahme-Spreewald:

Birouri

Biroul de imigrare


Doriți să locuiți în Germania ca cetățean străin? Atunci aveți nevoie de un permis de ședere. Acesta poate fi o viză. Sau un permis de ședere. În calitate de cetățean al UE, veți primi Cartea Albastră a UE. De asemenea, puteți solicita un permis de stabilire. Există și un permis de ședere permanentă. Pentru a face acest lucru, depuneți [ocerere la](#)  la biroul de imigrare la [Sachgebiet Migration](#).


1. accesați site-ul web al Biroului de înregistrare a străinilor
2. faceți clic pe "Note"
3. veți vedea o listă cu toate documentele de care aveți nevoie

Ce altceva puteți face la acest birou:

- Reînnoirea dovezii de sosire
- Eliberarea și prelungirea permisului de ședere
- Solicitarea unui permis de muncă
- Solicitați un permis de ședere și permise speciale de călătorie

Autoritatea pentru străini

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)


 [03375262119](tel:03375262119)

Disponibilitatea liniei telefonice

Luni 09:00 - 12:00 și 13:00 - 15:00

Marți 09:00 - 12:00 și 13:00 - 18:00

Joi 08:00 - 12:00 și 13:00 - 16:00

Vineri 08:00 - 12:00 Pentru o vizită personală aveți nevoie de o [programare](#)  Dacă doriți să solicitați sau să prelungiți un permis de ședere, trebuie mai întâi să depuneți o cerere. După ce ați depus toate documentele, veți primi o propunere de programare. Nu mai aduceți cu dumneavoastră fotografiile imprimate. Veți primi acum un cod QR de la fotograf sau de la DM. Cel mai bine este să încărcați acest cod direct în aplicația online. Există o adresă de e-mail pentru toate persoanele cu permis de ședere. Există o altă adresă de e-mail pentru toate persoanele care au un permis de ședere tolerată sau sunt încă în procedura de azil.

Program de lucru

Marți 09:00 - 12:00 și 13:00 - 18:00

Joi 08:00 - 12:00 și 13:00 - 16:00

și prin programare

@aufenthalt@dahme-spreewald.de

@asylduldung@dahme-spreewald.de


Informații suplimentare privind dreptul de ședere pot fi găsite [aici](#).

Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă

Agentur für Arbeit este responsabil pentru tot ceea ce are legătură cu munca și formarea:

- Sunteți în căutarea unui loc de muncă?
- Aveți nevoie de ajutor în alegerea unei cariere?
- Doriți să vă fie recunoscute calificările?
- Doriți să vă continuați formarea profesională?

Puteți contacta Agentur für Arbeit: <https://www.arbeitsagentur.de/service-bereich>

Vă puteți ocupa de multe servicii online, de exemplu înregistrarea ca șomer, solicitarea indemnizației de șomaj, încărcarea de documente sau programarea. Cu eServices vă puteți ocupa de solicitările dumneavoastră simplu, rapid și sigur prin intermediul contului dumneavoastră de utilizator. Conectați-vă la  [aici](#).

Procedura dumneavoastră de azil este încă în curs? Sau sunteți o persoană tolerată? Atunci Agentur für Arbeit este acolo pentru dvs.

 [Agentur für Arbeit Königs Wusterhausen](#)

 [Agentur für Arbeit Lübben](#)

[Agentur für Arbeit Luckau](#)

Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați - BAMF

Aveți întrebări **cu privire la imigrație**? **Serviciul pentru cetățeni al Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați** vă va răspunde la toate întrebările:

 [0049499119430](tel:0049499119430)


 [@service@bamf.bund.de](mailto:service@bamf.bund.de)

 De luni până vineri între orele 9.00 - 11.00.

Informații privind stadiul procedurii de azil

Ați depus o cerere de azil și doriți să aflați care este stadiul actual? Vă rugăm să trimiteți următoarele informații sau documente prin e-mail la adresa service@bamf.bund.de:

- Numărul dosarului BAMF.
- Numele, prenumele, data nașterii, locul nașterii și adresa dumneavoastră actuală.
- O copie a dovezii de sosire valabile. Sau partea din față și din spate a permisului de ședere valabil.


 **Notă:** Trebuie să trimiteți aceste documente în întregime cu fiecare cerere. În caz contrar, cererea nu poate fi prelucrată.

Informații privind statutul unei proceduri de azil pentru terti

Aveți nevoie de informații cu privire la procedura de azil a unei alte persoane? Atunci sunteți o "parte terță". Vă rugăm să trimiteți următoarele informații sau documente prin e-mail la adresa service@bamf.bund.de:



- Numărul dosarului BAMF.
- Numele de familie, prenumele, data nașterii, locul nașterii și adresa actuală a persoanei din cererea de azil.
- O procură valabilă pentru dumneavoastră. Împuternicirea parțială poate fi utilizată în acest scop. O puteți găsi la secțiunea [Descărcare](#).
- O copie a părții din față și din spate a permisului de ședere valabil al tuturor persoanelor din cererea de azil.
- O copie a părții din față a documentului dumneavoastră de identitate valabil.



Pe copia documentului de identitate puteți șterge toate detaliile, cu excepția fotografiei, a numelui și a prenumelui. Cu toate acestea, documentul de identitate trebuie să rămână recognoscibil. Aceasta servește scopului de autentificare și, prin urmare, de protecție a datelor pentru procedura de azil.



 **Vă rugăm să rețineți:** trebuie să trimiteți aceste documente în întregime cu fiecare cerere. În caz contrar, cererea nu poate fi prelucrată.

Jobcenter

Centrul de ocupare a forței de muncă Dahme Spreewald

 [Max- Werner-Straße 7, 15711 Königs Wusterhausen](#)
 [03375279700](tel:03375279700)

 [Weinbergstraße 1a, 15907 Lübben](#)
 [03546228100](tel:03546228100)

 [Bersteallee 21, 15926 Luckau](#)
 [03546228100](tel:03546228100)

În principiu, toți angajații pot fi contactați la numărul de telefon personal în timpul programului de lucru zilnic. Veți găsi acest lucru în notificare sau pe toate scrisorile primite de la Jobcentre în colțul din dreapta sus. În cazul în care nu reușiți să contactați persoana de contact personală, puteți lăsa cererea dvs. în cutia poștală, menționând comunitatea de care aveți nevoie sau numărul de client.

Pentru a trimite documente și solicitări de informații cu privire la cererea dumneavoastră de despăgubire, vă rugăm să utilizați serviciul nostru de casuță poștală, precum și celelalte **servicii digitale oferite** de jobcenter.digital.

Programul de lucru

Birou **Königs Wusterhausen:**

Luni: 08:00 - 13:00
Marți: 08:00 - 13:00
Miercuri: închis
Joi: 08:00 - 13:00 și 14:00 - 18:00
Vineri: 08:00 - 12:30

Birou **Lübben:**

Luni: 08:00 - 13:00
Marți: 08:00 - 13:00
Miercuri: închis
Joi: 08:00 - 13:00 și 14:00 - 18:00
Vineri: 08:00 - 12:30

Birou **Luckau:**

Luni: Programări prin aranjament
Marți: Programări prin aranjament
Miercuri: Programări prin aranjament
Joi: Pe bază de programare
Vineri: Programări prin aranjament

Oficiul de evidență a populației

Adresele birourilor de înregistrare se găsesc [aici](#).

Înregistrarea la biroul de înregistrare a rezidenților



Atunci când vă mutați în district Dahme - Spreewald trebuie să vă înregistrați la biroul **de înregistrare a rezidenților**. În unele locuri, acest birou se mai numește și Bürgeramt sau Bürgerbüro. Trebuie să vă înregistrați acolo în termen de două săptămâni. Dacă vă înregistrați prea târziu sau nu vă înregistrați deloc, este posibil să trebuiască să plătiți o amendă.

Pentru a vă înregistra, trebuie să prezentați **cartea de identitate, buletinul de identitate, permisul de ședere** sau alt **document de ședere**. Dacă aveți un **pașaport** sau documente similare, vă rugăm să le aduceți și pe acestea cu dumneavoastră.

De asemenea, trebuie să completați un **formular de înregistrare**. Puteți obține formularul de la Biroul de înregistrare a rezidenților. Personalul de acolo va fi bucuros să vă ajute să îl completați.

În unele orașe sau municipalități, veți avea nevoie și de o **confirmare din partea proprietarului** pentru înregistrare. Acesta este un document în care proprietarul dumneavoastră confirmă că închiriați apartamentul de la el.




Uneori, **certificatul dvs. de naștere** sau **certificatul de căsătorie** este, de asemenea, necesar pentru înregistrare. Dacă aveți aceste documente, vă rugăm să le aduceți cu dvs. la înregistrare.

După înregistrare, veți primi o **confirmare oficială a înregistrării**. Vă rugăm să păstrați acest document într-un loc sigur. Acesta este dovada că sunteți înregistrat într-o municipalitate sau oraș din district. Acum locuiți acolo și aveți adresa acolo. **Municipiul Schönefeld**  [Hans - Grade - Allee 11, 12529 Schönefeld](https://www.schoenefeld.de)
 [030536720105](tel:030536720105)

Municipalitate Eichwalde

Municipalitate Schulzendorf

Municipalitate Zeuthen  [Grünauer Straße 49, 15732 Eichwalde](https://www.eichwalde.de)

 [03067502301](tel:03067502301)  [03067502302](tel:03067502302) @ Einwohnermeldeamt@eichwalde.de 
www.eichwalde.de

Oraș Wildau

Municipalitate


 [Karl - Marx - Straße 36, 15745 Wildau](https://www.wildau.de)

 [03375505460](tel:03375505460) **Municipalitate Bestensee**

 [Eichhornstraße 4 - 5, 15741 Bestensee](https://www.bestensee.de)

 [03376399812](tel:03376399812) **Oraș Königs Wusterhausen**


Primărie

 [Schlossstraße 3, 15711 Königs Wusterhausen](https://www.koenigs-wusterhausen.de)

 [03375273373](tel:03375273373) @ buergerservice@stadt-kw.de

Primărie Mittenwalde

Primărie

 [Rathausstraße 8, 15749 Mittenwalde](https://www.mittenwalde.de)

 [0337648980](tel:0337648980) @ post@mittenwalde.de **Municipalitate Heidensee**

Consiliul municipal

[Lindenstraße 14 b, 15754 Heidesees OT Friedersdorf](#)

[0337677950](tel:0337677950)

[@post@gemeinde-heidesees.de](mailto:post@gemeinde-heidesees.de) **Birou Schenkenländchen**

Biroul cetățenilor

[Markt 9, Gebäude B, 15755 Teupitz](#)

[0337666890](tel:0337666890)

[@buergerbuero@amt-schenkenlaendchen.de](mailto:buergerbuero@amt-schenkenlaendchen.de)

Biroul cetățenilor Unterspreewald

Biroul de înregistrare a rezidenților

[Markt 1, 15938 Golßen](#)

[0354523840](tel:0354523840) și

[Hauptstraße 49, 15910 Schönwald](#)

[0354742060](tel:0354742060) **comunitate Märkische Heide**

[Schlossstraße 13 a, 15913 Märkische Heide OT Groß Leuthen](#)

[03547185143](tel:03547185143)

[@ewo-gewerbe@maerkische-heide.de](mailto:ewo-gewerbe@maerkische-heide.de) **Birou Lieberose / Oberspreewald**

Birou administrativ Straupitz

[Kirchstraße 11, 15913 Straupitz](#)

[0354758630](tel:0354758630)

[@amt@lieberose-oberspreewald.de](mailto:amt@lieberose-oberspreewald.de)

Oraș Lübben

[Poststraße 5, 15907 Lübben](#)

[03546792508](tel:03546792508) @ meldeamt@luebben.de

Oraș Luckau

Primărie

[Am Markt 34, 15926 Luckau](#)

[03544594142](tel:03544594142) @ [03544594144](tel:03544594144) @ einwohnermeldeamt@luckau.de

Municipalitate Heideblick

[Langengrassau Luckauer Straße 61, 15926 Heideblick](#)

[0354548810](tel:0354548810)

[@gemeinde@heideblick.de](mailto:gemeinde@heideblick.de)

Biroul de circulație rutieră

Biroul de circulație rutieră

[Fontaneplatz 10, 15711 Königs Wusterhausen](#)

[03375262671](tel:03375262671)

[@strassenverkehrsamt@dahme-spreewald.de](mailto:strassenverkehrsamt@dahme-spreewald.de)

Biroul de asistență socială

Biroul de asistență socială este responsabil pentru **acordarea de asistență socială**. Aceasta include următoarele prestații:

- Securitate de bază la bătrânețe și în cazul unei capacități de câștig reduse
- Asistență pentru îngrijire

- Asistență pentru cheltuielile de întreținere
- Asistență de integrare pentru persoanele cu handicap
- Asistență pentru depășirea dificultăților sociale specifice
- Asistență în domeniul sănătății
- Asistență în alte situații de viață

Biroul de Asistență Socială vă va **consilia** și vă va **sprijini** în toate aspectele legate de aceste subiecte.


Biroul de asistență socială vă va întreba despre situația dvs. financiară. Prin urmare, va trebui să arătați dacă aveți obiecte de valoare, cum ar fi bijuterii sau bani. Veți semna o serie de documente și declarații. Vă rugăm să vă aduceți cu dumneavoastră toate documentele. Toate persoanele care sunt înscrise în permisul dumneavoastră de ședere trebuie să vă însoțească la întâlnire.


Tot aici veți primi și cecul pentru cheltuielile de întreținere. Puteți schimba cecul în numerar (euro) la bancă. Vă rugăm să rețineți că acești bani trebuie să vă ajungă până la următoarea întâlnire cu biroul de asistență socială (aproximativ 1 lună). Nu veți primi niciun ban până la următoarea dumneavoastră întâlnire cu biroul de asistență socială.

Biroul de Asistență Socială este persoana de contact pentru următoarele probleme:

- Vouchere pentru echipamentul inițial al bebelușului și pentru rechizitele școlare ale copilului dvs.
- Bani pentru bilete de tren pentru întâlnirile de la interviu
- Certificate de boală, autorizații pentru operații și alte măsuri medicale
- Pachetul de educație și participare (BUT)
- Program de activitate și de ocupare a forței de muncă
- Cereri de redistribuire, scutire de locuințe obligatorii

Biroul de asistență socială

 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben](#)

 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03546201638](tel:03546201638)

 [@sozialamt@dahme-spreewald.de](mailto:sozialamt@dahme-spreewald.de)

Biroul de beneficii pentru locuințe

Alocația pentru locuințe în temeiul Legii privind alocația pentru locuințe se acordă chiriașilor unui apartament sau unei case sub formă de subvenție pentru chirie. Pentru proprietarii care își folosesc singuri proprietatea, aceasta se acordă sub formă de indemnizație de împrumut. Se acordă la cerere ca o subvenție pentru costurile de locuință pentru a asigura o locuință adecvată și familială.

Perioada de acordare a subvenției începe în prima zi a lunii în care este emisă notificarea de acordare a ajutorului pentru locuință și se acordă, în general, pentru 12 luni.

Acordarea alocației pentru locuință și cuantumul acesteia depind de venitul familiei și de numărul de membri ai gospodăriei care trebuie luați în considerare, precum și de valoarea chiriei sau a cheltuielilor eligibile. Factorul decisiv în acest caz este venitul anual al tuturor membrilor gospodăriei.

Biroul pentru ajutoare pentru locuințe

 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Blota\)](#)

A - G

 [03546201769](tel:03546201769)

H - L

 [03546201745](tel:03546201745)

M - Q

 [03546201726](tel:03546201726)


R - T, Z

 [03546201707](tel:03546201707)

U - W, lucrători independenți

 [03546201703](tel:03546201703)


[@wohngeld@dahme-spreewald.de](mailto:wohngeld@dahme-spreewald.de)

 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

Heidensee, Bestensee, Eichwalde

 [03375262218](tel:03375262218)

Königs Wusterhausen A - J

 [03375262541](tel:03375262541)

Königs Wusterhausen K - R

 [03375262120](tel:03375262120)

Königs Wusterhausen S - Z, Zeuthen

 [03375262109](tel:03375262109)

Wildau

 [03375262114](tel:03375262114)

Mittenwalde, Schulzendorf

 [03375262116](tel:03375262116)

Schenkenländchen, Schönefeld

 [03375262112](tel:03375262112)

[@wohngeld@dahme-spreewald.de](mailto:wohngeld@dahme-spreewald.de)

Primii pași

Nu este întotdeauna ușor să pornești de la zero într-un mediu străin, să explorezi un oraș străin. Există câteva lucruri de care trebuie să ții cont în primele săptămâni și pe care trebuie să le faci cât mai repede posibil.

Biroul de înregistrare a rezidenților

Înregistrarea la biroul de înregistrare a rezidenților


Atunci când vă mutați în district Dahme - Spreewald trebuie să vă înregistrați la biroul **de înregistrare a rezidenților**. În unele locuri, acest birou se mai numește și Bürgeramt sau Bürgerbüro. Trebuie să vă înregistrați acolo în termen de două săptămâni. Dacă vă înregistrați prea târziu sau nu vă înregistrați deloc, este posibil să trebuiască să plătiți o amendă.


Pentru a vă înregistra, trebuie să prezentați **cartea de identitate, buletinul de identitate, permisul de ședere** sau alt **document de ședere**. Dacă aveți un **pașaport** sau documente similare, vă rugăm să le aduceți și pe acestea cu dumneavoastră.

De asemenea, trebuie să completați un **formular de înregistrare**. Puteți obține formularul de la Biroul de înregistrare a rezidenților. Personalul de acolo va fi bucuros să vă ajute să îl completați.

În unele orașe sau municipalități, veți avea nevoie și de o **confirmare din partea proprietarului** pentru înregistrare. Acesta este un document în care proprietarul dumneavoastră confirmă că închiriați apartamentul de la el.

Uneori, **certificatul dvs. de naștere** sau **certificatul de căsătorie** este, de asemenea, necesar pentru înregistrare. Dacă aveți aceste documente, vă rugăm să le aduceți cu dvs. la înregistrare.

După înregistrare, veți primi o **confirmare oficială a înregistrării**. Vă rugăm să păstrați acest document într-un loc sigur. Acesta este dovada că sunteți înregistrat într-o municipalitate sau oraș din district. Acum locuiți acolo și aveți adresa acolo. **Municipiul Schönefeld**  [Hans - Grade - Allee 11, 12529 Schönefeld](#)

 [030536720105](tel:030536720105)

Municipalitate Eichwalde

Municipalitate Schulzendorf

Municipalitate Zeuthen  [Grünauer Straße 49, 15732 Eichwalde](#)


 [03067502301](tel:03067502301)  [03067502302](tel:03067502302)  Einwohnermeldeamt@eichwalde.de  www.eichwalde.de

Oraș Wildau

Municipalitate

 [Karl - Marx - Straße 36, 15745 Wildau](#)

 [03375505460](tel:03375505460) **Municipalitate Bestensee**

 [Eichhornstraße 4 - 5, 15741 Bestensee](#)

 [03376399812](tel:03376399812) **Oraș Königs Wusterhausen**

Primărie

📍 [Schlossstraße 3, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375273373](tel:03375273373) @ buergerservice@stadt-kw.de

Primărie Mittenwalde

Primărie

📍 [Rathausstraße 8, 15749 Mittenwalde](#)

☎ [0337648980](tel:0337648980) @ post@mittenwalde.de **Municipalitate Heidesees**

Consiliul municipal

📍 [Lindenstraße 14 b, 15754 Heidesees OT Friedersdorf](#)

☎ [0337677950](tel:0337677950)

@post@gemeinde-heidesees.de **Birou Schenkenländchen**

Biroul cetățenilor

[Markt 9, Gebäude B, 15755 Teupitz](#)

☎ [0337666890](tel:0337666890)

@buergerbuerer@amt-schenkenlaendchen.de

Biroul cetățenilor Unterspreewald

Biroul de înregistrare a rezidenților

📍 [Markt 1, 15938 Golßen](#)

☎ [0354523840](tel:0354523840) și

📍 [Hauptstraße 49, 15910 Schönwald](#)

☎ [0354742060](tel:0354742060) **comunitate Märkische Heide**

📍 [Schlossstraße 13 a, 15913 Märkische Heide OT Groß Leuthen](#)

☎ [03547185143](tel:03547185143)

@ewo-gewerbe@maerkische-heide.de **Birou Lieberose / Oberspreewald**

Birou administrativ Straupitz

📍 [Kirchstraße 11, 15913 Straupitz](#)

☎ [0354758630](tel:0354758630)

@amt@lieberose-oberspreewald.de

Oraș Lübben

📍 [Poststraße 5, 15907 Lübben](#)

☎ [03546792508](tel:03546792508) @ meldeamt@luebben.de

Oraș Luckau

Primărie

📍 [Am Markt 34, 15926 Luckau](#)

☎ [03544594142](tel:03544594142) ☎ [03544594144](tel:03544594144) @ einwohnermeldeamt@luckau.de

Municipalitate Heideblick

📍 [Langengrassau Luckauer Straße 61, 15926 Heideblick](#)



☎ [0354548810](tel:0354548810)

@gemeinde@heideblick.de

Biroul de imigrare


Ați sosit recent în districtul Dahme-Spreewald din străinătate?

Atunci Biroul de înregistrare a străinilor, situat la 🌐 [Sachgebiet Migration](#), este responsabil pentru toate întrebările dumneavoastră. Acesta decide cu privire la statutul dumneavoastră de ședere, dar și cu privire la încetarea acestuia. Biroul de înregistrare a străinilor vă va consilia și vă va sprijini în mod activ, cu scopul de a vă clarifica statutul juridic cât mai curând posibil.

Biroul de înregistrare a străinilor este, de asemenea, responsabil pentru persoanele aflate în procedura de azil. Veți avea nevoie de o [programare](#) pentru o vizită personală la . Dacă doriți să solicitați sau să vă prelungiți permisul de ședere, trebuie să depuneți mai întâi o [cerere](#) . Nu mai aduceți cu dumneavoastră fotografii imprimate. Acum puteți obține un cod QR de la fotograf sau de la DM. Cel mai bine este să încărcați acest cod direct în cererea online.

1. accesați site-ul web al Oficiului pentru Imigrări
2. faceți clic pe "Note"
3. acolo veți vedea o listă cu toate documentele de care aveți nevoie Biroul de înregistrare a străinilor are o adresă de e-mail pentru toate persoanele care au un permis de ședere sau care doresc să solicite unul. Există, de asemenea, o adresă de e-mail pentru toate persoanele care au un permis de ședere tolerată sau sunt încă în procedura de azil. Unde puteți găsi Biroul de înregistrare a străinilor?

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375262119](tel:03375262119) (Hotline)

[@aufenthalt@dahme-spreewald.de](mailto:aufenthalt@dahme-spreewald.de)

[@asylduldung@dahme-spreewald.de](mailto:asylduldung@dahme-spreewald.de)

Informații suplimentare privind dreptul de ședere pot fi găsite [aici](#).

Înscrierea copilului dumneavoastră la centrul de zi (Kita)

Centrele de îngrijire de **zi** - cunoscute sub denumirea prescurtată de centre de zi - sprijină și îngrijesc copiii de la vârsta preșcolară până când încep școala. Într-un centru de zi, copilul dumneavoastră va primi cel mai bun sprijin posibil pentru dezvoltare. Dacă doriți să vă îngrijiți copilul într-un centru de zi, vă rugăm să îl înscrieți din timp la un centru de zi ales de dumneavoastră.

[Aici](#) puteți găsi o prezentare generală a tuturor centrelor de îngrijire de zi din district.

Înscrierea copilului dumneavoastră la școală

Învățământul obligatoriu este obligatoriu în Germania . Acesta este valabil **până la vârsta de 18 ani. Anul de viață**. Copiii care au 6 ani trebuie să fie înscriși la **școala primară** respectivă. Începând cu clasa a 7-a, Elevii își pot alege liber **școala secundară** după clasa a doua. Puteți alege între o școală generală, o școală secundară sau o școală gimnazială.

La **școala secundară**, elevii învață din anul 7 până în anul 10. În cea de-a doua clasă, se transmit cunoștințe de bază și avansate.

La împlinirea clasei a X-a Puteți obține calificarea de formare profesională în clasa a doua. După

finalizarea celor 10. Studenții pot obține Fachoberschulreife, Realschulabschluss sau erweiterte Berufsbildungsreife.

Elevii pot obține calificarea generală de admitere în învățământul superior la o **școală gimnazială**. Această calificare este cunoscută și sub numele de Abitur.

Toate calificările și calificarea generală de admitere în învățământul superior pot fi obținute în **școlile generale**.

[Aici](#) veți găsi o prezentare generală a tuturor **școlilor din district**.

Informații suplimentare pot fi găsite [aici](#).

Ședere

Ați călătorit în Germania din străinătate? Atunci trebuie să aveți în vedere mai multe lucruri. Intrarea și șederea străinilor în Germania este reglementată prin lege.

În majoritatea cazurilor, [departamentul de migrație](#) este responsabil de acest lucru. Biroul de înregistrare a străinilor situat acolo vă va consilia cu privire la toate aspectele legate de dreptul de ședere. Oficiul pentru Imigrări este, de asemenea, responsabil pentru toate aspectele legate de [imigrarea forței de muncă calificate pentru landul Brandenburg](#).


Biroul pentru migrație și integrare

Doriți să veniți în Germania sau sunteți deja aici? Și ați dori să locuiți și să lucrați în districtul nostru? Atunci probabil că aveți o mulțime de întrebări cu privire la șederea dumneavoastră la noi.

Personalul de la **Biroul pentru migrație și integrare** vă poate ajuta. Ei vor fi bucuroși să vă consilieze cu privire la toate întrebările dumneavoastră.

 DI Benbakka

@ami@dahme-spreewald.de


 [03375261727](tel:03375261727)

Departamentul de **Migrație** vă va consilia dacă aveți întrebări


- dacă doriți să locuiți în Germania
- dacă ați depus o cerere de azil
- dacă aveți un Duldung (aceasta înseamnă: vi se permite să rămâneți temporar în Germania)
- dacă doriți să locuiți permanent în Germania
- dacă proveniți dintr-o țară din UE și doriți să locuiți și să lucrați aici
- dacă aveți nevoie de un permis de muncă sau doriți să îl prelungiți
- dacă doriți să veniți în Germania ca lucrător calificat (aceasta înseamnă că ați învățat sau studiat o profesie)

 DI Bolduan

@ami-migration@dahme-spreewald.de

 [03375262106](tel:03375262106)

Hotline

 [03375262119](tel:03375262119)

Domeniul integrării include **Welcome Center** asistența socială în domeniul migrației și **Staatsangehörigkeitsbehörde**.


Aici puteți obține consiliere cu privire la toate întrebările legate de integrare. De asemenea, angajatorii pot solicita consiliere aici.

Aici se află, de asemenea

- coordonarea proiectelor și a măsurilor pentru integrare
- Consiliere pentru asociații și inițiative
- Sprijin pentru voluntarii implicați în activitatea de integrare

 DI Lorenz

 @ami-integration@dahme-spreewald.de

 [03375263335](tel:03375263335)

Departamentul prestații și cazare este responsabil de dvs. dacă aveți dreptul la

- prestații pentru refugiați și solicitanți de azil,
- locuiți în locuință comună.

 DI Rießland


 @ami-leistung@dahme-spreewald.de

 [03546201766](tel:03546201766)

hotline

 [03546201949](tel:03546201949)

Centrul de primire

Acesta **Welcome Center** este centrul central de consiliere pentru toți imigranții din districtul Dahme-Spreewald. Consilierea este gratuită. Toate informațiile esențiale privind integrarea locală sunt grupate aici. Informații suplimentare pot fi găsite la următorul [link](#) .

De ce este necesară o programare?

Este necesară **o programare** pentru consilierea la fața locului. Întrebările pot fi adresate și prin e-mail sau telefon.

O programare este importantă pentru ca

- este posibilă o bună pregătire
- sunt evitate timpii de așteptare
- există suficient timp pentru solicitare
- consultația să se desfășoare fără probleme

Rezervați o programare aici

Programarea se face online:



<https://termine.dahme-spreewald.de/>

- Selectați "Welcome Centre"
- Selectați locația: Lübben sau Königs Wusterhausen
- Selectați ziua și ora
- Selectați durata consultației dumneavoastră: +1 = 30 de minute
- Programările pot fi rezervate cu până la două ore în avans

💡 Pentru cereri sau solicitări complicate, vă rugăm să rezervați cel puțin 60 de minute (+2).

Ce date sunt solicitate?

De exemplu:

- numele
- adresa de e-mail
- Numărul de telefon
- Adresa dvs.
- Tema consultării

Aceste informații vă vor ajuta să vă pregătiți. Astfel, veți avea mai mult timp la dispoziție pentru consultare.

💡 **Observații:**

- Dacă niciun subiect nu este adecvat, selectați „Sonstiges”
- Introduceți informații suplimentare sub "Bemerkungen"

Confirmați, amânați sau anulați programarea

Un e-mail va fi trimis după rezervare.

💡 **Important:** Programarea este valabilă numai după ce faceți clic pe Bestätigungs-Link .

Programarea poate fi amânată sau anulată ulterior prin intermediul celui de-al doilea e-mail

- amânată sau
- anulată

Vă rugăm să anulați programarea dacă aceasta nu poate fi respectată.

Probleme tehnice?

- E-mail: welcome@dahme-spreewald.de
- Telefon: [03375 262036](tel:03375262036)

Biroul de imigrare

Biroul de înregistrare a străinilor, care face parte din [Departamentul de migrație](#), vă va oferi consultanță cu privire la toate aspectele legate de șederea dumneavoastră în Germania. Doriți să rămâneți în Germania pentru mai mult timp? Atunci sunt multe întrebări de clarificat cu privire la șederea dumneavoastră în Germania.

Dacă aveți întrebări cu privire la șederea dumneavoastră, sunteți binevenit să apelați la serviciile Biroului de înregistrare a străinilor. Orice persoană care vine în Germania poate cere consiliere acolo.

Personalul de la Biroul de înregistrare a străinilor vă va consilia cu privire la aceste subiecte:

- permisiunea de ședere
- toleranță
- Titlul de ședere
- Titlul de ședere permanentă - acesta este, de exemplu, un permis de stabilire
- permis de muncă
- Schimbare de adresă
- Reședință pentru membrii de familie ai cetățenilor UE
- Documente de călătorie pentru refugiați și apatrizi

Dacă aveți întrebări cu privire la șederea dumneavoastră la Landkreis, , vă rugăm să contactați personalul de la biroul de imigrare competent. Pentru o vizită personală, va trebui să vă faceți o programare [la](#)




. Dacă doriți să solicitați sau să vă prelungiți permisul de ședere, trebuie să depuneți mai întâi o [cerere](#)



. Nu mai aduceți cu dvs. fotografiile imprimate. Acum puteți obține un cod QR de la fotograf sau de la DM. Cel mai bine este să încărcați acest cod direct în cererea online.

1. accesați site-ul web al Oficiului pentru Imigrări
2. faceți clic pe "Note"
3. acolo veți vedea o listă cu toate documentele de care aveți nevoie

Biroul de înregistrare a străinilor are o adresă de e-mail pentru toate persoanele care au un permis de ședere sau care doresc să solicite unul. Există, de asemenea, o adresă de e-mail pentru toate persoanele care au un permis de ședere tolerată sau sunt încă în procedura de azil. A treia adresă de e-mail este cea a șefului Departamentului pentru migrație.

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

[@asylduldung@dahme-spreewald.de](mailto:asylduldung@dahme-spreewald.de)

[@aufenthalt@dahme-spreewald.de](mailto:aufenthalt@dahme-spreewald.de)

[@ami-migration@dahme-spreewald.de](mailto:ami-migration@dahme-spreewald.de)

 [03375262119](tel:03375262119)

Disponibilitatea liniei telefonice de urgență

Luni 09:00 - 12:00 și 13:00 - 15:00

Marti 09:00 - 12:00 și 13:00 - 18:00

Joi 08:00 - 12:00 și 13:00 - 16:00

Vineri 08:00 - 12:00

Autoritatea de cetățenie


Naționalitatea


Naționalitatea indică statul de care aparține o persoană. Aceasta conferă drepturi și obligații. Acestea sunt dreptul la participare politică, beneficii sociale și protecție din partea statului. Naționalitatea poate fi dobândită prin descendență, naștere sau naturalizare. Este un aspect esențial al identității naționale.

Dacă intenționați să vă naturalizați în Germania, puteți obține consiliere aici:

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375262105](tel:03375262105)

 [03375262190](tel:03375262190)

 [03375263508](tel:03375263508)

[@einbuengerung@dahme-spreewald.de](mailto:einbuengerung@dahme-spreewald.de)

Aici puteți găsi informații suplimentare la  [cetățenie](#) și la  [Cerere de naturalizare](#)

[Info_Naturalizare.pdf](#)

Asistență socială în domeniul migrației - Cazare


Doriți să vă mutați în altă locuință?

- Vorbiți mai întâi cu asistenții sociali din unitatea dumneavoastră de cazare
- Aceștia vă vor ajuta să luați legătura cu asistenții sociali care se ocupă de migrație pentru respectiva locuință
- Important: de obicei, vă puteți muta numai dacă aveți un loc de muncă sau de formare
- Dacă v-ați găsit un loc de muncă, prezentați documentele prin intermediul asistenților sociali de la fața locului sau independent pentru msa@dahme-spreewald.de prezentați

Nu aveți un loc de muncă, dar totuși trebuie să vă mutați? Acest lucru este posibil doar din motive speciale

De exemplu

- probleme de sănătate
- Motive personale (de exemplu: separare, violență, dispută)

 Solicitați datele în avans prin e-mail

Opțiuni de contact:

📅 Program de consultații la Lübben:

Marți: 9:00-12:00 și 13:00-18:00

Joi: 8:00-12:00 și 13:00-16:00

📍 Adresa: Str: Beethovenweg 14, 15907 Lübben

💡 Programările sunt de asemenea posibile în Königs Wusterhausen posibil.

@E-mail: msa@dahme-spreewald.de

☎ Lübben: [03546 20-1688](tel:03546201688) sau [03546 20-1956](tel:03546201956)

☎ Königs Wusterhausen: [03375 26- 2168](tel:03375262168)

Servicii și cazare

Care sunt sarcinile Sachgebiet Leistung und Unterbringung ?

Departamentul este responsabil pentru

- primirea și cazarea migranților și refugiaților care intră sub incidența Legii privind statul de primire (LAufnG)
- asigurarea mijloacelor lor de subzistență prin prestații sociale în conformitate cu Legea privind prestațiile pentru solicitanții de azil (AsylbLG)
- Sprijin social specific migrației

Cine primește ajutor?

Veți primi ajutor dacă:

- puteți primi prestații în conformitate cu §1 din AsylbLG, de exemplu dacă sunteți solicitant de azil sau aveți un permis de ședere tolerată

Ce prestații sociale puteți primi?

Departamentul vă poate oferi următoarele prestații, dacă este necesar:

- Asistență pentru asigurarea mijloacelor de subzistență ca prestații de bază conform § 3 AsylbLG sau prestații în cazuri speciale conform § 2 AsylbLG
- prestații în caz de boală, sarcină și naștere, în conformitate cu § 4 AsylbLG

Cum pot obține un apartament într-o locuință comună sau o asociație de locuințe?

- Persoanele care pot beneficia de AsylbLG locuiesc în principal în locuințe comune și în asociații de locuințe
- Există un total de 18 locuințe comune și asociații de locuințe în district
- Nu puteți decide singur unde locuiți
- Decizia este luată pe baza unei decizii de repartizare a locuințelor de către departament

Cum pot solicita prestații?

În mod normal, Sachgebiet vă va contacta direct atunci când sunteți repartizat la Landkreis. De asemenea, îi puteți contacta chiar dumneavoastră. Dacă locuiți deja într-o locuință comună sau într-o asociație de locuințe, vă rugăm să vorbiți mai întâi cu asistenții sociali locali. Dacă sunteți nou venit din Ucraina și doriți să locuiți în Landkreis, puteți găsi mai multe

informații în acest sens la următorul [link](#).

💡 Aici puteți găsi [Antrag für Asylbewerberleistungen](#)

De asemenea, puteți găsi informații pentru persoanele din Ucraina prin intermediul [Internetseite](#) de Sachgebiets Leistung und Unterbringung 🌐

de contact:

📍 Adresa: Str:
Amt für Migration und Integration
Sachgebiet Leistung und Unterbringung
Beethovenweg 14
15907 Lübben

Telefon (linie directă): [03546 20-1949](tel:03546201949)
E-mail: ami-leistung@dahme-spreewald.de

📅 Program de lucru pentru consiliere personală:

Marți: 9:00-12:00 și 13:00-18:00

Joi: 8:00-12:00 și 13:00-16:00

Alte programări pe bază de programare

📞 Orele liniei telefonice directe:

Luni: 9:00-12:00 și 13:00-15:00

Marți: 9:00-12:00 și 13:00-18:00

Joi: 8:00-12:00 și 13:00-16:00

Vineri: 8:00-12:00

Imigrarea forței de muncă calificate în Brandenburg

Există o lege în Germania. Legea este menită să faciliteze venirea lucrătorilor calificați în Germania. Lucrătorii calificați au fie o calificare profesională, fie o diplomă universitară. Legea se numește § 18a+b AufenthG. Aceasta permite lucrătorilor calificați să obțină un permis de ședere în Germania. Cu acest permis de ședere, ei pot lucra în Germania în orice ocupație calificată.

Imigrare pentru lucrătorii calificați în landul Brandenburg

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

📞 [03375262161](tel:03375262161)

📞 [03375262132](tel:03375262132)

📞 [03375262133](tel:03375262133)

@ fachkraefteeinwanderung@dahme-spreewald.de

Există o pagină suplimentară pe internet cu privire la procedura accelerată. O puteți găsi aici:
[Procedura accelerată pentru lucrătorii calificați.](#)

Solicitarea sau prelungirea documentelor de ședere

Locuiți în Germania?

Atunci aveți nevoie de un document pentru șederea dumneavoastră.

Există diverse documente.

Documentul pe care îl primiți depinde de situația dumneavoastră.

Aceste documente sunt disponibile:

- Aufenthaltstitel
- Forma mai scurtă este un permis de ședere
- Forma mai lungă este un permis de stabilire
- Acesta vă autorizează să locuiți și să lucrați în Germania

- Duldung
- Vi se permite să rămâneți în Germania pentru o perioadă scurtă de timp
- Autoritățile vă vor spune cât timp

- Aufenthaltsgestattung
- Ați depus o cerere de azil
- Procedura de azil este încă în curs
- Sunteți în așteptarea deciziei

- Cetățenia germană
- Deveniți german sau germană
- Aceasta se numește Einbürgerung

Puteți găsi mai multe informații aici:

- Cum să solicitați [Aufenthaltstitel bekommen oder verlängern](#)
- Cum să obțineți



[Duldung oder Aufenthaltsgestattung verlängern](#)

- Cum puteți



[Deutsche oder Deutscher werden](#) puteți

- Ce este un [Verpflichtungserklärung](#) este"

Rezervarea unei întâlniri la biroul de imigrare

Programările pot fi făcute online la [Globe icon](#). Există, de asemenea, o broșură cu imagini și QR-Codes.
Broșura este disponibilă în limbile germană și engleză:

[leaflet appointment booking foreigners authority german.pdf](#)
[leaflet appointment booking foreigners authority english.pdf](#)

Sfaturi:

Noile programări sunt activate automat în fiecare săptămână, de duminică până luni, cu o lună în avans. Anunțați Ausländerbehörde exact ce doriți prin intermediul câmpului "Bemerkungen". Dacă ați rezervat o programare greșită, aceasta va fi anulată. Consultați motivul pentru care programarea a fost anulată. Dacă doriți să vă schimbați adresa Zusatzblatt , utilizați câmpul



[Online-Antrag 5.](#)

Pasul 1: Selectați zona

Selectați mai întâi zona "Sachgebiet Migration".


Pasul 2: Selectați o cerere corespunzătoare

Selectați apoi zona care corespunde solicitării dumneavoastră sau statutului dumneavoastră de ședere. +1 reprezintă o persoană. Trebuie să faceți o intrare pentru fiecare persoană care are nevoie de un document de ședere.

Aufenthaltsgestattung:

Selectați această zonă pentru persoanele care sunt încă într-o procedură de azil în curs. Dacă aveți un Duldung, ați primit deja o programare de urmărire la ultima dvs. programare. Aceasta va avea loc în ultima zi a șederii dumneavoastră tolerate. Dacă v-ați pierdut Duldung și ați uitat programarea, vă puteți adresa la recepția Ausländerbehörde sau puteți trimite un e-mail la asyduldung@dahme-spreewald.de sau trimiteți un e-mail la



Aufenthaltserlaubnis/Niederlassungserlaubnis:

Aici nu puteți rezerva programări, deoarece trebuie mai întâi să [depuneți o cerere](#)  și toate documentele pentru prelungirea permisului de ședere. Veți primi apoi o propunere de programare. Dacă permisul dvs. de ședere expiră între timp, puteți rezerva o programare la "Termin/Übertrag/Adressänderung/PIN", "Fiktionsbescheinigung". Dacă doriți să vă prelungiți permisul de stabilire, selectați "Übertrag Niederlassungserlaubnis".

Abholung von Aufenthaltstitel

Atunci când vă faceți o programare la biroul de imigrare pentru a vă prelungi permisul de ședere, veți fi informat când vă puteți face o programare pentru a-l ridica. Procesul de comandă, producție și livrare a permisului de ședere durează aproximativ trei săptămâni. Dacă doriți să ridicați și alte documente, selectați "Abholung weiterer Dokumente". Utilizați câmpul "Bemerkungen" pentru a informa Oficiul pentru Imigrări cu privire la documentele de care aveți nevoie.


Fiktion/Übertrag/Adressänderung/PIN

De asemenea, vă puteți programa pentru schimbarea adresei în această zonă dacă v-ați mutat recent în districtul nostru și v-ați înregistrat la [biroul de înregistrare a rezidenților](#) . Dacă aveți nevoie de un PIN nou pentru funcția eID, puteți, de asemenea, să vă programați pentru acest lucru. Cu [funcția](#)  [online ID](#), vă puteți crea un cont prin



[bund ID](#). Contul vă ajută să depuneți cereri online.

Ucraina Transfer de permis de ședere ONLY §24 AufenthG

Permisele de ședere în conformitate cu §24 pentru refugiații din Ukraine  [sunt prelungite automat](#) fără a fi necesară depunerea unei cereri. Dacă doriți totuși să prelunghiți documentul, puteți rezerva o programare prin intermediul acestei secțiuni.

Pasul 3: Selectați programarea, introduceți datele, confirmați programarea

Imediat ce ați găsit zona potrivită, selectați ziua și ora care vă convin. Apoi trebuie să vă introduceți datele personale și să utilizați câmpul "Bemerkungen" pentru a explica de ce aveți nevoie de programare. Veți primi apoi un e-mail cu un link de confirmare, pe care trebuie să îl selectați. Veți primi apoi confirmarea programării într-o etapă finală, pe care o puteți utiliza și pentru a modifica sau anula programarea.

Aufenthaltstitel verloren oder geklaut?

Dacă v-ați pierdut permisul de ședere sau acesta a fost furat, vă puteți face o programare la Ausländerbehörde, la rubrica "Übertrag Aufenthaltserlaubnis" sau "Übertrag Niederlassungserlaubnis". De regulă, nu trebuie să depuneți o nouă cerere. Depuneți o plângere la poliție, astfel încât nimeni altcineva să nu vă poată folosi identitatea.

Solicitarea sau reînnoirea unui permis de ședere




Important: Depuneți cererea online și în întregime. Acest lucru va permite biroului de imigrări să o proceseze mai rapid.



Fișele informative în limbile germană și engleză sunt disponibile la QR-Codes și conțin imagini pentru a vă ajuta rapid.

[Leaflet Application for extension of residence permit german.pdf](#)

[Leaflet Application for extension of residence permit english.pdf](#)

Ită cum funcționează:

1. Vizitați site-ul "Sachgebiet Migration" al [districtului](#)  [Dahme-Spreewald](#)
2. Faceți clic pe "Hinweise" și pe secțiunea corespunzătoare situației dvs.
3. Selectați permisul de ședere dorit
4. Verificați de ce documente aveți nevoie pentru cerere
5. Faceți clic pe link-ul corespunzător  [Online-Antrag](#)
6. Creați un [cont de identitate federal](#)  sau conectați-vă cu contul dvs.
7. De asemenea, puteți continua prin "ohne Anmeldung" fără bund ID
8. Completați cererea online

 **Sfat:** Nu există o cerere online separată pentru umanitare Aufenthaltstitel. Utilizați Online-Antrag zur Erwerbstätigkeit. Scrieți în câmpul "Anmerkungen" ce permis de ședere doriți să solicitați. Dacă ați depus deja o cerere și permisul dvs. de ședere expiră, faceți [o programare la](#)  pentru un Fiktionsbescheinigung. Dacă ați depus o cerere, permisul dvs. de ședere rămâne valabil. Acesta se numește efect fictiv. E-mailul de confirmare este recunoscut legal ca dovadă. Un Fiktionsbescheinigung este un document suplimentar. Acesta este important pentru angajatori sau pentru călătorii, de exemplu.


Important:

- Trebuie depusă o cerere pentru fiecare persoană, chiar dacă aceasta este minoră
- În cazul în care apar probleme suplimentare, vă rugăm să utilizați formularul PDF la "Formulare"
- Trimiteți documentul semnat prin e-mail la adresa: aufenthalt@dahme-spreewald.de
- Sau prin poștă la adresa: Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen

Ce se întâmplă după depunerea cererii?

- Dacă ați depus cererea online, veți primi un e-mail de confirmare
 - Păstrați acest e-mail într-un loc sigur
 - Acesta servește drept dovadă a cererii dvs.
- Ausländerbehörde vă va verifica documentele
 - Veți fi informat dacă lipsește vreun document
 - Imediat ce documentele sunt complete, veți primi prin e-mail o propunere de programare. Nu vă rezervați singur o programare.
- La întâlnirea la fața locului, veți primi un PIN-Brief
 - Documentul [PIN-Brief](#) conține informații importante pentru [Online-Ausweisfunktion](#)
 - Adresa dvs. Aufenthaltstitel rămâne valabilă până când se ia o decizie cu privire la cererea dvs.
- ridicarea Aufenthaltstitels:
 - Site-ul Ausländerbehörde vă va informa la întâlnire când vă puteți rezerva o întâlnire pentru colectare
 - Rezervați o programare pentru colectare prin intermediul [site-ului](#)  [Ausländerbehörde](#)
 - Faceți clic pe "Ridicare de la Aufenthaltstiteln "
 - "+1" înseamnă: ridicați pentru o singură persoanăDacă permisul dvs. de ședere nu este încă gata:
 - Oficiul pentru Imigrări vă anulează programarea
 - Atunci trebuie să vă faceți o nouă programare

Important pentru colectare:

- Puteți ridica doar pentru:
 - dumneavoastră
 - copiii dumneavoastră minori
 - alte persoane cu [autorizație](#) 
- Plata:
 - Puteți plăti numai prin card la Ausländerbehörde
 - Nu aveți un cont? Atunci puteți obține un Gebührenbescheid
 - Cu un Gebührenbescheid aveți la dispoziție 3 săptămâni pentru a transfera banii
 - Important: Informați Ausländerbehörde înainte de programare dacă doriți un Gebührenbescheid
 - Pregătirea Bescheid necesită timp

Solicitați un permis de muncă sau de formare

1. verificați mai întâi statutul dumneavoastră de rezident:

La adresa Aufenthaltstitel:

- Verificați detaliile privind:
 - Aufenthaltstitel sau Zusatzblatt sau
 - dumneavoastră Visum
- Acolo veți afla ce muncă sunteți autorizat să efectuați:
 - Fie orice activitate
 - Sau numai anumite activități

La Duldung:

- Dacă pe Duldung scrie "Erwerbstätigkeit nur mit Erlaubnis der Ausländerbehörde" (§60a):
Puteți solicita un permis de muncă
- Dacă pe Duldung scrie "Erwerbstätigkeit nicht gestattet" (§60b): Trebuie mai întâi să vă clarificați identitatea
- Pentru a face acest lucru, aduceți documentele de identitate cu dvs. la următoarea întâlnire la biroul de imigrări
- De asemenea, puteți trimite un e-mail la Ausländerbehörde @ asylduldung@dahme-spreewald.de pentru a solicita o programare mai devreme
- Ulterior, puteți obține un Duldung cu care vi se permite să lucrați (§60a)

La Aufenthaltsgestattung (în cadrul procedurii de azil):

- Nu vi se permite să lucrați în primele 3 luni
- După 3 luni, puteți solicita un permis la Ausländerbehörde

💡 Notă:

- Decideți în favoarea unui singur angajator
- Nu depuneți mai multe cereri în același timp

2 Cum să obțineți un permis de muncă:

Pentru un permis de muncă aveți nevoie de:

- Formularul "[Erklärung zum Beschäftigungsverhältnis](#)"
- Completați formularul
- Șeful dvs. trebuie să-l semneze

Pentru o ucenicie (cu Duldung sau Aufenthaltsgestattung) aveți nevoie de:

- Contractul de formare
- Înscrierea la școala profesională
- Înscrierea în registrul de formare profesională

Iată ce trebuie să faceți:

1. trimiteți un e-mail cu toate documentele la adresa Ausländerbehörde
2. spuneți la Ausländerbehörde că doriți să faceți o ucenicie
3. Ausländerbehörde vă va propune apoi o întâlnire
4. aduceți toate documentele originale la întâlnire


Aveți nevoie de ajutor?

- Cereți documentele șefului dvs.
- Sau: Această [Welcome Center](#) vă va ajuta

3. Cum puteți trimite documentele:

1. Prin e-mail (cea mai rapidă modalitate):

- La Aufenthaltsgestattung sau Duldung: [@asylduldung@dahme-spreewald.de](mailto:asylduldung@dahme-spreewald.de)
- La Aufenthaltstitel: [@aufenthalt@dahme-spreewald.de](mailto:aufenthalt@dahme-spreewald.de)

2. prin poștă sau în persoană: Ausländerbehörde des Landkreises Dahme-Spreewald 
Schulweg 1b 15711 Königs Wusterhausen




Vă rugăm să rețineți:

- Scrieți "DRINGEND" în linia de subiect a e-mailului
- Explicați exact de ce este urgent, de exemplu: "Trebuie să încep până la [data], altfel nu voi obține postul"
- Vă rugăm să trimiteți un singur e-mail - așteptați răspunsul

4 Ce se întâmplă apoi?

- Ausländerbehörde va analiza candidatura dvs. împreună cu agenția de ocupare a forței de muncă
- Trebuie să așteptați
- Veți primi o decizie de la Ausländerbehörde prin poștă
- De asemenea, puteți solicita o notificare suplimentară prin e-mail

5. solicitați statutul:


- Așteptați 4 săptămâni până când solicitați din nou
 - După aceea, aveți două opțiuni dacă nu ați primit încă un răspuns:
1. Prin e-mail: Scrieți la adresa de e-mail relevantă (a se vedea mai sus)
 - Vă rugăm să menționați:
Cererea dumneavoastră
Numele dvs.
Data nașterii dumneavoastră
 -  Dacă nu puteți scrie în limba germană, utilizați un [serviciu de traducere gratuit la](#) 
 2. Prin telefon: sunați la [linia fierbinte](#) 
Dacă nu răspunde nimeni la telefon:
 - Scrieți un e-mail
 - Așteptați răspunsul

Eliberarea și prelungirea permiselor de ședere tolerată și a permiselor de ședere

Aufenthaltsgestattung

Atât timp cât procedura dumneavoastră de azil nu a fost încă finalizată, aveți o Aufenthaltsgestattung.

Pentru a o prelungi, procedați după cum urmează:

- Rezervați o programare pe [site-ul Biroului de înregistrare a străinilor](#) 
- Faceți clic pe "[Online-Terminvergabe](#)"

- Selectați "Erteilung/Verlängerung Aufenthaltsgestattung "
- Selectați numărul de persoane:
- "+1" = o persoană
- "+2" = două persoane
- și așa mai departe

Duldung

- Prima Duldung: Biroul de imigrări vă va trimite o programare
- Prelungire: Veți primi următoarea programare la aceeași oră
- Următoarea programare este întotdeauna în ultima zi de valabilitate a vizei dvs. Duldung

Ați ratat programarea?

Aveți trei opțiuni:

1. veniți la biroul de imigrări dimineața în ziua în care vă Duldung expiră, veniți la biroul [de imigrări](#) dimineața

- Cereți programarea dumneavoastră la securitate sau la recepție
- 2. scrieți un e-mail la adresa : @asylduldung@dahme-spreewald.de
- Solicitați programarea dvs.
- Sau solicitați o nouă programare
- 3. sunați la linia fierbinte
[☎03375262119](tel:03375262119)

Accesibilitatea liniei directe:

Montag 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr

Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr

Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

Fotografie ca cod QR pentru permisul de ședere

Ce este nou?

Începând cu 1 mai 2025, fotografiile pentru anumite documente de identitate, inclusiv permisele de ședere electronice, trebuie prezentate în format digital cu un cod QR. Fotografiile tipărite pentru pașaport nu vor mai fi acceptate de autorități - nici măcar sub formă de printare sau scanare.

Prin urmare, Ausländerbehörde din districtul Dahme-Spreewald acceptă numai fotografiile cu un cod QR.

Notificare oficială  de la Ausländerbehörde:

Se precizează:

"De acum înainte, numai codurile QR pentru fotografiile biometrice actuale ale pașaportului vor fi acceptate pentru înregistrarea datelor biometrice.

Codurile QR pentru fotografiile biometrice de pașaport pot fi deja trimise ca scanare împreună cu cererea online."

△ Vă rugăm să rețineți: Aceasta înseamnă că nu mai puteți aduce o fotografie tipărită la programare, ci codul QR al fotografiei biometrice.

☐ De cese întâmplă acest lucru?

Guvernul german a modificat cerințele legale pentru a îmbunătăți securitatea și procesul digital pentru documentele de identitate.

În urma reformei:

- fotografiile biometrice sunt transmise digital și în siguranță - falsificarea trebuie împiedicată.
- Autoritățile pot recupera fotografiile prin intermediul unui server criptat.
- Un cod QR servește drept cheie pentru descărcarea digitală a fotografiei.
☐ Acest lucru face procesul mai rapid și mai sigur pentru toți cei implicați.

Informații suplimentare la Bundesministerium des Innern und für Heimat:

<https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/kurzmeldungen/DE/2025/04/neue-passbilder.html>

☐ Unde îmi pot face o fotografie QR?

Există mai multe modalități de a obține o fotografie biometrică cu un cod QR în Königs Wusterhausen și în zona înconjurătoare:

☐ Studiouri foto

[Fotostudio am Schloss](#)

[Fotoatelier an der Schleuse](#)

Farmacia ☐

[dm-drogerie markt](#)

Fotografii biometrice cu cod QR (serviciu contra cost în magazin).

☐ Cabine foto

Fotofix

Automatele de vânzare oferă opțiunea de a vă face singuri fotografiile biometrice.

Exemple în regiune:

- Fotofix - [Kaufland, Wiesenstraße 7, Königs Wusterhausen](#)
- Fotofix - [A10 Center, Chausseestraße 1, Wildau](#)

☐ Sfa t: Multe studiouri foto profesionale și farmaciile pot crea și transfera fotografia dvs. astfel încât să fie acceptată de autorități. În orașele mari, numeroși fotografi oferă acest nou serviciu.

☐ Întrebări frecvente

Cum pot trimite fotografia?

Cel mai bine este să încărcați fotografia dvs. QR în aplicația online. Alternativ, o puteți trimite prin e-mail la [Ausländerbehörde](#) sau să o aduceți cu dvs. la programare.

Trebuie să fac o fotografie specială?

Da - trebuie să fie o fotografie biometrică actuală și să îndeplinească cerințele oficiale. Fotografiile tipărite sau fotografiile de pe telefonul mobil fără un cod QR nu vor fi acceptate.

Cât de veche poate fi fotografia QR?

Fotografia trebuie să fie actuală și să îndeplinească cerințele autorităților. De regulă: cât mai proaspătă posibil.

Solicitarea naturalizării

Primii pași: Iată cum funcționează

Doriți să obțineți cetățenia germană? Mai întâi faceți [Online Quick-Check](#). Verificarea gratuită vă va arăta dacă puteți fi naturalizat. Testul nu este obligatoriu.

După test:

Verificarea dvs. este pozitivă? Atunci puteți depune [cererea online](#).

Dacă aveți întrebări suplimentare, există două opțiuni:

1. puteți contacta autoritatea

- prin e-mail
- prin telefon

2. puteți contacta autoritatea [Welcome Center](#) în persoană pentru consiliere și sprijin. Pentru a face acest lucru, organizați o [Termin](#).

Depuneți o cerere online

Cum să depuneți cererea online:

1. creați un cont cu [Bund-ID](#)
2. vă puteți conecta cu adresa



[Online-Ausweis](#) conectați-vă.

- Veți avea nevoie de codul de la PIN-Brief.
- L-ați primit împreună cu permisul de ședere.

3. sau creați un cont prin



[Benutzername und Passwort](#)

4. completați formularul



[Vorabprüfung](#) completați formularul

5. conectați-vă la Bund-ID
6. completați cererea online

Documente necesare:




Veți avea nevoie de aceste documente pentru naturalizare:

- Fotografie actuală de pașaport
- Pașaport valabil, permis de ședere și certificat de naștere
- Contract de muncă și ultimele 3 adeverințe de salariu
- Dovada cunoștințelor de limbă germană (certificat B1 sau certificat de absolvire a școlii germane)
- Test de naturalizare sau certificat de absolvire a școlii germane
- Adeverință de venit pentru ultimele 3 luni





Alte documente posibile:

- Certificat de căsătorie (dacă sunteți căsătorit)
- Certificat de divorț (dacă sunteți divorțat)
- Certificatele de naștere ale copiilor dumneavoastră (dacă aveți copii)
- Contract de închiriere
- Dovada asigurării de sănătate

Nu știți exact de ce documente aveți nevoie?

- Citiți aici  [Informationsblatt Einbürgerung](#)
- Scrieți un e-mail către autoritatea pentru cetățenie la adresa  einbuengerung@dahme-spreewald.de
- Sau contactați  [Welcome Center](#) pentru consiliere

Note privind documentele necesare

- Persoanele care desfășoară activități independente trebuie să prezinte și alte documente
- Puteți găsi lista exactă în fișa informativă
- Puteți solicita un istoric de asigurare de pensie  [online](#) de la Casa germană de asigurări de pensii
- Certificatele negative de la Jobcenter și Sozialamt nu mai trebuie să fie prezentate împreună cu cererea. Acestea pot fi solicitate la o dată ulterioară, dacă este necesar.
- Puteți obține un certificat negativ de la agenția pentru ocuparea forței de muncă în timpul  [Sprechzeiten des Jobcenters](#) primiți
- Puteți solicita un certificat negativ de la biroul de asistență socială prin e-mail la adresa  Sozialamt@dahme-spreewald.de. În e-mail, indicați numele, adresa, data și locul nașterii. Veți primi documentul prin poștă. Nu trebuie să vă prezentați la birou.
- Puteți solicita personal un certificat negativ de la biroul fiscal în timpul [programului de lucru al biroului fiscal](#) 

După depunerea cererii

1. autoritatea va verifica dacă documentele dvs. sunt complete
2. Dacă sunt necesare documente suplimentare, veți primi o listă
3. După finalizarea verificării, veți primi prin e-mail o propunere de programare
4. Aduceți toate documentele originale cu dvs. la întâlnire
5. Semnați cererea
6. Vi se vor pune întrebări suplimentare cu privire la viața în Germania

Informații importante

- Este nevoie de aproximativ 1 an pentru a procesa cererea.
- Vă rugăm să aveți răbdare:
- Așteptați un răspuns
- Nu întrebați de mai multe ori
- Acest lucru permite autorității să proceseze mai rapid toate cererile

Contactați-ne

Telefon:

☎ [03375 26-2105](tel:03375262105)

☎ [03375 26-2190](tel:03375262190)

☎ [03375 26-3508](tel:03375263508)

✉ @einbuengerung@dahme-spreewald.de

Sosire și ședere

Declarație de angajament (invitație)

Declarație de angajament pentru o ședere de scurtă durată în Germania

Doriți să invitați un vizitator străin **în Germania pentru o perioadă scurtă de timp?**

Chiar dacă doriți doar să vizitați familia sau prietenii pentru o perioadă scurtă de timp, aveți nevoie de o viză de vizitator pentru Germania. Pentru această viză, Drittstaatsangehörige trebuie de obicei să dovedească faptul că au suficienți bani pentru șederea lor în Germania. Ei au nevoie de acești bani pentru a se putea întreține. Dacă cineva nu poate dovedi că are suficienți bani, o persoană care locuiește în Germania trebuie să garanteze pentru vizitator. Aceasta poate fi o rudă, o cunoștință sau chiar o companie. Această persoană trebuie să poată dovedi că dispune de fonduri suficiente. Dacă persoana nu poate dovedi acest lucru, scrisoarea de garanție nu va fi emisă. Garanția se numește **scrisoare de garanție**. Vizitatorii o pot prezenta ambasadei ca dovadă atunci când solicită viza. Scrisoarea de garanție nu este valabilă doar pe durata vizei, ci și timp de până la 5 ani după intrare. Chiar dacă oaspetele rămâne în Germania pentru mai mult timp sau fără autorizație, puteți fi tras la răspundere pentru costuri timp de până la 5 ani.

Ce este o viză de scurtă ședere?

Cu o viză de scurtă ședere, oaspetele dumneavoastră poate rămâne în Germania până la 90 de zile într-o perioadă de 180 de zile. Este valabilă pentru vizite private, călătoriile turistice și călătoriile de afaceri. Este cunoscută și sub numele de viză Schengen sau viză turistică. Puteți afla mai multe despre vizele de scurtă ședere pe site-ul web al [Ministerului Federal de Externe](#).

Ce costuri veți suporta?

Prin declarație, vă angajați să acoperiți toate costurile pe care statul le poate suporta ca urmare a șederii oaspetelui dumneavoastră în Germania. Acestea includ

- costurile de trai. Acestea pot include, de exemplu, costuri pentru mâncare și băutură, pentru cazare, pentru îmbrăcăminte, pentru tratament medical și medicamente sau pentru costuri de îngrijire.
- Costurile care apar în cazul în care autoritățile sunt obligate să trimită oaspetele dumneavoastră înapoi în țara de origine.
- Dacă originalul este pierdut, nu se poate elibera o copie. Cu toate acestea, puteți solicita o nouă declarație de angajament contra cost.

Cerințe

Puteți **depune o obligație formală numai personal** și cu o **întâlnire rezervată în prealabil**. Autorizarea sau reprezentarea nu este posibilă. Vă rugăm să rezervați o [programare](#) separată pentru fiecare declarație de angajament formal necesară.

În cazul în care declarația de sponsorizare trebuie să fie eliberată pentru soțul/soția și copiii însoțitori ai invitatului dumneavoastră, este suficientă o singură programare. Vă rugăm să rezervați o programare separată pentru ceilalți membri ai familiei invitatului dumneavoastră care călătoresc cu dumneavoastră.

Trebuie să fiți în măsură să **acoperiți toate costurile** care pot apărea în timpul șederii oaspetelui dumneavoastră în Germania din **proprile venituri sau economii**. Trebuie să comunicați toate veniturile, cheltuielile, datoriile și obligațiile către Bonitätsprüfung. Se va evalua apoi valoarea venitului sau a soldului dvs. bancar și numărul de oaspeți pe care doriți să îi invitați.

Dacă nu puteți dovedi acest lucru, va fi notat în declarația de angajament.

Locuiți în Landkreis Dahme - Spreewald și sunteți înregistrat aici. O a doua reședință la Landkreis Dahme - Spreewald este, de asemenea, suficientă.

În cazul în care o societate, o asociație sau o altă entitate juridică depune declarația, entitatea juridică trebuie să aibă sediul social la Landkreis Dahme - Spreewald. De regulă, pentru a obține viza, oaspetele dvs. trebuie să **prezinteși dovada asigurării de sănătate (de călătorie)**. Aceasta nu face parte din declarația de angajament, dar este o cerință pentru eliberarea vizei.

Nu sunteți cetățean german, cetățean al unei alte țări UE sau cetățean al Islandei, Liechtensteinului sau Norvegiei? Atunci aveți nevoie de un **permis de ședere valabil**.

Acesta poate fi un **permis de ședere sau un permis de stabilire**.

Permisul de ședere trebuie să fie valabil mai mult timp decât dorește oaspetele dumneavoastră să rămână în Germania. Cât timp trebuie să fie valabil ulterior depinde de fiecare caz în parte. Un Aufenthaltsgestattung, Duldung sau Fiktionsbescheinigung nu este suficient.

Documente necesare

- [Formularul de declarație de angajament](#) completat
Vă rugăm să completați formularul cât mai complet, corect și lizibil posibil.
Soții însoțitori și copiii minori necăsătoriți ai invitatului dumneavoastră pot fi înscrși pe același formular.
Vă rugăm să completați o declarație de angajament separată pentru fiecare dintre ceilalți membri ai familiei care călătoresc cu dumneavoastră.
Informațiile sunt voluntare. Informațiile incomplete pot duce la refuzul vizei.
- Vă rugăm să citiți cu atenție informațiile din [fișa informativă](#) înainte de întâlnirea cu noi.
Dacă aveți întrebări, vom fi bucuroși să vă răspundem la ele atunci când vă aflați la noi.
- Vă rugăm să aduceți următoarele documente cu dumneavoastră la programare:

În cazuri individuale, pot fi necesare documente suplimentare.

Dacă este posibil, vă rugăm să aduceți următoarele documente cu dvs:

- Cartea dumneavoastră de identitate sau pașaportul cu un certificat de înregistrare (Un certificat de înregistrare este dovada că sunteți înregistrat la locul dvs. de reședință).

- O copie a pașaportului persoanei care solicită viza de scurtă ședere (O viză de scurtă ședere vă permite să rămâneți în Germania pentru o perioadă scurtă de timp)
- Contractul dumneavoastră de muncă și ultimele trei fișe de salariu (De asemenea, de la partenerul dumneavoastră, dacă este disponibil)
- Dacă sunteți lucrător independent sau lucrați pe cont propriu:
- O înregistrare a întreprinderii
O prezentare generală simplă a veniturilor și cheltuielilor dvs. din ultimul an financiar (de exemplu, o analiză a afacerii sau un aviz de evaluare fiscală)
- un certificat privind venitul dvs. actual de la consultantul dvs. fiscal (Acest certificat trebuie să fie semnat și ștampilat).
- Dacă sunteți lucrător independent:
- Dovada asigurării dumneavoastră de sănătate
O indicație a sumei pe care o plătiți lunar pentru asigurarea de sănătate
Dacă primiți o pensie:
- Declarația de pensie
- Dacă primiți indemnizație de șomaj I:
- Notificarea cu privire la suma pe care o primiți (În loc de: aviz de evaluare)
- Contractul dumneavoastră de închiriere
Sau, dacă locuiți într-un condominiu sau în propria dvs. casă:
- Un extras din registrul funciar
- Dovada ratelor lunare ale împrumutului dvs.
Dacă este disponibilă:
- O notificare privind indemnizația pentru creșterea copilului
- O notificare privind alocația pentru copii
- Dovada altor împrumuturi (de exemplu, pentru o mașină sau alte credite de consum)
- Dacă plătiți întreținere cuiva:
- Dovada plăților de întreținere
- o indicație a cuantumului plăților
- O indicație a numărului de persoane care locuiesc în gospodăria dvs.
- Dacă sunt disponibile:
Dovada unor conturi de economii sau de depozit pe termen fix la bănci germane (Autoritatea pentru străini va decide dacă acestea vor fi luate în considerare).

Informații importante privind capacitatea financiară:

Puteți depune o declarație de angajament numai dacă aveți capacitatea financiară de a face acest lucru. De regulă, acest lucru presupune un venit regulat care să vă permită să vă acoperiți propriile nevoi, eventualele obligații de întreținere față de membrii familiei dvs. din cadrul și din afara gospodăriei dvs. și nevoile invitatului.

Nicio declarație de angajament nu poate fi depusă de o persoană care:

- este incompetent din punct de vedere juridic
- primește prestații sociale de bază de la centrul pentru ocuparea forței de muncă sau de la biroul de asistență socială
- este solicitant de azil
- este doar rezident tolerat în Germania
- nu are un statut de ședere sigură în Germania din alte motive

Alte informații importante:

- Pentru juristischen Personen este necesară o dovadă a autorizării de a reprezenta întreprinderea (de exemplu, extras din registrul comerțului).
- Aduceți cu dumneavoastră un act de identitate valabil.
- Dacă nu aveți un venit regulat, puteți prezenta și o dovadă a economiilor.
- Pot fi luate în considerare numai conturile de economii sau de depozit pe termen fix deschise la instituții financiare germane.

Viza de vizitator (viza Schengen)

Schengen-Visum Viza de vizitator ()

Schengen-Visums Schengen Deținătorii unei vize valabile pot rămâne în întreaga zonă pentru o perioadă de 180 de zile până la 90 de zile. Eticheta vizei menționează apoi " **valabil pentru statele Schengen** " în limba respectivă a statului emitent.

 [Aflați mai multe](#) (în engleză)

Vă rugăm să rețineți că trebuie să părăsiți din nou țara în perioada de valabilitate a vizei. Schengen Acest lucru necesită să părăsiți zona.

Schengen O viză care nu a fost eliberată de ambasadă timp de trei luni poate fi prelungită în Germania. Cu toate acestea, trebuie îndeplinite în continuare cerințele pentru acest lucru.

Nu este posibilă schimbarea scopului vizei. Cererea trebuie să fie justificată; în special

- forță majoră,
- motive umanitare, profesionale sau personale grave pot fi luate în considerare.

pot fi luate în considerare.

Dacă nu vă prelungiți viza de către [autoritatea](#) pentru străini și părăsiți țara doar după ce viza a expirat, încălcați legea. Autoritatea pentru străini va verifica atunci dacă șederea dumneavoastră trebuie să înceteze. Reîntoarcerea ar fi posibilă numai dacă nu există o interdicție de reîntrire. De asemenea, este posibil să existe o procedură penală în instanță.

Viza națională (viza D)

Intrarea ca parte a unei proceduri de viză

În cazul în care călătoriți în Germania cu o viză de lungă ședere, vă rugăm să rețineți următoarele după sosire:

În primul rând, trebuie să vă înregistrați la locul de reședință ales. Legislația germană prevede o perioadă de 14 zile pentru acest lucru. În districtul Dahme - Spreewald, înregistrarea are loc la [biroul de înregistrare a rezidenților](#). Vă puteți prezenta personal la înregistrare. Cu toate acestea, puteți împuternici o altă persoană să facă acest lucru. Această persoană va preda apoi formularul completat și semnat. În ambele cazuri, este posibil să aveți nevoie de o programare. După ce v-ați înregistrat, veți primi un certificat de înregistrare.

Acum puteți solicita un permis de ședere.

- Viza națională (categoria D) v-a fost eliberată pentru intrare. Aceasta nu este eliberată pentru durata planificată a șederii dumneavoastră. Prin urmare, aveți nevoie de un permis de ședere.
- Trebuie să solicitați permisul de ședere la [Biroul de înregistrare a străinilor](#).
- Este important să solicitați titlul de ședere cât timp viza dumneavoastră este încă valabilă.
- Titlul de ședere este limitat în timp și poate fi prelungit.
- În funcție de motivul intrării dumneavoastră, permisul de ședere reglementează, de asemenea, următoarele aspecte
 - dacă vi se permite sau nu să lucrați,
 - ce fel de muncă sunteți autorizat să acceptați și
 - dacă se aplică restricții de timp în ceea ce privește angajarea în Germania.

Prelungirea permisului de ședere:

Vă rugăm să rețineți că trebuie să solicitați prelungirea permisului de ședere cu **șase-opt săptămâni înainte de expirarea** acestuia.

În funcție de scopul șederii dumneavoastră, este posibil să existe și alte lucruri de luat în considerare. De asemenea, puteți obține aceste informații de la [Biroul pentru Imigrări](#).

Intrarea fără viză

Cetățeni din țări terțe

Ședere fără viză

Cetățenii din anumite țări pot intra pe teritoriul [Schengener teritoriu](#) fără viză. În termen de 180 de zile, puteți rămâne în Germania și în zona Schengener doar 90 de zile. Acest lucru trebuie luat în considerare dacă intenționați să intrați în țară în mod repetat sau pentru șederii mai lungi.

 [Lista țărilor cu sau fără obligativitatea vizei pentru Germania - spațiul Schengen](#)

Atenție: Trebuie să părăsiți din nou Germania și statele Schengen după expirarea duratei maxime a șederii dumneavoastră.

În cazul în care nu este posibilă părăsirea țării în termenul stabilit, trebuie să informați autoritățile de imigrare.

În special

- forță majoră,
- motive umanitare,

- motive profesionale sau
- motive personale grave pot fi luate în considerare.

Cetățenii din următoarele țări

- Australia,
- Noua Zeelandă,
- Regatul Unit al Marii Britanii
- Irlanda de Nord,
- Israel,
- Japonia,
- Canada,
- Republica Coreea și
- Statele Unite ale Americii

pot intra în Germania fără viză.

Veți rămâne în Germania pentru mai mult de 3 luni sau doriți să lucrați în Germania? Atunci trebuie să solicitați un permis de ședere la [Biroul de înregistrare a străinilor](#).

Dacă șederea dvs. s-a încheiat fără viză și nu ați solicitat un permis de ședere, nu mai aveți voie să rămâneți în Germania. În acest caz, autoritatea pentru străini poate pune capăt șederii dumneavoastră. Reîntoarcerea este atunci posibilă doar în câteva cazuri.

Declarație de admitere pentru persoanele din Ucraina

Aceste informații sunt pentru dvs. dacă

- ați fugit din Ucraina
- doriți să locuiți la Landkreis Dahme-Spreewald

Ce este o declarație de admitere?

Un Aufnahmeerklärung este un document oficial. Acesta arată că: Landkreis Dahme-Spreewald vă acceptă. Aveți nevoie de acest document pentru [Zentrale Ausländerbehörde](#). Veți fi înregistrat acolo. Un medic vă va examina. Apoi veți fi repartizat într-un loc din Germania. Cu documentul, Zentrale Ausländerbehörde știe că există deja un district care vă va accepta.


Important: Solicitați un Aufenthaltstitel în timp util. Puteți găsi mai multe informații pe pagina "[Einreise ohne Visum](#)".

Motive pentru admitere


Districtul vă poate accepta din următoarele motive:

- Familie: Familia dumneavoastră locuiește deja în district (mamă, tată, copii)
- Locul de muncă: Ați găsit un loc de muncă sau de formare în district
- Locuință: Ați găsit o locuință în district

Consiliere și sprijin





Aveți nevoie de ajutor? Atunci puteți merge la orele de consultanță la Sachgebiets Leistung und Unterbringung. Puteți găsi orele de consultare pe [site-ul](#) . Consilierea are loc la fața locului. De obicei, există un coleg la fața locului care vorbește ucraineană sau rusă. Totuși, acest lucru nu poate fi garantat întotdeauna.

Unde pot solicita o declarație de admitere?

Pentru a solicita o declarație de admitere, vă recomandăm să trimiteți un e-mail la adresa  [Sachgebiet Leistung und Unterbringung](#) prin intermediul adresei de e-mail ami-leistung@dahme-spreewald.de și să atașați toate documentele necesare. Cererea dumneavoastră va fi verificată acolo și veți fi contactat personal.

De ce documente am nevoie?

Toate persoanele au nevoie de:

-  [Erfassungsblatt Wohnraum](#)
-  [Wohnungsgeberbestätigung](#)
-  [Aufenthaltsanzeige Ukraine](#)
- Scanare de la Reisepass
- Scanare de pe Meldebestätigung, a se vedea  [Einwohnermeldeamt](#)


Dacă aveți rude în district:


-  [Kurzangaben Familienverband](#)

Dacă veniți pentru muncă:

- Contract de muncă sau ofertă de muncă

Dacă veniți pentru locuință:

- Contract de închiriere
-  [Wohnungsgeberbescheinigung](#)


Puteți găsi documentele prin intermediul linkurilor de mai sus și pe site-ul web al  [Sachgebiets Leistung und Unterbringung](#).

Cum funcționează procesul?

Pasul 1: Completați toate documentele solicitate.

Pasul 2: Trimiteți documentul "Aufenthaltsanzeige eines ukrainischen Flüchtlings" la Ausländerbehörde.

- E-mail: Aufenthalt@dahme-spreewald.de
- Explică situația ta personală
- Puteți găsi acest document pe site-ul web al Sachgebiets Migration

 Notă: Aufenthaltsanzeige este independent de cererea de permis de ședere. Ambele documente sunt importante.

Pasul 3: Trimiteti documentele pentru declarația de admitere:

Trimiteti documentele completate sub formă de scanare la

- e-mail: ami-leistung@dahme-spreewald.de
- Dacă aveți nevoie de asistență pentru trimiterea documentelor, puteți merge la orele de program ale biroului [Asylverfahrensberatung](#) sau să vă faceți o programare la [Welcome Center](#) aranjați o programare.

 Sfat:

Creați 2 fișiere PDF:

- PDF 1: Pass, Meldebestätigung, Mietvertrag und Kurzangabe Familienverband
- PDF 2: Toate celelalte documente

Acest lucru economisește timp în timpul procesării.

Pasul 4: Așteptați cel puțin 2 săptămâni. Persoanele responsabile vă vor verifica cererea. Acestea vor lua legătura cu dumneavoastră.

Etapa 5: Examinarea inițială la [Zentralen Ausländerbehörde](#). Când primiți o declarație de acceptare:

- Districtul vă va informa și pe dvs. Zentrale Ausländerbehörde
- Veți afla când trebuie să mergeți la Zentralen Ausländerbehörde la Eisenhüttenstadt Acolo veți fi supus unei examinări inițiale și înregistrării

 **Important:**

- Mergeți la montags, dienstags oder donnerstags pentru examinarea inițială. Un medic este prezent la fața locului doar în aceste zile.
- Nu aveți nevoie de o programare
- Planificați un timp de așteptare
- Veniți dimineața de la ora 09:00
- Examinarea medicală are loc de obicei între 13:00 și 15:00

Pasul 6: Așteptați recomandarea oficială

După examinare și înregistrare:

- Veți primi o trimitere oficială (un document)
- Misiunea va fi trimisă prin poștă la adresa dvs. înregistrată
- Adresa Ausländerbehörde va fi informată cu privire la repartizare

Pasul 7: Solicitați un permis de ședere

Odată cu alocarea, Ausländerbehörde vă poate procesa cererea pentru un Aufenthaltstitel. Toate informațiile privind procesul de solicitare, programarea și ridicarea Aufenthaltstitels pot fi găsite la următorul link [Link](#).

💡 **Observații:** De asemenea, puteți solicita un permis de ședere în avans. Cu toate acestea, procesarea va începe numai după alocarea oficială. Aufenthaltsanzeige și Aufnahmeerklärung sunt două documente diferite. Ambele sunt importante pentru șederea dumneavoastră.

Pași suplimentari: Sprijin financiar și înregistrarea la agenția pentru ocuparea forței de muncă

Odată ce ați fost repartizat în scris, puteți primi prestații în conformitate cu SGB XII (prestații pentru solicitanții de azil). Acest lucru vă asigură nevoile de bază.

Pentru aceasta, completați formularul de cerere la adresa [🌐 Asylbewerberleistungen](#) faceți o programare sau mergeți la orele de consultare ale [🌐 Sachgebiets Leistung und Unterbringung](#). La fața locului se află o persoană care vorbește și limba ucraineană.

De asemenea, vă rugăm să aduceți următoarele documente cu dvs:

- Reisepass sau cartea de identitate ucraineană
- Meldebestätigung
- contract de închiriere
- Detalii bancare și extrase de cont pentru ultimele 4 săptămâni
- etc.

Dacă primiți ulterior un permis de ședere în conformitate cu § 24 Legea privind rezidența sau sunteți în căutarea unui loc de muncă:

- Responsabilitatea dvs. se schimbă la Jobcenter
- Veți primi sprijin financiar suplimentar acolo
- Jobcenter vă va consilia cu privire la muncă și integrare
- Pentru a face acest lucru, depuneți o cerere online prin intermediul [🌐 Jobcenter.digital](#)

Reședința permanentă

Autorizația de decontare

Permisul de stabilire este un titlu de ședere valabil pe termen nelimitat. Cu un permis de stabilire, puteți locui și lucra oriunde în Germania, fără restricții. Informații suplimentare privind cerințele pot fi găsite [aici](#).

Permis de ședere permanentă în UE

Permisul de ședere permanentă al UE este un titlu de ședere pe termen nelimitat și oferă aceleași drepturi ca și permisul de stabilire. Acest permis vă permite, de asemenea, să locuiți și să lucrați oriunde în Germania, fără restricții. Dacă aveți permis de ședere permanentă UE, puteți, de asemenea, să locuiți, să lucrați sau să studiați în **țările Uniunii Europene**. Aceasta nu include Irlanda, Danemarca și Marea Britanie.

Puteți găsi informații despre cerințele necesare [aici](#).

Dacă este mai bine un permis de stabilire sau un permis de ședere permanentă în UE poate fi verificat de la caz la caz. [Biroul pentru Imigrări](#) vă va sfătui cu plăcere.

Reunificarea familiei

În cazul în care o persoană are deja un permis de ședere în Germania și este autorizată să rămână aici, aceasta poate aduce în Germania membri ai familiei din străinătate. Cu toate acestea, există reguli și condiții care trebuie respectate.

În principiu, se aplică următoarele:

- ambii soți trebuie să aibă cel puțin 18 ani
- căsătoria sau parteneriatul civil înregistrat trebuie să fie valabil din punct de vedere juridic

Este recomandabil să solicitați consiliere de la serviciul de [consiliere în materie de migrație](#) sau de la [autoritatea pentru străini](#).

Persoanele care au un permis de ședere tolerată nu au voie să își aducă familia să li se alăture.

Informații suplimentare privind reîntregirea familiei pentru persoanele cu statut de protecție pot fi găsite pe site-ul web al [Ministerului Federal de Externe](#) în limbile germană, engleză și arabă.

Reședința soțului/soției - drept de ședere independent

Șederea soțului/soției

Puteți obține o viză națională pentru a intra în Germania de la misiunile diplomatice germane din străinătate.

Dacă locuiți la adresa Landkreis Dahme - Spreewald , trebuie să vă înregistrați la [biroul de înregistrare a rezidenților](#) în termen de 14 zile. Acolo veți primi un certificat de înregistrare. Pentru continuarea șederii în Germania, trebuie să solicitați un permis de ședere la [biroul de imigrare](#) după intrarea în țară.

Aveți un permis de ședere valabil și nu vorbiți încă limba germană? Atunci puteți participa la un **curs de integrare**.

Puteți obține o cerere de participare la un curs de integrare de la Biroul de înregistrare a străinilor.

Condiție prealabilă: solicitați pentru prima dată un permis de ședere:

- începeți o activitate profesională remunerată
- pentru reîntregirea familiei
- din motive umanitare

Aveți un permis de ședere pentru reîntregirea familiei? Acest permis de ședere vă dă dreptul, de asemenea, la un **permis de muncă**. Sunteți autorizat să lucrați în Germania.

Sunteți căsătoriți de cel puțin 3 ani? Atunci soțul/soția dumneavoastră va primi un **drept de ședere independent**.

Poate exista o excepție pentru soții și copiii afectați de violență. În unele cazuri, vi se poate acorda mai devreme un drept de ședere propriu.

Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați

Biroul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) este o autoritate federală. Acesta este centrul de competență pentru migrație și integrare în Germania. Biroul nu este responsabil doar de desfășurarea procedurilor de azil și de protecția refugiaților. Este, de asemenea, forța motrice din spatele promovării integrării la nivel național.

Printre sarcinile BAMF în cadrul procedurii de azil se numără următoarele

- Examinarea cererii de azil,
- desfășurarea interviului și
- luarea deciziei privind cererea de azil.

Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați Sucursala Eisenhüttenstadt

 [Poststr. 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)

 [091194329489](tel:091194329489)

 @service@bamf.bund.de

 www.bamf.de

Autoritatea Centrală pentru Străini Statul Brandenburg

V-ar plăcea să locuiți în Germania? Atunci aveți nevoie de ceva care să vă permită să rămâneți aici, ceea ce se numește "permis de ședere". Acesta poate fi, de exemplu, o viză sau un permis de ședere. Dacă veniți dintr-o țară din UE, veți primi o Carte Albastră UE. De asemenea, puteți solicita un permis de ședere permanentă sau un permis de stabilire. Biroul la care trebuie să vă adresați pentru acest lucru este Biroul de înregistrare a străinilor. Puteți găsi adresa mai jos.

Ce mai puteți face la Biroul de înregistrare a străinilor:

- Eliberarea și prelungirea unui permis de ședere
- Primiți și prelungiți un permis de ședere tolerată
- Solicitarea unui permis de muncă
- Solicitarea și prelungirea unui permis de ședere
- Solicitarea unui permis de stabilire
- Modificarea sau anularea cerințelor de ședere
- Asistență în probleme de drept al imigrației

Autoritatea Centrală pentru Străini a landului Brandenburg

 [Poststraße 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)

 [033644270](tel:033644270)

 @Poststellezabh@zabh.brandenburg.de

Aveți nevoie de mai multe informații pe această temă? Puteți găsi pagina pe internet aici:
[ZABH](#)

Procedura de azil și șederea tolerată

Înregistrare

Înregistrare

Tocmai ați sosit în Germania și doriți să depuneți o cerere de azil? Atunci trebuie să vă înregistrați imediat după sosire:

- la autoritatea de frontieră sau
- la poliție sau
- la biroul de imigrare sau
- la centrul de primire pentru refugiați sau
- la o filială a Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF).

Datele dumneavoastră cu caracter personal vor fi înregistrate acolo. Se va verifica dacă sunteți

- solicitați azil în Germania pentru prima dată,
- ați depus deja o cerere de azil în altă țară europeană,
- sunteți înregistrat la Oficiul Federal de Poliție Criminală.

Veți primi apoi o dovadă de înregistrare. Abia în acest moment va începe procedura de azil.

Doriți să depuneți o cerere de azil la Landkreis Dahme-Spreewald? Atunci vă rugăm să vă adresați mai întâi autorității responsabile pentru districtul dumneavoastră.

Biroul central pentru imigrație

 [Poststraße 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)

 [033644270](tel:033644270)

 Poststellezabh@zabh.brandenburg.de

Acesta este locul unde veți fi admis pentru prima dată. Solicitanții de azil sunt obligați prin lege să locuiască într-un centru de primire inițială. În unele cazuri, acest lucru poate fi necesar pentru o perioadă de până la 18 luni.

BAMF decide în ce centru de primire veți fi cazat. Toți solicitanții de azil sunt repartizați în mod egal între diferitele landuri federale din Germania.

Cerere de azil

Cerere de azil

După ce ați fost acceptat și înregistrat la centrul de primire inițial, trebuie să depuneți o cerere de azil. Trebuie să faceți acest lucru personal. Veți primi o programare la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați.

 [Poststraße 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)

 [033644270](tel:033644270)

 Poststellezabh@zabh.brandenburg.de

La această întâlnire va fi disponibil și un interpret.

Ați depus o cerere de azil? Atunci veți primi un permis de ședere. Acesta este dovada cererii dumneavoastră de azil. De asemenea, acesta confirmă că aveți reședința legală în Germania.

Obligația de ședere

Cu un permis de ședere, puteți rămâne doar în orașul în care se află centrul de primire. Pentru Eisenhüttenstadt, acesta este orașul Eisenhüttenstadt.

Dacă trebuie să părăsiți orașul dintr-un motiv important, veți avea nevoie de un permis de la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați.

Schimbarea adresei

Doriți să vă mutați în alt oraș în timpul procedurii de azil? Atunci trebuie să informați **personal** Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați cu privire la noua dvs. adresă.



Procedura Dublin

Procedura Dublin

Procedura Dublin se aplică în cele 28 de state membre ale UE, precum și în Norvegia, Islanda, Liechtenstein și Elveția. Aceasta stabilește care țară este responsabilă pentru desfășurarea procedurii de azil. De regulă, aceasta este țara în care ați fost înregistrat pentru prima dată.

În cazul în care Germania nu este responsabilă pentru derularea procedurii de azil, veți fi trimis înapoi în țara responsabilă pentru dumneavoastră.

Dacă nu sunteți de acord cu această decizie, trebuie să solicitați consiliere juridică. În unele cazuri, ar putea fi recomandabil să faceți apel la instanța administrativă.

Aici puteți găsi mai multe informații despre Acordul de la Dublin la  în [germană](#) și  în [engleză](#).

Consultare

Interviu personal

Interviul este o întâlnire importantă în cadrul procedurii de azil. Veți primi o invitație de participare. Un interpret va fi prezent.

Trebuie să vă prezentați la această întâlnire. Dacă nu puteți participa, trebuie să ne anunțați din timp. Apoi trebuie să explicați și motivul pentru care nu puteți veni. În caz contrar, cererea dumneavoastră de azil poate fi respinsă. Sau procedura va fi încheiată.

La interviul personal puteți explica următoarele întrebări:

- De ce ați fost nevoit să vă părăsiți țara?
- Care este situația dumneavoastră de viață?
- Cum ați ajuns în Germania?
- De ce ați fost persecutat în țara dumneavoastră de origine?

Aveți dovezi pentru aceste afirmații? În acest caz, vă rugăm să le aduceți cu dumneavoastră la întâlnire.

Puteți aduce cu dumneavoastră un însoțitor la această întâlnire:

- un avocat
- un reprezentant al Înaltului Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR)
- o altă persoană de încredere care nu este implicată într-o procedură de azil

În cazul minorilor neînsoțiți, tutorele poate participa la interviu.

Declarațiile acestora vor fi traduse și înregistrate. Acestea vor fi apoi traduse din nou în limba dumneavoastră. Acest lucru vă oferă posibilitatea de a face completări și corecturi. În cele din urmă, procesul-verbal vă va fi prezentat împreună cu înregistrările. Dacă totul este prezentat corect, confirmați acest lucru prin semnătura dumneavoastră.

În curând vor fi disponibile sfaturi din partea Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați cu privire la pregătirea interviului personal în cadrul procedurii de azil.

 [Colectia de materiale pentru interviul personal](#)

Decizia BAMF

Decizia privind cererea de azil

După interviul personal, Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați examinează toate declarațiile, informațiile și dovezile. Apoi examinează dacă există una dintre cele patru [forme de protecție](#) în temeiul Legii privind azilul:

- dreptul la azil
- protecție pentru refugiați
- protecție subsidiară
- interdicția de expulzare

Cererea de azil va fi respinsă numai dacă nu poate fi recunoscută niciuna dintre aceste forme de protecție.

Decizia este justificată în scris și trimisă sub formă de notificare la :

- persoanei care a depus cererea sau
- persoanei care v-a reprezentat în această procedură. Acesta poate fi, de exemplu, avocatul.
- autoritatea competentă în materie de imigrație.

Decizia este negativă

În cazul în care cererea dumneavoastră de azil este respinsă, veți primi o decizie negativă. Decizia vă va cere să părăsiți Germania până la o anumită dată. Dacă nu reușiți să faceți acest lucru, este posibil să fiți expulzat cu forța.

Există 2 tipuri de respingere:

- Un simplu refuz. În acest caz, trebuie să părăsiți Germania în termen de 30 de zile.
- Cererea dumneavoastră de azil este vădit nefondată. În acest caz, trebuie să părăsiți din nou Germania în termen de o săptămână.

Recurs

Dacă nu sunteți de acord cu decizia negativă, puteți contesta decizia în ambele cazuri. Ar trebui să faceți acest lucru foarte repede după ce ați primit decizia. Prin urmare, trebuie să contactați imediat asistenții sociali de la centrul de cazare. Veți primi sprijin din partea acestora. În cazul în care doriți să acționați în justiție, ar trebui să solicitați întotdeauna consiliere și reprezentare din partea unui avocat specializat în dreptul de azil și de ședere. Veți fi informat cu privire la toate termenele și opțiunile legale în decizia scrisă. Aceste informații sunt cunoscute sub denumirea de informații privind căile de atac.

Plecarea voluntară

Dacă decideți să părăsiți țara în mod voluntar, puteți primi sprijin financiar pentru un nou început în țara dumneavoastră de origine. Autoritatea pentru străini vă va consilia în acest sens.

[Biroul de înregistrare a străinilor](#)

Trebuie să informați autoritatea pentru străini cât mai curând posibil că doriți să părăsiți țara în mod voluntar.

Decizia este favorabilă

Vi s-a recunoscut dreptul la protecție în Germania. Ar trebui să procedați în continuare după cum urmează:

- Imediat după pronunțarea deciziei favorabile a BAMF, trebuie să obțineți un document de identitate (Fiktionsbescheinigung sau permis de ședere electronic (eAT)). Puteți obține acest document de la [biroul de imigrație](#).
- Sunteți acum autorizat să lucrați în Germania fără restricții.
- Dacă nu aveți un loc de muncă și depindeți de un sprijin, nu veți mai primi banii de la biroul de asistență socială, ci trebuie să depuneți o cerere la [agentia pentru ocuparea forței de muncă](#).

Forme de protecție în cadrul procedurii de azil

Prin solicitarea de azil, solicitați protecție în Germania. Există diferite forme de protecție. Acestea sunt reglementate prin lege. În cadrul unei proceduri de azil, se verifică dacă vi se poate acorda o formă de protecție.

Puteți găsi aici o scurtă prezentare generală a diferitelor forme de protecție. Puteți găsi informații suplimentare în diferite limbi prin intermediul link-urilor.

Dreptul la azil

Dacă o persoană este persecutată în țara sa de origine, are dreptul la azil în Germania. Persoanele sunt recunoscute ca fiind eligibile pentru azil dacă

- apartenența lor etnică
- naționalitatea lor
- convingerile lor politice
- religia lor
- apartenența lor la un anumit grup social sau
- orientarea lor sexuală

ar face obiectul persecuțiilor dacă s-ar întoarce în țara de origine.

 [Aflați mai multe](#)

Protecția refugiaților

În cazul în care oamenii sunt afectați de persecuții de stat sau de altă natură, aceștia sunt considerați refugiați în afara țării lor de origine.

Motivul persecuției lor pot fi

- originea lor etnică,
- religia lor
- naționalitatea lor
- convingerile lor politice,
- apartenența la un anumit grup social sau
- din cauza orientării lor sexuale

§ 3 Abs. Asylgesetz (AsylG)

 [Aflați mai multe](#)

Protecția subsidiară

Persoanele care sunt expuse unui risc de vătămare gravă în țara lor de origine și care nu pot solicita protecția țării lor de origine au dreptul la protecție subsidiară. Amenințarea la adresa lor poate proveni atât din partea statului, cât și din alte surse. Printre acestea se numără

- pedeapsa cu moartea
- tortura
- tratamente sau pedepse inumane sau degradante
- o amenințare individuală gravă la adresa vieții

- o amenințare la adresa integrității unei persoane ca urmare a violenței într-un conflict armat internațional sau intern

§ 4 Abs. 1 AsylG

 [Aflați mai multe](#)

Interdicția națională de expulzare

O persoană care solicită protecție nu poate fi expulzată în țara sa de origine dacă

- întoarcerea în țara de origine ar constitui o încălcare a Convenției Europene a Drepturilor Omului sau
- există un pericol concret considerabil pentru viața, integritatea corporală sau libertate în țara de destinație. § 60 Abs. 5 AufenthG, § 60 Abs. 7 AufenthG

 [Mai multe informații](#)

Acțiunea directă în instanță

Acțiunea directă în instanță

În cazul în care nu sunteți de acord cu decizia emisă de BAMF în cadrul procedurii dvs. de azil, puteți ataca decizia prin acțiune în justiție. Tu ești "reclamantul", BAMF este "pârâtul". În cadrul acțiunii în justiție, instanța de contencios administrativ va verifica hotărârea Oficiului Federal. În cazul în care instanța ajunge la o altă hotărâre, aceasta va obliga Oficiul Federal să vă acorde protecție. În acest caz veți primi un permis de ședere. Dimpotrivă, dacă instanța confirmă hotărârea, acțiunea va fi respinsă. Se va păstra obligația de a părăsi țara.

De asemenea, puteți acționa în justiție împotriva unei decizii favorabile, de exemplu, dacă nu sunteți de acord cu forma de protecție acordată. O excepție este acordarea statutului de refugiat.

În orice caz, se recomandă să solicitați consiliere și reprezentare din partea unui avocat specializat în dreptul de azil și de ședere.

Reședință de oportunitate § 104c AufenthG

Sunteți în Germania de ceva timp și aveți doar un permis de ședere tolerat? Atunci există o nouă opțiune pentru dvs. cu dreptul de ședere oportunitate. În anumite condiții, puteți obține un permis de ședere pentru 18 luni.

Vă rugăm să rețineți! În aceste 18 luni se aplică norme speciale. În această perioadă, trebuie să îndepliniți cerințele necesare pentru un drept de ședere cu bună integrare (§ 25 b AufenthG) sau pentru tineri și tineri adulți bine integrați (§ 25 a AufenthG)

Cerințe pentru dreptul de ședere cu oportunități

- La 31 octombrie 2022, trebuie să fi fost în Germania timp de cel puțin 5 ani **fără întrerupere**. Trebuie să fi fost tolerat sau autorizat. Sau trebuie să fi avut un permis de ședere. Prin urmare, trebuie să fi fost în Germania de la 31 octombrie 2017. **Fără**

Întrerupere înseamnă că nu trebuie să fi călătorit în afara Germaniei în această perioadă.

- Nu trebuie să aveți antecedente penale.
- Nu trebuie să fi furnizat în mod repetat și deliberat informații false cu privire la identitatea sau naționalitatea dumneavoastră pentru a evita expulzarea.
- Trebuie să fiți angajat în favoarea democrației în Germania. Puteți găsi mai multe informații în acest sens aici: [Angajamentul față de ordinea de bază democratică liberă](#)

Trebuie să solicitați această posibilitate de ședere la autoritatea pentru străini din țara dumneavoastră. Acestea vă vor oferi și informații suplimentare. Trebuie să depuneți cererea cel târziu până la sfârșitul anului 2025. Puteți utiliza formularul general pentru solicitarea unui permis de ședere.

Permisul de ședere nu poate fi prelungit. Dacă, după 18 luni, nu sunteți în măsură să îndepliniți cerințele pentru un permis de ședere în conformitate cu §§ 25 a / 25 b AufenthG , veți primi din nou o ședere tolerată. Cerințele pentru o ședere tolerată vor fi apoi reexamine.

Ce se întâmplă cu dreptul de ședere după cele 18 luni? Puteți găsi mai multe informații aici:

[Permis de ședere pentru adolescenți și tineri adulți bine integrați \(§25 a\)](#)

[Permis de ședere pentru integrare durabilă](#) (§25 b)

Acordarea dreptului de ședere adolescenților și tinerilor adulți bine integrați (§25a)

Un permis de ședere în conformitate cu articolul 25a este posibil în aceste condiții:

- Ați fost autorizat, tolerat sau vi s-a acordat permisiunea de a rămâne în Germania timp de 3 ani fără întrerupere.
- Sunt posibile întreruperi pe termen scurt de până la 3 luni.
- ați urmat cu succes cursurile școlare timp de 3 ani sau ați obținut o calificare recunoscută.
- La momentul depunerii cererii, aveți cel puțin 14 ani și cel mult 26 de ani.
- V-ați îndeplinit obligația de a deține pașaportul și identitatea dvs. a fost clarificată.
- Există așteptări pozitive că vă veți integra permanent și pe deplin în Germania. Acesta este cazul, de exemplu, dacă ați obținut cu succes o diplomă de absolvire a școlii sau de formare profesională. Aici sunt importante și bunele cunoștințe lingvistice.
- Nu aveți cazier judiciar.
- Nu ați solicitat în mod nejustificat prestații sociale.
- Nu proveniți dintr-o țară de origine sigură.
- Nu există dovezi că ați avut legături cu organizații teroriste.

Permisul de ședere se eliberează inițial pentru 3 ani și poate fi prelungit. Ulterior, puteți solicita un permis de stabilire sau un permis de ședere permanentă în UE.

În cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile pentru naturalizare, aceasta poate fi solicitată

direct din permisul de ședere.

Permis de ședere pentru integrare durabilă (§25b)

Trebuie îndeplinite următoarele cerințe:

- Aveți un permis de ședere de 6 ani. Șederea tolerată sau autorizația contează, de asemenea.
- Această perioadă este redusă la 4 ani pentru o familie cu un copil minor. Acest lucru se aplică și în cazul în care ați fost în posesia unui permis de muncă tolerat timp de 30 de luni. Sau dacă ați avut un permis de ședere timp de 30 de luni.
- De regulă, trebuie să fiți capabil să vă întrețineți singur în cea mai mare parte.
- Trebuie să aveți cunoștințe orale suficiente de limba germană la nivelul A2. Sau puteți dovedi că ați urmat cu succes școala timp de 4 ani. Sau aveți o calificare profesională sau o diplomă.
- Ați promovat examenul **Leben in Deutschland** .
- Ați îndeplinit cerința privind pașaportul și v-a fost stabilită identitatea.
- Integrare pozitivă, de exemplu prin finalizarea cu succes a școlii sau a formării profesionale.
- Nu aveți cazier judiciar
- Nu există abuz de prestații, nu există măsuri de încetare a șederii, nu există țară de origine sigură, nu există legături cu organizații teroriste.
- Pentru copiii de vârstă școlară este necesară o dovadă a prezenței la școală.

Ce se întâmplă ulterior

Permisul de ședere este eliberat și prelungit pentru maximum 2 ani. Acesta poate fi prelungit. După aceea, puteți solicita un permis de stabilire sau ședere permanentă în UE. Dacă sunt îndeplinite toate cerințele pentru naturalizare, aceasta poate fi solicitată direct din permisul de ședere.

Condiția de reședință și redistribuirea

Cerința de reședință

O cerință de reședință înseamnă că trebuie să locuiți într-un anumit loc sau într-un anumit apartament. Acest lucru se aplică și în cazul unei locuințe comune. Nu vi se permite să vă mutați pur și simplu. Trebuie să depuneți o cerere.

Cui și pentru cât timp se aplică obligația de ședere?

- § 12 a AufenthG Pentru persoanele care au dreptul la azil și refugiați în temeiul § 3 Absatz 1 des Asylgesetzes. Es gilt auch für persoanelor care au dreptul la protecție subsidiară, astfel cum este definită la § 4 Absatz 1 din Legea privind azilul sau persoanelor care beneficiază de o interdicție de expulzare
- § 60 (1 d) se aplică persoanelor tolerate

- § 60 (1) AsylG se aplică solicitanților de azil
- § 24 AufenthG

Următoarele persoane sunt supuse unei cerințe de ședere:

- Solicitanții de azil
- persoane cu permis de ședere
- persoane cu statut de refugiat, cu statut de protecție subsidiară sau cu interdicție de expulzare. Acest lucru se aplică în cazul în care autoritatea de imigrare a impus o cerință de ședere la eliberarea permisului de ședere.
- Persoane cu statut tolerat care nu sunt în măsură să se întrețină singure
- Persoanele strămutate de război din Ucraina

Este posibilă mutarea pentru un loc de muncă?

Pentru persoanele menționate la § 12 a AufenthG și § 24 AufenthG, cerința de ședere este anulată dacă acestea se mută în altă localitate

- încep o formare profesională sau un ciclu de studii
- pot obține un loc de muncă supus contribuțiilor la asigurările sociale și
- locul de muncă permanent preconizat se află la o distanță nerezonabilă de locul de reședință anterior

Anularea cerinței de ședere este posibilă atât pentru angajările temporare, cât și pentru cele permanente.

Vă rugăm să rețineți următoarele:

- angajarea trebuie să dureze mai mult de 3 luni
- timpul de lucru săptămânal trebuie să fie de cel puțin 15 ore
- venitul net trebuie să fie mai mare decât rata SGB II pentru nevoi standard, cazare și încălzire

Cerere de modificare a cerinței de ședere pentru persoanele tolerate Anularea cerinței de ședere pentru solicitanții de azil și refugiați:

Trebuie să depuneți cererea de anulare sau de modificare a cerinței de ședere la autoritatea de imigrare unde aveți o cerință sau o obligație de ședere. Același lucru este valabil și pentru o redistribuire.

Autoritatea pentru străini de la noul dumneavoastră loc de reședință trebuie să își dea acordul.

Veți avea nevoie de următoarele documente pentru cerere:

- formularul completat [Antrag](#)
- o copie a contractului de muncă sau a contractului de formare. O confirmare scrisă a angajării din partea angajatorului este, de asemenea, suficientă. Perioada de probă trebuie să fie încheiată.

- copii ale ultimelor trei state de plată sau de salarizare
- un certificat din partea autorității locale care să ateste că nu există restanțe la plata chiriei sau datorii restante. Acest lucru este valabil numai pentru apartamentele închiriate de autoritățile locale.
- contractul de închiriere pentru apartamentul cu costuri auxiliare sau un certificat din partea proprietarului care să confirme costurile totale ale noului apartament

Important: nu semnați contractul de închiriere înainte de aprobarea mutării de către autoritatea pentru străini de la noul loc de reședință.

Obligația de ședere

Obligația de ședere

Cui se aplică?

Ați depus o cerere de azil? Atunci puteți rămâne doar în orașul sau districtul în care se află centrul de primire. Această restricție spațială este cunoscută și sub numele de obligația de ședere.

Cât timp se aplică?

Rămâneți în Germania pentru o perioadă mai mare de **3 luni** în baza unui permis, a unei toleranțe sau a unei autorizații? Atunci obligația de ședere încetează după aceea.

Persoanele care provin dintr-o [țară de origine sigură](#) sau care au perspective reduse de a rămâne în Germania pot fi supuse unei obligații de ședere până la luarea unei decizii privind cererea de azil.

În cazul în care cererea de azil este respinsă ca fiind vădit nefondată, obligația de ședere se aplică până când persoana părăsește Germania.

Excepții de la obligația de ședere

Această restricție nu se aplică în cazul întâlnirilor cu autoritățile și instanțele.

Pentru alte ocazii, trebuie să obțineți o autorizație **prealabilă** din partea [autorității pentru străini](#).

Dacă părăsiți districtul **fără autorizație**, puteți fi amendat. Dacă recidivați, riscați o pedeapsă cu închisoarea de până la un an.

Clarificarea identității

Intrarea în Germania fără pașaport

În Germania, toți străinii **trebuie să** dețină un pașaport.

Dacă nu aveți un pașaport, sunteți obligat să obțineți unul. Cooperarea dumneavoastră pentru obținerea unui pașaport este importantă. Aceasta poate fi luată în considerare de către

autoritatea de imigrare atunci când vine vorba de decizii privind legislația în materie de imigrație.

Autoritatea pentru străini trebuie să știe

- cine sunteți,
- care este numele dumneavoastră,
- când v-ați născut și,
- din ce țară proveniți.

Acest lucru se numește identitate. Aveți nevoie de o **dovadă** în acest sens. Cea mai bună dovadă este pașaportul dumneavoastră din țara de origine. Dacă nu aveți pașaport, puteți prezenta ca dovadă alte documente, cum ar fi cartea de identitate, certificatul de cetățenie, certificatul de naștere sau permisul de conducere.

Obligația de a coopera

Sunteți obligat să

- să furnizați informațiile necesare verbal și, dacă vi se solicită, în scris,
- să prezentați, să predați și să predați autorităților pașaportul sau înlocuitorul de pașaport,
- să prezentați, să predați și să predați autorităților toate documentele necesare. De exemplu, vizele eliberate de alte țări, permisele de ședere, biletele de avion, permisele de conducere, certificatele de naștere, pașapoartele pentru serviciul militar, certificatele de căsătorie și referințele.

Informații importante:

- Predați toate documentele referitoare la identitatea dumneavoastră la Biroul de înregistrare a străinilor sau la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați. Cereți autorității să facă o copie a documentelor dumneavoastră și să confirme în scris că le-ați predat.
- Luați legătura cu părinții sau frații și surorile din țara de origine. Cereți-le să vă pună la dispoziție documentele lipsă. De asemenea, puteți însărcina un avocat sau o altă persoană din țara dumneavoastră de origine să obțină documentele.
- Scrieți tot ceea ce ați făcut pentru a vă clarifica identitatea. Păstrați toate documentele justificative.
- Dacă procedura dumneavoastră de azil nu a fost încă finalizată, este posibil să nu vi se ceară să vă prezentați la ambasadă.

Cerința privind pașaportul în cadrul procedurii de azil

Autoritatea pentru imigrație nu vă poate solicita să obțineți un pașaport dacă procedura dumneavoastră de azil nu a fost încă finalizată. Cu toate acestea, se aplică în continuare obligația de a deține un pașaport. Aceasta poate fi îndeplinită prin deținerea unui document de identitate înlocuitor (§ 3 AufenthG).

Ambasade și consulate

Trebuie să mergeți la o ambasadă sau la un consulat pentru a clarifica chestiuni personale? O **ambasadă** este **reprezentanța diplomatică** a unei țări în străinătate. Un **consulat** organizează **administrația de stat** a unei țări în străinătate.

Puteți merge la un consulat sau la o ambasadă pentru a

- să vă eliberați sau să vă reînnoiți pașaportul
- să raportați o naștere, un deces, o căsătorie sau un divorț în țara de origine
- să solicitați ajutor în caz de urgență financiară sau de altă natură
- obțineți o viză pentru a intra într-o altă țară
- să aflați care sunt condițiile de călătorie într-o altă țară.
- să aflați care sunt condițiile de ședere într-o altă țară.
- să vă informați despre condițiile de muncă în altă țară

Dacă doriți să contactați o ambasadă sau un consulat, puteți găsi diverse consulate din Berlin la acest [link](#).

Consiliere privind plecarea și întoarcerea

Ați decis să vă întoarceți în țara de origine? Atunci aveți posibilitatea de a primi sprijin pentru călătoria de întoarcere. Veți primi ajutor în ceea ce privește costurile și organizarea călătoriei. **Permiteți-ne să vă sfătuim cu privire la toate opțiunile. Abia apoi trebuie să luați o decizie!**

Faceți o programare la [Centrul de consiliere pentru întoarcere și perspective](#). Ei vă vor oferi toate informațiile și contactele de care aveți nevoie. Sesiunea de consiliere este personală, gratuită și fără obligații. Nu vă obligă să părăsiți Deutschland și nu are nicio influență asupra procedurii dumneavoastră de azil. **Oficiul pentru Imigrări** al districtului Dahme-Spreewald oferă consiliere pentru returnare ca parte a acordării sau prelungirii permiselor de ședere tolerată. Nu vă puteți face singur o programare. Dacă aveți întrebări cu privire la procedura dumneavoastră de azil, vă rugăm să contactați [Asylverfahrensberatung](#) sau faceți o programare la [Welcome Center](#).

Informații generale privind returnarea voluntară pot fi găsite [aici](#).

Informații suplimentare privind consilierea pentru returnare pot fi găsite [aici](#).

Viză, permis de ședere și permis de stabilire

Intrare și viză

Visa

În calitate de cetățean al **unui stat membru al Uniunii Europene**, vă bucurați de libertatea de circulație. Puteți intra și rămâne în Germania în orice moment.

Pentru o **ședere de până la trei luni**, aveți nevoie de o **carte de identitate sau de un pașaport valabil**. Nu trebuie să îndepliniți alte cerințe. **Nu este necesară o viză.**

Dacă doriți să călătoriți în Germania **dintr-o țară terță**, veți avea nevoie, în general, de o viză pentru a **intra în** această țară. Puteți solicita această viză la o misiune germană locală din străinătate. Aceasta poate fi o ambasadă sau un consulat general.

Permis de ședere

Un permis de ședere poate fi eliberat din diverse motive. Acesta se acordă

- din motive umanitare,
- pentru motive familiale sau
- după o decizie pozitivă privind azilul.

Acesta este **limitat în timp** și este întotdeauna **legat de un scop specific**.

Permisul de ședere reprezintă baza pentru șederea în Germania. Acesta vă oferă posibilitatea de a obține un permis de stabilire permanentă la o dată ulterioară. Permisul de ședere precizează, de asemenea, dacă vi se permite să lucrați.

Ședere permanentă-UE

Permis de ședere permanentă în UE

Permisul de ședere permanentă în UE este un permis de ședere nelimitată. Acesta este comparabil cu un permis de stabilire. Cu acest document, vă puteți muta în aproape orice țară din UE în condiții simplificate. De asemenea, puteți obține un drept de ședere.

Veți primi autorizația de ședere permanentă în UE dacă:

- ați locuit legal în Germania timp de cel puțin 5 ani,
- mijloacele dvs. de trai și ale familiei dvs. sunt sigure,
- aveți o bună cunoaștere a limbii germane,
- sunteți familiarizat cu normele și structurile de bază ale sistemului juridic și ale societății din Germania,
- dispuneți de spațiu de locuit suficient pentru dumneavoastră și familia dumneavoastră,
- ați plătit contribuții la asigurarea de pensie prin activitatea dumneavoastră profesională timp de cel puțin 60 de luni.

Nu puteți obține acest permis permanent dacă dețineți un anumit tip de permis de ședere. Acesta este cazul, de exemplu, dacă vă aflați aici din motive umanitare. De asemenea, acest lucru nu este posibil nici în cazul unui permis de ședere în scop de formare profesională.

Autorizația de decontare

Autorizația de decontare

Cu un permis de stabilire, puteți să vă angajați sau să lucrați pe cont propriu. Pentru a-l obține, trebuie îndeplinite diverse cerințe.

- Persoanele din țări terțe trebuie să fi locuit în Germania fără întrerupere timp de 5 ani cu un permis de ședere
- trebuie să fie în măsură să se întrețină singure
- trebuie să fi plătit contribuțiile la asigurarea de pensie timp de 60 de luni
- cunoștințele lingvistice trebuie să fie la nivelul B1
- să aveți cunoștințe despre sistemul juridic și social din Germania
- să aveți la dispoziție un spațiu de locuit suficient

Există un **regulament special** pentru **persoanele cu drept de azil** și pentru **refugiați**.

După **3 ani**, permisul de stabilire se eliberează în următoarele condiții:

- competențele lingvistice sunt la nivelul C1
- sunteți capabil să vă întrețineți singur
- decizia de azil nu a fost revocată sau retrasă
- se dispune de cunoștințe de bază despre ordinea juridică și socială din Germania
- este disponibil un spațiu de locuit suficient

După **5 ani**, permisul de stabilire va fi eliberat în următoarele condiții

- limba germană este vorbită la nivelul A2
- sunteți capabil să vă întrețineți singur
- decizia de azil nu a fost revocată sau retrasă
- se dispune de cunoștințe de bază despre ordinea juridică și socială din Germania
- este disponibil un spațiu de locuit suficient

Cetățeni UE și SEE

Cetățenii UE au dreptul de a locui în țările Uniunii Europene fără autorizație specială. Acest drept este cunoscut sub numele de **libertate de circulație**. Aceasta înseamnă că pot intra în Germania fără permis de ședere sau viză. Ei pot locui și munci aici.

Această libertate de circulație se aplică atât cetățenilor, cât și familiilor acestora:

- din **UE**
- din **Spațiul Economic European (SEE)** și
- din **Elveția**.

Aceasta se aplică cetățenilor din următoarele țări:

- Belgia
- Bulgaria
- Danemarca, Estonia
- Estonia
- Finlanda
- Finlanda Franța

- Grecia
- Irlanda
- Islanda
- Italia
- Croația
- Letonia,
- Lichtenstein
- Lituania
- Luxemburg
- Malta
- Țările de Jos
- Norvegia
- Austria
- Polonia
- Portugalia
- România
- Suedia
- Elveția
- Slovacia
- Slovenia
- Spania
- Republica Cehă
- Ungaria
- Cipru

Cine are dreptul la libera circulație?

- Angajații, persoanele care desfășoară activități independente, stagiarii și studenții
- Persoanele aflate în căutarea unui loc de muncă pentru o perioadă de până la 6 luni
- Persoanele care nu au un loc de muncă remunerat și care au asigurare de sănătate și un mijloc de subsistență sigur
- Cetățenii UE sau membrii familiilor acestora cu drept de ședere permanentă
- Membrii familiei care însoțesc cetățeanul UE. sau care li se alătură

Tocmai v-ați mutat în Germania? Trebuie să vă înregistrați în Germania pentru primele două săptămâni. Acest lucru se face la [biroul de înregistrare](#) al orașului sau al comunei. Pentru aceasta aveți nevoie de pașaport sau de cartea de identitate. Ați închiriat un apartament sau o casă? Atunci aveți nevoie de un certificat al proprietarului sau de o confirmare de reședință a proprietarului. Puteți obține acest lucru de la proprietarul dumneavoastră.

Nu aveți nevoie de un permis de muncă pentru a lucra. Cu toate acestea, persoanele care desfășoară activități independente trebuie să se înregistreze la oficiul de comerț.

După 5 ani, puteți solicita un permis de ședere permanentă pentru Germania. Informații în acest sens pot fi obținute de la [Biroul de înregistrare a străinilor](#).

Membrii familiei dumneavoastră se bucură, de asemenea, de libertate de circulație. Acești membri ai familiei provin dintr-o țară terță? Atunci ei vor avea nevoie de o viză și de un permis de ședere pentru a intra în țară. Le puteți obține de la [biroul pentru imigrație](#). După 5 ani, puteți solicita o carte de ședere permanentă. Pentru a face acest lucru, trebuie să furnizați un certificat de căsătorie și un certificat de naștere pentru a dovedi că sunteți o familie. Documentele trebuie să fie traduse în limba germană și legalizate de un interpret jurat.

Puteți găsi informații importante despre ședere în mai multe limbi la adresa

 www.eu-gleichbehandlungsstelle.de

(Un ghid al autorităților vă spune unde puteți face ce. Acesta este disponibil în mai multe limbi europene).

 www.bamf.de

 www.bmi.bund.de

 www.make-it-in-germany.com

Imigrarea forței de muncă calificate în Brandenburg

Biroul de imigrare al districtului vă poate ajuta cu întrebări legate de vize și de ședere.

Sunteți lucrător calificat și aveți o ofertă de muncă în Germania? Aveți nevoie de o viză pentru a intra în țară?

Procedura de obținere a unei vize poate dura mult timp. O **procedură accelerată pentru lucrătorii calificați** poate scurta timpul.

Ce trebuie să faceți?

Îi dați angajatorului dvs. o împuternicire. Angajatorul dumneavoastră inițiază apoi procedura la autoritatea de imigrare.

Trebuie îndeplinite toate cerințele. Numai atunci autoritatea poate da aprobarea în avans. Puteți apoi să solicitați o viză. Vă rugăm să rețineți: Viza trebuie să fie solicitată și la ambasada germană responsabilă din străinătate.

Autoritatea pentru străini este responsabilă pentru **procedura accelerată de muncă calificată** în districtul respectiv Dahme - Spreewald.

Puteți găsi mai multe informații [pe acest site](#). Aici găsiți, de asemenea, persoana de contact și datele de contact.

Sarcinile includ

- Participarea la procedura de obținere a vizei D
- Consiliere generală gratuită privind imigrația lucrătorilor calificați
- Punerea în aplicare a procedurii accelerate de muncă calificată. Pentru aceasta se percep taxe.

Doriți să vă fie recunoscute calificările profesionale și academice din străinătate? Atunci vă rugăm să contactați serviciul de consiliere al [IQ Network](#).

Centre de consiliere

Aveți întrebări pe un anumit subiect?

În districtul nostru, există multe **servicii de consiliere** diferite pe **o gamă largă de subiecte**.


Puteți apela la aceste centre de consiliere pentru orice întrebări și nelămuriri pe un anumit subiect.

Serviciile de consiliere sunt, în general, gratuite.

Puteți găsi o prezentare generală a celor mai importante centre de consiliere din district aici.

Centrul de primire

Acesta **Welcome Center** este centrul central de consiliere pentru toți imigranții. Acest serviciu de consiliere este conceput pentru a asigura integrarea durabilă și pe termen lung a acestor persoane. Scopul consilierii este de a ajuta persoanele în ceea ce privește educația, formarea și munca. Scopul este de a le permite să ducă o viață independentă și autodeterminată.

Pentru consiliere personală, vă rugăm să vă faceți [o programare la](#) . În cazuri urgente, vă rugăm să ne sunați sau să ne trimiteți un e-mail. Informații suplimentare privind programarea pot fi găsite în fișele noastre informative privind programarea.

[Merkblatt Terminbuchung des Welcome Centers deutsch.pdf](#)

[Merkblatt Terminbuchung des Welcome Centers englisch.pdf](#)


Sunteți un angajator din district care angajează lucrători străini? Atunci Centrul de primire este, de asemenea, punctul dumneavoastră de contact. Toate informațiile esențiale privind integrarea locală sunt grupate aici.

Toate întrebările deschise sunt clarificate în cadrul unui dialog direct. Acestea se referă la viața în district.

Consilierea este gratuită și acoperă următoarele subiecte

- munca
- viața
- familie
- școală
- Viața
- Timp liber
- educație
- Sănătate
- Viața de zi cu zi

Program de funcționare în Königs Wusterhausen:

 Luni 10:00 - 12:00 și 13:00 - 15:00

Marți 09:00 - 12:00 și 13:00 - 18:00

Miercuri închis

Joi 08:00 - 12:00 și 13:00 - 16:00

Vineri 09:00 - 12:00


Ore de deschidere în Lübben:

Luni închis

Marți 09:00 - 12:00 și 13:00 - 18:00

Miercuri închis
Joi 08:00 - 12:00 și 13:00 - 16:00
Vineri închis

Welcome Center LDS - Königs Wusterhausen

 [Brückenstr. 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [Directii către Centrul de primire Königs Wusterhausen.pdf](#)

 Herr Nieweler

 [03375262035](tel:03375262035)

Camera 218

 Frau Mohamed

 [03375262036](tel:03375262036)


Camera 220

 Frau Lieske

 [03375262038](tel:03375262038)

Camera 222

Welcome Center LDS - Lübben

 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben](#)

Locația este în prezent închisă.

 [@welcome@dahme-spreewald.de](mailto:welcome@dahme-spreewald.de)

 [WelcomeCenter](#)

Consiliere privind procedura de azil

Serviciu specializat în migrație în district Dahme - Spreewald

Aveți nevoie de consiliere și sprijin? Echipa de la Diakonie Elbe - Elster e.V. din districtul Dahme - Spreewald este acolo pentru dumneavoastră!

Oferim consiliere cu privire la aceste aspecte:

- Consiliere privind procedura de azil (și pentru minori)
- Dreptul de azil și de ședere
- Procedura Dublin ("migrație secundară")
- Comisia Brandenburg Hardship (contact și sprijin)
- Reunificarea și reîntregirea familiei
- Identificarea/sprijinirea persoanelor care au nevoie de protecție
- Căutarea de avocați, mediere pentru probleme juridice
- Consiliere pentru returnare
- Consiliere pentru probleme de sănătate, psihologice și personale

- Consiliere în vederea orientării către servicii specializate de consiliere și sprijin

Biroul Lübben

📍 [Frankfurter Straße 3, 15907 Lübben](#)

👤 Doamna Denise Lutosch

☎ [035462349548](tel:035462349548)

🕒 Program de consultații:

Mo 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Do 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

și prin programare

Biroul Luckau

📍 [Am Mühlberg 53, 15926 Luckau](#)

👤 dna Denise Lutosch

🕒 Program de lucru:

Di 09.00 - 12.00 und 13.00 - 16.00

și prin programare

Biroul Königs Wusterhausen

📍 [Fontaneplatz 10, 15711 Königs Wusterhausen](#)

👤 Dna Susanne Ayuk

👤 Doamna Henryka Oleskiewicz

☎ [033752807512](tel:033752807512)

☎ [033752807513](tel:033752807513)

🕒 Orele de birou:

Di. 09.00 - 12.00 und 13.00 - 17.00 Uhr

Mi. 09.00 - 12.00 und 13.00 - 16.00 Uhr

și prin programare

Alte opțiuni de contact:

👤 Susanne Ayuk ☎ [015773630529](tel:015773630529) @ s.ayuk.dwee@gmail.com

👤 Henryka Oleskiewicz ☎ [01635484362](tel:01635484362) @ h.oleskiewicz.dwee@gmail.com

👤 Denise Lutosch ☎ [0163 5484363](tel:01635484363) @ d.lutosch.dwee@gmail.com

Consiliere privind migrația

Consiliere în materie de migrație pentru imigranții adulți (peste 28 de ani) cu statut de rezident sigur

Ați sosit recent în Germania împreună cu familia dumneavoastră și aveți nevoie de sprijin pentru primii pași? Atunci ați ajuns la locul potrivit! Vă vom ajuta să vă începeți noua viață în districtul Dahme-Spreewald! Vă vom găsi un curs de limbă, vă vom ajuta să găsiți un loc de muncă și vă vom sprijini cu integrarea!

Cu noi veți primi sprijin în ceea ce privește

- căutarea de cursuri de limbi străine
- întrebări despre școala și formarea profesională în Germania
- recunoașterea calificărilor școlare și profesionale din țara dumneavoastră de origine
- căutarea unui loc de muncă și angajare
- Întrebări privind căsătoria, familia și creșterea copiilor
- explicarea cererilor și ajutor în contactele cu autoritățile
- Întrebări despre venituri, datorii și deschiderea unui cont bancar
- Întrebări privind sănătatea
- Întrebări privind activitățile de petrecere a timpului liber și participarea socială
- Întrebări privind reîntregirea familiei sau permisele de ședere

Vom fi bucuroși să vă ajutăm în procesul de integrare aici, în Germania!

Consiliere în materie de migrație la Diakonie și la Caritas

Lübben

Frau Zimina

📍 [Geschwister-Scholl-Str. 12, 15907 Lübben](#)

☎ [03546181009](tel:03546181009)

@ natalya.zimina@caritas-goerlitz.de

Königs Wusterhausen

Frau Blume

📍 [Maxim-Gorki-Str. 6/7, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [033752108123](tel:033752108123)

@ b.blume@migration-luebben.de

Consiliere online gratuită în diferite limbi:

🌐 <https://www.mbeon.de/home/> [sau](#) <https://www.caritas.de/hilfe/ndberatung/onlineberatung>

Consiliere socială privind migrația în domeniul Lübben și Massow

Locuiți în **Lübben și în zona înconjurătoare** și aveți permis de ședere?

Primiți beneficii de la Jobcenter și aveți nevoie de consiliere și sprijin?

Echipa de **laDiakonie Elbe - Elster e.V. din Lübben** este acolo pentru dumneavoastră!

Oferim consiliere pe următoarele teme în centrele de cazare comună din Lübben și Massow și, de asemenea, la domiciliul dumneavoastră:

- Completarea cererilor pentru autorități
- Sprijin cu privire la solicitarea Bürgergeld, Kindergeld, Elterngeld
- Contacte cu casele de asigurări de sănătate, medici, etc.
- Sprijin în căutarea unei locuințe
- Întrebări cu privire la programele educaționale

- Contacte cu asociații, organizații și servicii sociale generale
- Mediere pentru ajutor cu privire la cererile de locuri de muncă

Diakonie Elbe-Elster e.V.

Gemeinschaftsunterkunft Lübben

📍 [Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 24, 15907 Lübben](#)

DI Benjamin Soltmann

✉️ [@b.soltmann.dwee@gmail.com](mailto:b.soltmann.dwee@gmail.com)

☎️ [015904694585](tel:015904694585)

☎️ [035461749301](tel:035461749301)

Consultațiile sunt posibile numai pe bază de programare.

Serviciul de migrație a tinerilor

Serviciul de Migrație pentru Tineri (JMD) sprijină tinerii imigranți cu vârste cuprinse între 12 și 27 de ani în primii lor pași în districtul Dahme - Spreewald. Aceștia pot contacta aceste centre pentru orice întrebări pe care le au cu privire la integrare. Printre altele, ei primesc îndrumare, informații și sprijin pe următoarele teme

- Căutarea de cursuri de limbă
- Întrebări despre școala și formarea profesională în Germania
- Recunoașterea calificărilor școlare și profesionale din țara de origine
- Căutarea unui loc de muncă și angajarea
- Căsătorie, familie, educație parentală
- Ajutor pentru completarea cererilor și contactarea autorităților
- Întrebări financiare despre venituri, datorii și conturi bancare
- Probleme de sănătate
- Recreere, timp liber, sport, contacte sociale
- Programe de grup

Contact:

Serviciul Diakonie pentru migrația tinerilor Lübben

Dna Kaselow (JMD)

☎️ [03546187639](tel:03546187639)

✉️ [@b.kaselow@migration-luebben.de](mailto:b.kaselow@migration-luebben.de)

Königs Wusterhausen

Doamna Krüger (JMD)

☎️ [01794309150](tel:01794309150)

✉️ [@k.krueger@migration-luebben.de](mailto:k.krueger@migration-luebben.de)

De asemenea, puteți obține sfaturi de la JMD online la "[Portalul de consiliere pentru viața dumneavoastră în Germania](#)".

Cutia de semnalizare 8

Consiliere în Stellwerk 8

Aveți o problemă și aveți nevoie de sprijin?

Nu știți unde să vă adresați?

La Stellwerk 8, la gara din Königs Wusterhausen, găsiți un centru de consiliere socială pentru multe subiecte.

Personalul vă va ajuta cu multe întrebări și probleme.

Centrul de consiliere socială Stellwerk 8

 [Bahnhofsvorplatz 8, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [033752868870](tel:033752868870)

 s8@dslds.de

Luni, miercuri și vineri între orele 09.00 și 16.00

Marti și joi între orele 09.00 și 18.00

Împreună cu alte **centre de consiliere**, oferim, de asemenea, **diverse sesiuni de consiliere specializată**.

Toate informațiile pot fi găsite pe site-ul web:



<https://www.dahmelandsozialedienste.de/content/stellwerk-8/fachberatungen/>

Consiliere socială în ambulatoriu


Serviciul de consiliere socială în ambulatoriu oferă consiliere și sprijin pentru persoanele cu permis de ședere.

Oferim sprijin pe următoarele teme

- căutarea unui loc de muncă
- învățarea limbii
- găsirea unui loc de formare profesională
- obținerea unei calificări
- contacte cu autoritățile
- completarea de formulare
- găsirea unui medic
- găsirea școlii potrivite
- găsirea unui loc într-o grădiniță
- căutarea unui apartament

Oferim consiliere gratuită și confidențială.

Ne puteți contacta la

 [0 3375246 8136](tel:033752468136)

 asa@dahmelandsozialedienste.de


Cutia de semnalizare Lübben

Consiliere în Stellwerk Lübben

De acum înainte veți găsi un serviciu de consiliere și la Lübben direct în gară!
Centrul de consiliere este în prezent încă în construcție. Programul de funcționare va fi extins ulterior.

Aici sunt oferite următoarele servicii de consiliere:

- Ajutor la completarea cererilor și a formularelor
- Contactarea autorităților și a centrelor de consiliere specializate
- Explicarea în limbaj simplu a scrisorilor și a corespondenței
- Sprijin în căutarea medicilor
- Consiliere în caz de urgențe financiare
- Ajutor în situații de criză personală
- Informații privind prestațiile sociale

 De luni până joi de la 10.00 la 16.00, vineri de la 9.00 la 15.00.

 [Cutia de semnalizare Lübben](#)

Bahnhofstraße 2
15709 Lübben (Spreewald)

 [+49 35461769086](tel:+4935461769086)

@slb@dahmelandssozialdienste.de

LDS integrat - Școală . Educație . Muncă

Nu știi încă ce să faci **după ce termini școala**?


Doriți să începeți o **ucenicie**? Sau ești în căutarea unui **loc de muncă**? Atunci personalul de la **LDS integrat** vor fi bucuroși să te sfătuiască!


LDS integrat - Școala . Formare . muncă


Plasament de

- plasament la locul de muncă
- formare
- muncă
- Tutorat și
- sprijin

 [AWO, Kirchplatz 15, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 Faceți o programare după ce ne contactați la WhatsApp

 Swantje Rosenboom

 [0176 31117269](tel:017631117269)

@swantje.rosenboom@lds-integriert.de

IQ Network Brandenburg - Consiliere și sprijin pentru muncă

Ce este IQ-Netzwerk?

IQ-Netzwerk Brandenburg ajută persoanele din străinătate să lucreze în Germania.

Aceștia primesc ajutor cu privire la

- Recunoașterea calificărilor
- Găsirea unui loc de muncă
- Cursuri și formare continuă

Comaniile primesc, de asemenea, ajutor.

De exemplu, dacă doresc să angajeze lucrători calificați din străinătate.

Consilierea este gratuită.

Pentru cine este serviciul?

- Persoanelor cu o calificare străină
- Lucrători calificați din străinătate
- Persoane care doresc să lucreze în Germania
- Companii care doresc să recruteze lucrători calificați internaționali

Cum funcționează programul?

Programul IQ-Netzwerk are mai multe oferte. Ofertele sunt diferite.

Primiți ajutor.

Puteți pune întrebări.

Veți fi direcționat către oferta potrivită.

Serviciile sunt disponibile în întregul land Brandenburg.

Multe servicii sunt disponibile și online.

Prezentare generală a programelor

Puteți găsi o prezentare generală a proiectelor aici [🌐 Organigramm IQ Netzwerk.pdf](#)

Informații suplimentare pot fi găsite pe [site-ul](#) [🌐](#) al IQ-Netzwerks Brandenburg.

Intrarea în carieră pentru cadrele universitare din străinătate

Ce este programul?

Programul ajută persoanele care au studiat în străinătate să lucreze în Germania.

Veți primi

- Consiliere
- cursuri
- sprijin în găsirea unui loc de muncă


Programul este gratuit.

Pentru cine este oferta?

Programul este pentru:

- Persoane cu o diplomă universitară străină
- Universitari fără un loc de muncă potrivit în Germania
- Persoane cu cunoștințe de limba germană (cel puțin B1)

Oferta actuală: "Shaping the future"

În prezent există proiectul "Zukunft gestalten". Această ofertă ajută persoanele să intre pe piața muncii. Iată o prezentare generală  [Qualifizierung Zukunft Gestalten 2026.pdf](#)

Veți primi:

- Cursuri (online)
- Consiliere și coaching
- Sprijin în căutarea unui loc de muncă

Participarea este gratuită.

Cursurile au loc online.

Unele cursuri au loc și la fața locului, de exemplu la Bernau la Berlin.

Ce veți învăța?

În cadrul cursurilor veți învăța, de exemplu

- cum să găsiți un loc de muncă
- cum funcționează cererile de angajare
- cum funcționează interviurile de angajare

Când au loc cursurile?

- Perioada: aprilie - iulie 2026
- Orele: De marți până joi, 14:00-17:00

Înscrierea este posibilă în orice moment.

Contact și înregistrare

Proiect "Zukunft gestalten"
KONTAKT Eberswalde e. V.

@E-mail: coaching@kontakt-eberswalde.de

☎ Telefon: [03338 / 619 8152](tel:033386198152)

Puteți găsi mai multe informații pe [site-ul](#)  al IQ-Netzwerks și la următorul [link](#) .

Consultanță privind recunoașterea calificărilor străine

Ați **învățat** deja **o profesie** în țara dumneavoastră de origine?
Sau ați absolvit un **program de studii** în țara dumneavoastră de origine?
Atunci, în unele cazuri, va trebui să obțineți recunoașterea acestora în Germania.
Personalul de la IHK va fi bucuros să vă ajute în acest sens.

Consultanță privind recunoașterea calificărilor obținute în străinătate

IHK - Projektgesellschaft mbH Ostbrandenburg

 [Schwartzkopffstraße 2, 15745 Wildau](#)

 [033755281630](tel:033755281630)

 Kate Weller

 [016096087676](tel:016096087676)

[@weller@ihk-projekt.de](mailto:weller@ihk-projekt.de)

 Elena Richert

 [015140909661](tel:015140909661)



[@richert@ihk-projekt.de](mailto:richert@ihk-projekt.de)

Vă rugăm să folosiți și [formularul de contact](#) de pe site. Consilierea este oferită online sau la fața locului după înregistrare.

Vă putem consilia în următoarele limbi:

- germană
- engleză
- georgiană
- rusă

Consultațiile în alte limbi sunt posibile și cu ajutorul unui interpret. Informații suplimentare pot fi găsite pe site-ul [IQ Laufzettel](#).

Puteți găsi mai multe informații pe IQ-Netzwerk-Brandenburg la următorul [link](#) . Aici veți găsi [oprezentare generală](#)  a tuturor persoanelor care oferă consiliere pentru recunoaștere în Brandenburg.

Cursuri de birou și management - "Grow UP - Business studies and more"

Care este oferta?

Aceasta îi ajută pe universitarii din străinătate să își găsească un loc de muncă la birou sau în management.

Participarea este gratuită.

Cum vă ajută programul?

Veți primi:

- Cursuri în administrarea afacerilor (BWL)

- cursuri de perfecționare pentru birotică și management
- sprijin în căutarea unui loc de muncă

Subiectele includ, de exemplu

- marketing
- resurse umane
- organizare
- digitalizare

Pentru cine este programul?

- Universitari din străinătate
- Persoane fără un loc de muncă adecvat
- Persoane care doresc să lucreze într-un birou

Cum funcționează programul?

Luați parte la cursuri.

Veți primi, de asemenea

- consiliere
- coaching

Multe oferte sunt online.

👤 Contactați-ne

UP Transfer GmbH an der Universität Potsdam

📍 Am Neuen Palais 10

14469 Potsdam

☎ [0331 / 977 48 90](tel:03319774890)

@ info@up-transfer.de

Informații suplimentare pot fi găsite pe [site-ul](#) 🌐 și la următorul [link](#) 🌐

Recunoașterea formării - "dublă recunoaștere"

Ce este programul?

Proiectul "Dual anerkannt!" ajută persoanele din străinătate să obțină recunoașterea formării lor în Germania.

Multe persoane au absolvit cursuri de formare în străinătate.

Proiectul îi sprijină în obținerea recunoașterii complete.

Pentru cine este oferta?

Programul este pentru:

- Persoane cu formare profesională din străinătate
- Persoane a căror calificare a fost recunoscută doar parțial

- Lucrători calificați care ar dori să lucreze în profesia lor

Cu ce vă ajută proiectul?

Veți primi ajutor pentru

- cursuri și calificări adecvate
- un plan individual pentru recunoaștere
- calea spre muncă

Scopul este ca formarea dumneavoastră să fie pe deplin recunoscută.

Important: Diferența față de [Consiliere pentru recunoaștere](#)

Consilierea generală pentru recunoaștere este adesea primul pas.

Acolo veți afla

- dacă calificarea dumneavoastră poate fi recunoscută
- cum funcționează procedura

Proiectul "Dual anerkannt!" vă va ajuta ulterior:

- dacă există încă diferențe față de calificarea germană
- dacă aveți nevoie de calificări suplimentare

Veți fi sprijinit până când formarea dumneavoastră este pe deplin recunoscută.

Cum funcționează programul?

Primiți asistență personalizată.

Împreună analizăm

- ce conținut lipsește încă
- ce calificare puteți obține
- cum puteți obține recunoașterea

Programul este gratuit.

Unde are loc programul?

Programul are loc în Brandenburg.

Întâlnirile au loc pe bază de programare.

Multe programe sunt disponibile și online.

Contact și înscriere

IHK-Projektgesellschaft mbH Ostbrandenburg

Adresa vizitatorului:

Görlitzer Straße 17

15232 Frankfurt (Oder)

Adresa poștală:

Puschkinstraße 12b
15236 Frankfurt (Oder)

Persoane de contact

Alex Schenk

☎ [+49 335 6069 6136](tel:+4933560696136)

✉ [@schenk@ihk-projekt.de](mailto:schenk@ihk-projekt.de)

Anna Borowa

☎ [+49 335 4011 5262](tel:+4933540115262)

✉ [@borowa@ihk-projekt.de](mailto:borowa@ihk-projekt.de)

Iaroslav Bigun

☎ [+49 335 4011 5261](tel:+4933540115261)

☎ [+49 151 4090 9616](tel:+4915140909616)

✉ [@bigun@ihk-projekt.de](mailto:bigun@ihk-projekt.de)

Informații suplimentare

Informații suplimentare pot fi găsite pe [site-ul](#)  al [IQ-Netzwerks Brandenburg](#) și la următorul [link](#) 

Munca în viitor - energie, mediu și digitalizare

Ce este programul?

Acesta ajută persoanele din străinătate să își găsească un loc de muncă în Germania.

Participarea este gratuită.

Cu ce vă ajută programul?

Primiți ajutor pentru

- Găsirea unui loc de muncă
- Orientarea pe piața muncii
- Cursuri și calificări

Subiectele includ, de exemplu

- energia
- mediu
- tehnologia
- Digitalizare

Pentru cine este programul?

- Persoane cu formare sau experiență
- Lucrători calificați din străinătate
- Persoane fără un loc de muncă adecvat

Cum funcționează programul?

Primiți consiliere și sprijin.

Ne uităm împreună pentru a vedea


- ce loc de muncă ți se potrivește
- de ce calificări aveți nevoie
- Multe programe sunt disponibile și online.

Kontakt



Ausbildungsverbund Teltow e. V.

 Rheinstraße 2

14513 Teltow

 [03328 / 33 47 40](tel:03328334740)

 [@info@avt-bildung.de](mailto:info@avt-bildung.de)

Puteți găsi mai multe informații pe [site-ul](#)  și la următorul [link](#) 

Recunoaștere pentru profesii precum asistență medicală, medic sau educator

Ce este programul?

Acesta ajută persoanele din străinătate să lucreze în profesia lor în Germania.

Oferta este destinată profesiiilor pentru care este necesară recunoașterea.

De exemplu:

- asistent medical
- medic
- farmacist
- educator
- profesor

Cu ce vă ajută oferta?

Vă ajută cu

- Recunoașterea calificării dumneavoastră
- Notificarea recunoașterii dvs.
- cursuri și calificări adecvate
- calea spre muncă

Scopul este să puteți lucra în profesia dumneavoastră.

Pentru cine este programul?

Programul este destinat:

- Persoane cu o calificare din străinătate

- Persoanele care doresc să lucreze într-o profesie reglementată
- Lucrători calificați cu recunoaștere parțială

Cum funcționează programul?

Primiți asistență personalizată.

Analizăm împreună

- ce mai lipsește pentru recunoaștere
- ce etape sunt necesare
- ce calificări puteți obține

Veți fi sprijinit până când calificarea dumneavoastră este pe deplin recunoscută.


Important de știut

Vi se permite să lucrați în aceste profesii numai dacă calificarea dumneavoastră este recunoscută.

Recunoașterea este, prin urmare, deosebit de importantă.

Contact și consiliere

Kontakt Eberswalde e. V.

 Bahnhofsplatz 2

16321 Bernau


 [03338 / 7059430](tel:033387059430)

[@a.dann@kontakt-eberswalde.de](mailto:a.dann@kontakt-eberswalde.de)

Informații suplimentare pot fi găsite pe [site-ul](#)  și la următorul [link](#) 

Recunoașterea certificatelor școlare străine

Note importante

Acest program nu face parte din [rețeaua](#)  [IQ Brandenburg](#).

Aceasta [Staatliche Schulamt Cottbus](#) lucrează în strânsă legătură cu IQ-Netzwerk .

Autoritatea educațională este responsabilă pentru recunoașterea certificatelor școlare în întregul land Brandenburg.

Care este serviciul?

Site-ul Staatliche Schulamt Cottbus verifică certificatele școlare străine.

Veți primi o evaluare a certificatului dumneavoastră de absolvire a școlii.

Această evaluare este importantă pentru

- școala
- formare profesională
- studiu

- muncă

Cerințe importante

- Identitatea dumneavoastră trebuie să fie clarificată (de exemplu, prin Ausländerbehörde)
- Certificatele dumneavoastră trebuie să fie traduse

Certificatele în limba engleză trebuie, de asemenea, să fie traduse.



Cum funcționează cererea?

Depuneți o cerere la Autoritatea Educațională de Stat.

Important:

- Indicați în cerere pentru ce aveți nevoie de recunoaștere
- Întotdeauna este recunoscută cea mai înaltă calificare posibilă

Utilizați documentele:

[Lista de verificare](#)  [Cerere de recunoaștere a certificatelor școlare.pdf](#)
[Formularul de cerere](#)  [.pdf](#)

De ce documente aveți nevoie?

De exemplu, trebuie să prezentați

- Formularul de cerere
- Copie a pașaportului sau a cărții de identitate
- Curriculum vitae (istoricul școlar)
- certificate
- traduceri

Documentele trebuie trimise prin poștă

 Nu trimiteți originalele.

Costuri și informații

Recunoașterea este de obicei supusă unei taxe
Este posibilă scutirea de taxe (la cerere)

Informațiile incorecte pot avea consecințe juridice

Timpul de procesare

Procesarea poate dura până la un an. Prin urmare, trebuie să depuneți cererea cât mai curând posibil.


În această perioadă, nu vă interesați de stadiul cererii.


Contact și consiliere

 [Autoritatea de învățământ de stat din Cottbus](#)




[Centrul de recunoaștere a certificatelor](#)

Nu există consiliere la fața locului. Dacă aveți nevoie de sprijin, rezervați o întâlnire la [Centrul de primire](#) 

 Ore de consultare telefonică:

Dienstag 13 - 15:30 Uhr

 [0355 4866 418](tel:03554866418)

 [@Zeugnisanerkennung.CB@schulaemter.brandenburg.de](mailto:Zeugnisanerkennung.CB@schulaemter.brandenburg.de)

Consiliere online privind imigrarea forței de muncă calificate în Brandenburg

Ce este programul?

Programul ajută lucrătorii calificați din străinătate.

De asemenea, ajută companiile.


Aceștia primesc ajutor în munca lor la Deutschland.

Consilierea este gratuită.

Cu ce vă ajută consilierea?

Primiți ajutor cu privire la

- Intrarea în Deutschland
- vize
- Munca în Brandenburg
- Găsirea unui loc de muncă


 Nu beneficiați de ajutor în ceea ce privește solicitarea unui loc de muncă.

Pentru cine este oferta?

- Lucrători calificați din străinătate
- Persoane din Brandenburg
- Companii

Persoane de contact pentru Landkreis Dahme-Spreewald

 Melanie Neumann

 [+49 151 6726 9848](tel:+4915167269848)



melanie.neumann@ihk-projekt.de

👤 Angela Hesse-Krüger
☎️ [+49 170 7649 003](tel:+491707649003)
✉️ [@hesse-krueger@ihk-projekt.de](mailto:hesse-krueger@ihk-projekt.de)

locații

📍 Frankfurt (Oder)
IHK-Projektgesellschaft mbH Ostbrandenburg
Puschkinstraße 12 b
15236 Frankfurt (Oder)

📍 Finsterwalde
IHK-Projektgesellschaft mbH Ostbrandenburg
An der Schraube 26
03238 Finsterwalde

Informații suplimentare despre toate persoanele de contact pentru întreg landul Brandenburg pot fi găsite pe [site-ul](#) 🌐 al rețelei IQ, la [IHK](#) 🌐 și la următorul [link](#) 🌐

Consultanță privind dreptul muncii - "Integrare echitabilă"

Ce este programul?

Proiectul "Faire Integration" ajută persoanele din străinătate cu probleme la locul de muncă în Germania.

Consilierea este gratuită.

Cu ce vă ajută consilierea?

Veți primi ajutor cu întrebări despre

- Salarii și retribuții
- orele de lucru și concediile
- preavizul de concediere
- contractul de muncă
- asigurarea de sănătate și de accident

Consilierea ajută înainte, în timpul și după un loc de muncă.

Pentru cine este serviciul?

Oferta este pentru:

- Persoane din străinătate (nu din UE)
- Angajați, stagiați și stagiați
- Persoanele care au întrebări cu privire la locul de muncă


Cum funcționează consilierea?

- Confidențială
- anonimă la cerere

- posibil în persoană, prin telefon sau online

Contact pentru Brandenburg

Caritasverband der Diözese Görlitz e. V.
„Faire Integration Brandenburg“

 StraÙe der Jugend 23a
03046 Cottbus

 [0355 38003770](tel:035538003770)
 [@ig-faire-integration@caritas-goerlitz.de](mailto:ig-faire-integration@caritas-goerlitz.de)

Informații suplimentare pot fi găsite pe [site-ul](#)  și la următorul [link](#) 

Centrul de primire al Universității Tehnice de Științe Aplicate Wildau

Sunteți din străinătate și doriți să studiați în Germania? Atunci există diverse condiții prealabile și cerințe. Acestea trebuie să fie îndeplinite.

Centrul de primire de la TH Wildau va fi bucuros să vă ajute. Puteți contacta centrul cu orice întrebări pe care le aveți.

De asemenea, personalul Welcome Centre vă va pregăti pentru studiile în Germania în ceea ce privește materia și limba.

Serviciile oferite de Centrul de primire de la TH Wildau includ

- consilierea individuală,
- predarea de competențe suplimentare și
- pregătirea pentru integrarea cu succes pe piața muncii.


Centrul de primire al Technischen Hochschule Wildau

 [Hochschulring 1, 15745 Wildau](#)


Centrul lingvistic

Casa 13, camera 204

 Katrin Gebhardt

 [03375508861](tel:03375508861)


 [@katrin.gebhardt@th-wildau.de](mailto:katrin.gebhardt@th-wildau.de)

 Benita Grafe - Bourdais

 [@b_enita.grafe-bourdais@th-wildau.de](mailto:b_enita.grafe-bourdais@th-wildau.de)

Centrul pentru Afaceri Internaționale

Casa 13, camera 205

 [03375508683](tel:03375508683)

Centrul de consiliere pentru întoarcere și perspectivă

Vă gândiți să vă întoarceți în țara dumneavoastră de origine? Atunci aveți posibilitatea de a solicita consiliere cu privire la posibilitățile de întoarcere voluntară la [Centrul de consiliere pentru returnare și perspective al DRK Flüchtlingshilfe Brandenburg gGmbH.](#)

Persoană de contact:

Centrul de consiliere privind întoarcerea și perspectivele DRK Flüchtlingshilfe Brandenburg

📍 Königs Wusterhausen, Erich Weinert Str. 46

👤 Marianna Schäfer

☎ [015111468763](tel:015111468763)

@AMIF.KW@drk-fh-bb.de

📺 Ore de consultanță pe bază de programare telefonică sau prin e-mail.

Ore de consultații deschise:

Marți. 10:00 - 14:00

Miercuri. 10:00 - 14:00

Joi. 10:00 - 14:00

și prin programare

Puteți găsi mai multe informații pe [site-ul](#) 🌐

Centrul pentru locuri de muncă

Biroul nostru Königs Wusterhausen

🌐 [Site-ul nostru](#)

🌐 [Rezervare programări](#)

Adresa poștală:

Postfach 970127, 12701 Berlin

Adresa de domiciliu:

📍 [Max - Werner - Straße 7, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375279700](tel:03375279700)

În principiu, toți angajații pot fi contactați în timpul programului zilnic de lucru la numărul lor personal de interior. Veți găsi acest număr în colțul din dreapta sus al scrisorilor de la Centrul pentru ocuparea forței de muncă. Dacă nu reușiți să dați de persoana dvs. de contact personală, puteți lăsa cererea dvs. pe cutia poștală, indicând numărul dvs. de client.

@Jobcenter-Dahme-Spreewald@jobcenter-ge.de

📺 Luni 8.00 - 13.00

Marți 8.00 - 13.00

Miercuri închis

Joi 8.00 - 13.00 și 14.00 - 18.00

Vineri 8.00 - 12.30.

Ne puteți contacta în zilele lucrătoare în timpul orelor de program enumerate mai jos, apelând numărul de serviciu furnizat. În cazul în care problema dvs. nu poate fi rezolvată imediat, puteți,

de asemenea, să vă faceți o programare pentru a vizita personal centrul pentru ocuparea forței de muncă în scurt timp. Aveți, de asemenea, opțiunea de a utiliza site-ul nostru [Online-Terminvereinbarung](#) pentru a rezerva o programare gratuită pentru o consultare inițială cu noi. Desigur, ne puteți contacta oricând și prin e-mail.

Următoarele ore de birou se aplică pentru numărul de serviciu.

Luni 8.00 - 13.00

Marti 8.00 - 13.00

Miercuri 8.00 - 13.00

Joi 8.00 - 13.00 și 14.00 - 16.00


Vineri 8.00 - 12.30.

Sucursala Lübben

Adresa poștală:

Postfach 970127, 12701 Berlin

Adresa de domiciliu:

 [Weinbergstraße 1a, 15907 Lübben](#)

 [03546228100](tel:03546228100)

În principiu, toți angajații pot fi contactați în timpul programului zilnic de lucru la numărul lor personal de interior.

Veți găsi acest număr în colțul din dreapta sus al scrisorilor de la Centrul pentru ocuparea forței de muncă. În cazul în care nu reușiți să dați de persoana dvs. de contact personală, vă invităm să lăsați cererea dvs. pe cutia poștală, indicând numărul dvs. de client.

Luni 8.00 - 12.00

Marti 8.00 - 12.00

Miercuri, în funcție de program

Joi 8.00 - 12.00 și 14.00 - 17.00

Vineri prin programare

Ne puteți contacta în zilele lucrătoare în timpul orelor de program enumerate mai jos, apelând numărul de serviciu furnizat. În cazul în care problema dumneavoastră nu poate fi rezolvată imediat, puteți, de asemenea, să vă faceți o programare pentru a vizita personal centrul pentru ocuparea forței de muncă într-un termen scurt. Aveți, de asemenea, opțiunea de a utiliza site-ul nostru [Online-Terminvereinbarung](#) pentru a rezerva o programare gratuită pentru o consultare inițială cu noi. Desigur, ne puteți contacta oricând și prin e-mail.

Următoarele ore de birou se aplică pentru numărul de serviciu.

Luni 8.00 - 13.00

Marti 8.00 - 13.00



Miercuri 8.00 - 13.00

Joi 8.00 - 13.00 și 14.00 - 16.00

Vineri 8.00 - 12.30.

Sucursala Luckau

Adresa poștală:
Postfach 970127, 12701 Berlin

Adresa de domiciliu:
 [Bersteallee 21, 15926 Luckau](#)
 [03546228100](tel:03546228100)

În principiu, toți angajații pot fi contactați în timpul orelor lor de lucru zilnice la numărul lor personal.

Veți găsi acest număr în colțul din dreapta sus al scrisorilor de la Centrul pentru ocuparea forței de muncă. În cazul în care nu reușiți să ajungeți la persoana de contact personală, vă invităm să lăsați solicitarea dvs. în cutia poștală, menționând numărul de client.

De luni până vineri, după o înțelegere prealabilă

Ne puteți contacta în zilele lucrătoare, în timpul orelor de program enumerate mai jos, apelând numărul de serviciu furnizat. Dacă problema dvs. nu poate fi rezolvată imediat, puteți, de asemenea, să vă faceți o programare pentru a vizita personal centrul pentru ocuparea forței de muncă într-un termen scurt. Aveți, de asemenea, opțiunea de a utiliza site-ul nostru [Online-Terminvereinbarung](#) pentru a rezerva o programare gratuită pentru o consultare inițială cu noi. Desigur, ne puteți contacta oricând și prin e-mail.

Următoarele ore de birou se aplică pentru numărul de serviciu.

Luni 8.00 - 13.00
Marți 8.00 - 13.00
Miercuri 8.00 - 13.00
Joi 8.00 - 13.00 și 14.00 - 16.00
Vineri 8.00 - 12.30 P.M.


Agenție de ocupare a forței de muncă


Agenție de ocupare a forței de muncă


Opțiuni de contact:

Pentru a contacta Agentur für Arbeit, puteți crea un cont online și utiliza serviciile online. Dacă întâmpinați dificultăți în crearea unui cont, puteți utiliza, de asemenea, următorul link pentru a rezerva o întâlnire, a completa un formular de contact sau a ne contacta telefonic:



<https://www.arbeitsagentur.de/service-bereich>

 Wildau/Königs Wusterhausen: [Chausseestraße 1, 15745 Wildau](#)

 Vizita la fața locului fără a rezerva o programare în timpul programului de funcționare

 Luni: închis
Marți: 08:00 - 13:00 și 14:00 - 16:00
Miercuri: închis
Joi: 08:00 - 13:00
Vineri: închis

 Lübben: [Weinbergstraße 1, 15907 Lübben](#)

 Vizita la fața locului este posibilă numai cu [programare la](#) 

📍 Luckau: [Bersteallee 21, 15926 Luckau](#)

💡 Vizita la fața locului este posibilă numai cu [programare la](#) 📞, programările la fața locului au loc în Lübben

Direcții de acces:

Intrarea la agenția de ocupare a forței de muncă din Wildau se află în afara A10-Centers, pe partea de vest. Pe 🌐 [Internetseite](#) veți găsi o hartă.

Accesibilitate telefonică:

📞 [08004555500](tel:08004555500)

🕒 Luni - Joi: 08:00 - 18:00

Vineri: 08:00 - 14:00

Pagini de internet:

🌐 [Geschäftsstelle Königs Wusterhausen](#)

🌐 [Geschäftsstelle Lübben](#)

🌐 [Geschäftsstelle Luckau](#)

Orientarea profesională

Consilierea profesională îi sprijină pe tineri în tranziția de la școală la viața activă. Orientarea și consilierea sunt oferite la i.d.R. în școli și în birourile **Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă**.

Informații suplimentare găsiți [aici](#).

[Aici](#) puteți găsi informații despre **clasificarea ocupațională a IHK Cottbus (Camera de Comerț și Industrie)**. Puteți găsi informații despre **consilierea pentru ucenici la HWK (Camera de meserii)** [aici](#).

Interpret / Traducător

Aveți o programare și aveți nevoie de un interpret? Acest lucru poate fi necesar, de exemplu, la biroul de imigrare, la biroul de asistență socială sau la agenția pentru ocuparea forței de muncă. Dar uneori și pentru o vizită la medic sau la școală.

Pentru o traducere gratuită, există servicii online precum

🌐 <https://www.deepl.com/translator>

🌐 <https://translate.google.de/>

🌐 http://www.reverso.net/text_translation.aspx?lang...

Aceste traduceri nu sunt întotdeauna perfecte. Dar pot fi de ajutor.


Traducerea documentelor

Aveți nevoie de traducerea unui certificat de căsătorie sau a unui certificat de naștere? Aveți nevoie de un interpret certificat de stat pentru acest lucru. Aceste traduceri pot costa o mulțime

de bani. Așadar, verificați cu atenție în prealabil dacă aveți într-adevăr nevoie de o traducere autorizată.

Interpreți notariali

Puteți găsi interpreți și traducători autorizați în această [bază de date online de](#) pe internet.

O altă opțiune este să trimiteți o traducere prin intermediul  [Dolmetschdienst Berlin-Brandenburg](#) pentru a trimite o traducere. Pentru a face acest lucru, completați formularul de contact.

De asemenea, puteți găsi liste de traducători oficiali pe site-urile ambasadelor.

Consiliere matrimonială și familială

Sunteți în criză cu partenerul dvs. sau sunteți îngrijorat de dezvoltarea copilului dvs.? **Centrul de consiliere parentală și familială** consiliază și sprijină copiii, tinerii, părinții, tutorii și membrii familiei care caută sprijin în probleme și crize familiale, psihologice și educaționale. Avem o ofertă specială pentru părinți și părinți în timpul sarcinii și cu bebeluși și copii mici: Frühe Hilfen (asistență timpurie)

Practic, vă sfătuim, vă însoțim și vă sprijinim cu

- Probleme familiale și de parenting
- Anomalii de dezvoltare
- Defecțiuni în gama de putere
- Particularități de comportament
- probleme emoționale
- Separare și divorț
- Probleme de contact și custodie
- Conflicte de cuplu
- tulburări psihice la copii și adolescenți

Pentru cine este potrivit EFB?

În calitate de familie sau de membru al familiei, puteți veni la noi dacă sunteți îngrijorat de dezvoltarea copilului dumneavoastră, dacă aveți întrebări generale și specifice despre parenting, dacă vă aflați în situații de conflict, criză sau probleme, dacă aveți întrebări în situații de separare și divorț, dacă aveți întrebări legate de dreptul de vizită și de custodie, dacă tinerii caută pe cineva cu care să vorbească în afara familiei, dacă copilul dvs. este anxios, agresiv sau vizibil și are probleme la grădiniță și la școală, dacă nu mai știți cum ar trebui să continue lucrurile în relația dvs. și cu copiii dvs., dacă certurile din relația dvs. sau din familie s-au încheiat recent cu violență sau cu zile de tăcere, dacă vă întrebați dacă copilul dvs. se dezvoltă conform vârstei sale și dacă faceți ceea ce trebuie atunci când îl creșteți.

Consilierea noastră este confidențială, gratuită și independentă de confesiune, ideologie, naționalitate, orientare sexuală și identitate. Suntem supuși obligației legale de confidențialitate.

Contact

Diakonisches Werk Lübben gGmbH
Centrul de consiliere educațională și familială (EFB)
Königs Wusterhausen
[📍 Schloßplatz 5, 15711 Königs Wusterhausen](https://www.schloßplatz5.de)
[☎ 0337521150](tel:0337521150)
[@efb-kw@diakoniewerk-simeon.de](mailto:efb-kw@diakoniewerk-simeon.de)

Program de consultații

Vă rugăm să stabiliți o întâlnire personală cu noi. În situații de criză acută, suntem disponibili pentru dumneavoastră imediat! Pentru a aranja o programare telefonică, vă rugăm să ne contactați la

De luni până joi, între orele 9.00 - 16.00
Vineri 9.00 - 12.00

Consiliere pentru familiile copiilor și tinerilor cu handicap

Suntem acolo pentru dumneavoastră dacă familia dumneavoastră are un copil, adolescent sau tânăr până la vârsta de 27 de ani cu un (potențial) handicap. Vom fi bucuroși să vă consiliați cu privire la posibilele beneficii dacă dvs:

- părinții
- tutorele legal sau
- sunteți tutorele legal.

Ce puteți aștepta de la noi

Vă consiliem, vă însoțim și vă sprijinim în procesul de solicitare.
Vă putem ajuta să urmăriți și să realizați cererile de asistență pentru integrare:

- vă sprijinim în identificarea preocupărilor și nevoilor dumneavoastră individuale
- să vă oferim informații privind legislația socială,
- vă punem în legătură cu persoane de contact,
- vă sfătuim cu privire la ofertele posibile,
- vă consiliază cu privire la drepturile dumneavoastră,
- să vă ajute să depuneți o cerere sau o contestație,
- să vă însoțească și să vă sprijine în relațiile dumneavoastră cu autoritățile.

Serviciile noastre sunt voluntare, independente, confidențiale și gratuite.



[Link către](#)

👥 Echipa noastră Verfahrenslotsinnen
Landkreis Dahme-Spreewald

📍 Brückenstraße 41, Raum 231, 15711 Königs Wusterhausen

+493375262330 sau
+493375262638
@verfahrenslotse@dahme-spreewald.de

Suntem bucuroși să vă oferim programări pe bază de programare la Königs Wusterhausen și Lübben și

SHIA e.V. Asociația de Stat Brandenburg a Grupurilor de Autoajutorare

SHIA reprezintă **grupurile de auto-ajutor pentru părinți singuri**. Landesverband Brandenburg a fost fondat la 30 iunie 1991 în Königs Wusterhausen. Acesta militează pentru emanciparea, egalitatea și egalitatea de șanse a părinților singuri și a copiilor acestora. Puteți găsi aici informații despre multe aspecte legate de tema "singur cu un copil sau copii". În plus, SHIA organizează propriile activități educaționale, de vacanță și de petrecere a timpului liber, cum ar fi o vacanță anuală de educație familială, datorită finanțării din partea Jugendamt a Landkreises Dahme-Spreewald.

SHIA e.V. - Landesverband Brandenburg
Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen
03375294752
@post@shia-brandenburg.de
Internetseite SHIA
De luni până vineri, de la 8.00 la 13.00
marți între orele 16:00 - 18:00
și programări pe bază de programare

Violența împotriva femeilor

Sunteți pus sub presiune, amenințat, bătut, hărțuit, urmărit, umilit. Trebuie să suportați un comportament sexual? Veți găsi contacte importante pe această pagină.

Linia de ajutor - Violența împotriva femeilor

Linia de asistență telefonică privind violența împotriva femeilor oferă consiliere pentru femeile afectate din întreaga Germanie. Consilierii oferă consiliere cu privire la toate formele de violență împotriva femeilor. Aveți nevoie de ajutor acolo unde locuiți? Atunci consilierii vă vor îndruma către unitățile locale adecvate. Consilierea online este de asemenea posibilă prin intermediul site-ului web. Sesiunile de consiliere sunt confidențiale și pot avea loc în mai multe limbi cu ajutorul interpreților. Doriți să rămâneți anonim? Nu este nicio problemă. Nu trebuie să furnizați niciun detaliu personal la telefon. Acest lucru este valabil și pe site. Dacă aveți probleme de auz, puteți rezerva un serviciu de interpretariat prin intermediul site-ului. Acest lucru nu vă costă nimic. Conversația cu consilierii va fi tradusă în limbajul semnelor german. De asemenea, poate fi tradusă în limbaj scris. Disponibil 365 de zile pe an, 24 de ore pe zi, gratuit
Linia de asistență oferă consiliere multilingvă pentru femeile afectate în toate cazurile:

- violență domestică
- violență sexuală

- căsătorie forțată
- traficul de ființe umane
- mutilarea genitală

 [08000116016](tel:08000116016)

 [Hilfetelefon mehrsprachig](#)

Informații și consiliere privind violența domestică

Ce este violența domestică?

Violența domestică este interzisă. Orice persoană are dreptul la o viață fără violență.

- Insultarea, umilirea
- Punerea sub presiune, amenințarea
- Luarea de bani, acte de identitate și chei
- Interzicerea contactului social
- Violul
- Urmărire

Centrul de consiliere privind violența domestică


Asistentul nostru social vă va consilia gratuit, în mod voluntar, anonim și confidențial, dacă doriți.


Consilierul dvs:

Peggy Regorz

Brückenstraße 41

15711 Königs Wusterhausen

 Tel: [03375 26-2612](tel:03375262612)

 Mobil: [0174 1609739](tel:01741609739)


 E-mail: peggy.regorz@dahme-spreewald.de

Oferim:

- Consiliere telefonică și personală
- Ajutor în situații de criză
- Informații cu privire la Legea privind protecția împotriva violenței
- Veți fi ajutat să găsiți un loc sigur în care să locuiți
- Trimitere la centre specializate (psihologi, avocați)
- Sprijin pentru vizite la autorități

Ore de consultare:

- Königs Wusterhausen: 1 și 3 luni/lună, 13-15 Uhr (Kreisverwaltung, camera 008)
- Schönefeld: a doua și a patra vineri/lună, 9-11 Uhr (Mehrgenerationenhaus)
- Lübben: prima și a treia miercuri/lună, 10-12 Uhr (Kreisverwaltung)

Alte întâlniri posibile pe bază de programare. Puteți găsi mai multe informații la  [Flyer.Häusliche.Gewalt.pdf](#).

Adăposturi pentru femei și copii

@frauenschutzwohnung@dahme-spreewald.de

☎ [033763214410](tel:033763214410) sau ☎ [01725695561](tel:01725695561)

Adresa poștală:

Oficiul poștal 1 | P.O. Box 1236, 15702 Königs Wusterhausen

- Protecție permanentă și cazare pentru femei și copii
- Consiliere și sprijin pentru femei în probleme de drept familial și social; în ceea ce privește măsurile de protecție în temeiul Legii privind protecția împotriva violenței; în probleme de sănătate fizică și psihică; pentru ajutor în găsirea unei locuințe și după părăsirea centrului de protecție a femeilor și copiilor.
după părăsirea centrului de protecție a femeilor și copiilor
- Consiliere și sprijin pentru copiii afectați
- În afara centrelor de protecție există servicii de consiliere unde puteți obține ajutor și sfaturi
- Sistem de apel de urgență 24 de ore din 24
- Servicii de intervenție
- Activități de informare și relații publice
- Activități educative și de prevenire

Comisar pentru egalitate și pentru interesele persoanelor cu handicap

Elke Voigt

Județ Dahme-Spreewald

📍 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375262614](tel:03375262614)

@gleichstellung@dahme-spreewald.de

Puteți găsi mai multe informații despre promovarea femeilor online la adresa [🌐 Internetseite zum Thema Frauenförderung](#).

Femeia Regorz

☎ [03375262612](tel:03375262612)

femeie Lucas

☎ [03375262618](tel:03375262618)

Femeia Wagner

☎ [03375262688](tel:03375262688)

Consiliere în materie de dependență


Aveți dumneavoastră sau persoane pe care le cunoașteți probleme cu alcoolul, drogurile sau alte substanțe care creează dependență?

Aveți întrebări și aveți nevoie de ajutor?

Dahme-Spreewald Puteți găsi servicii de consiliere în districtul de [aici](#).

Serviciul de urgență pentru copii și tineri

Uneori există conflicte sau chiar violență acasă. Acesta este momentul în care copiii și tinerii au nevoie de ajutor. În Germania, tuturor, inclusiv părinților, le este interzis să abuzeze fizic sau psihic copiii și tinerii sau să îi hărțuiască și să abuzeze sexual. Consilierea este gratuită, iar copiii și tinerii pot rămâne anonimi. Membrii familiei sau prietenii pot, de asemenea, să se prezinte.

 [Bettina von Arnim Straße 1, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 Manuela Grabow-Krüger

 [033752131344](tel:033752131344)

 [01728077036](tel:01728077036)

 [@leitung-jugendhaus-kw@asb-mb.de](mailto:leitung-jugendhaus-kw@asb-mb.de)

Informații suplimentare pot fi găsite [aici](#).

Consiliere în timpul sarcinii

Centrele de consiliere pentru gravide sunt în contact personal cu femeile și le sprijină individual. Consilierea este anonimă. Scopul consilierii este de a arăta femeii perspectivele, astfel încât aceasta să accepte ajutorul și să facă față situației sale.

Ajutorul timpuriu include diverse servicii din domeniul sănătății, al consilierii în caz de sarcină, al asistenței sociale pentru copii și tineri și alte servicii și rețele sociale.

și alte servicii și rețele sociale. Acestea se adresează tuturor mamelor (însărcinate) și taților pentru a asigura un bun început în viață și o educație sănătoasă pentru copiii lor.


Ajutorul timpuriu poate fi utilizat deja în timpul sarcinii și al nașterii, precum și în primii ani de viață.


poate fi utilizat. Persoanele de contact enumerate aici pot sprijini mamele (însărcinate) și tații în toate întrebările și problemele care apar în viața de zi cu zi.

- Sunt însărcinată și am multe întrebări.
- Sunt pregătit pentru responsabilitatea de a fi părinte?
- Caut oferte pentru noi, ca părinți, și pentru copilul nostru.
- Copilul meu este adesea agitat și nu știu ce altceva pot face.
- Cum pot fi un tată bun?
- De ce are nevoie un copil atât de mic?
- Copilul meu se dezvoltă normal?
- Cum va fi cu parteneriatul și cu copilul?
- Lucrurile cu bebelușul nostru nu sunt așa cum ne-am imaginat.

Centrul de consiliere psihosocială pentru femeile însărcinate și familii

DRK Kreisverband Fläming-Spreewald e.V.

 [Erich - Weinert - Straße 46, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375218981](tel:03375218981)

 [@schwangerenberatung@drk-flaeming-spreewald.de](mailto:schwangerenberatung@drk-flaeming-spreewald.de)

Coordonarea protecției copilului și a ajutorului timpuriu

Județul Dahme - Spreewald
Biroul pentru copii, tineret și familie
📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)
☎ [03375261718](tel:03375261718)
✉ jugendamt@dahme-spreewald.de

Centrul de consiliere parentală și familială Wildau Kindheit e.V.

📍 [Freiheitsstr. 98, 15745 Wildau](#)
☎ [03375503721](tel:03375503721)
✉ info@kindheitev.de

Moașă de familie LDS

Christiane Perlitt
☎ [01713800795](tel:01713800795)
✉ familienhebamme-perlitt@gmx.de

Activități de informare pentru femeile însărcinate și tinerii părinți

Schönefeld (Kindheit e. V.)

☎ [03062640958](tel:03062640958)

Königs Wusterhausen Diakoniewerk Simeon

☎ [017656713021](tel:017656713021)

Centrul de consiliere pentru planificare familială, sexualitate și sarcină

Centru recunoscut de consiliere în caz de conflict de sarcină

AWO Regionalverband Brandenburg Süd e.V.

📍 [Bersteallee 21, 15926 Luckau](#)

☎ [035445558918](tel:035445558918)

✉ schwangerenberatung@awo-bb-sued.de

Centrul de consiliere parentală și familială Königs Wusterhausen

📍 [Erich - Kästner - Str. 1, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [0337521150](tel:0337521150)

✉ efb-kw@diakoniewerk-simeon.de

Rețeaua Copii sănătoși Dahme - Spreewald

Clinica Spreewald Lübben
📍 [Schillerstr. 29, 15907 Lübben](#)
☎ [080064546337](tel:080064546337)
✉ @ngk-lds@awo-bb-sued.de

AWO Wohnpark Am Kirchplatz,
📍 [Kirchplatz 15, 15711 Königs Wusterhausen](#)
☎ [080064546337](tel:080064546337)
✉ @ngk-lds@awo-bb-sued.de

Centru protestant de consiliere familială pentru probleme legate de căsătorie, educație parentală și viață, conflicte de sarcină și consiliere socială pentru sarcină

Diakonisches Werk Lübben gGmbH
📍 [Geschwister - Scholl - Str. 12, 15907 Lübben](#)
☎ [035467169](tel:035467169)
✉ @erziehungsberatung@diakonie-luebben.de

Consiliere în domeniul sănătății și consiliere SIDA

O primă sursă de informații pe această temă este Biroul de Sănătate Publică.

Departamentul de sănătate

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)
☎ [03375263019](tel:03375263019)

📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)
☎ [03546201784](tel:03546201784)
✉ @gesundheitsamt@dahme-spreewald.de

Informații suplimentare pot fi găsite [aici](#).

Centre de consiliere pentru persoanele LGBTIQ

În Germania locuiesc împreună mulți oameni diferiți. Aceștia au religii diferite. Sunt de sexe diferite. Vin din țări diferite. Au opinii politice diferite. Toți acești oameni conviețuiesc în mod pașnic. Au aceleași drepturi.

Același lucru este valabil și pentru persoanele cu orientări sexuale sau identități de gen diferite: acestea includ lesbienele, homosexualii, bisexualii, persoanele transsexuale și intersexuale. Pe scurt, aceștia sunt numiți LSTBI. Acestea au aceleași drepturi în Germania ca și ceilalți oameni.

În Germania există trei genuri. Acestea sunt "masculin", "feminin" și "divers". Persoanele transgender își pot schimba sexul în Germania. De asemenea, acestea își pot schimba numele. În Germania, femeile au dreptul să iubească și să se căsătorească cu alte femei. Bărbații pot iubi și se pot căsători cu alți bărbați în Germania.

👥 Multe persoane LGBTIQ s-au refugiat în Germania pentru că au fost persecutate în țara lor de origine. Sunteți refugiat și sunteți lesbiană, homosexual, bisexual, transsexual sau intersexual? Atunci puteți contacta una dintre numeroasele organizații LGBTIQ din Germania. Acolo veți găsi sprijin, contacte sociale și informații.

Aici puteți găsi contacte în **comunitatea LGBTIQ** din Brandenburg:

Organizația de stat AndersARTiG e.V.

 [Dortustraße 71A, 14467 Potsdam](#)

 [03312019888](tel:03312019888)

 mail@andersartig.info

 andersARTiG e.V.

MGH Königs Wusterhausen

Mehrgenerationenhaus Fontanetreff in Königs Wusterhausen

Das **Mehrgenerationenhaus Fontanetreff** ist ein Begegnungsort für alle Menschen. Dort kann man sich treffen zum Reden und zum Zusammensein, zum lesen in Zeitungen und in Büchern oder zum Handarbeiten.

Es gibt viele Angebote zur Unterstützung im Alltag, in der Schule oder in der Freizeit.

- Muncă și profesie
- Probleme de dependență
- datorii
- Ajutor pentru completarea formularelor
- Cursuri multimedia
- Cursuri de gătit
- Grupuri muzicale și coruri
- Grupuri sportive
- Dans
- Ajutor cu temele pentru școală
- Lecții de limbi străine
- Grupuri de joacă
- Părinte - Copil - Cafenea
- Cameră internațională pentru copii pentru copii și părinți
- Mic dejun în familie

Toate serviciile și consilierea sunt gratuite.

Orar de funcționare

Luni, între orele 10.00 - 15.00

Marți 10.00 - 17.00

Miercuri 10.00 - 17.00

Joi 10.00 - 17.00

Vineri 10.00 - 15.00

 [Centrul multigenerațional Königs Wusterhausen](#)

Locul de întâlnire Fontanetreff

Fontaneplatz 12

15711 Königs Wusterhausen

 [03375525591](tel:03375525591)

 r.giebels@diakoniewerk-simeon.de

 www.diakoniewerk-simeon.de

Învățarea limbii germane

Este important să învățați limba germană pentru a vă acomoda bine și pentru a găsi un loc de muncă pe termen lung. Există diferite opțiuni pentru modul și locul în care puteți învăța germana. Următoarele pagini vă vor oferi o imagine de ansamblu.

Primul ajutor pentru comunicare

Tocmai ați ajuns în Germania?

Nu vorbiți încă limba germană?

Există diverse opțiuni online care vă pot ajuta să comunicați mai bine în timpul primei dvs. perioade de ședere în Germania.

DeepL este, de departe, cel mai bun traducător gratuit de pe piață. Cu ajutorul [aplicației](#) oficiale pentru [iOS](#) sau a [aplicației pentru Android](#), puteți utiliza traducătorul multilingv direct pe smartphone.

Alte aplicații de traducere sunt:

 <https://translate.google.com/?hl=de>

 <https://itranslate.com/>

Unde pot găsi cursuri de germană?

Aici veți găsi o listă a cursurilor de limbi străine actuale și planificate: [Cursuri de limbi străine actuale status 19.11.2025.pdf](#).

Sfat: Puteți obține cele mai recente informații direct de la furnizorii de cursuri.

Informații actualizate suplimentare pot fi găsite pe aceste pagini oficiale:

- [BAMF-Navl](#)
- [KURSNET](#)

Există un test la începutul fiecărui curs. Acesta va determina nivelul dumneavoastră lingvistic. Puteți obține mai multe informații de la furnizor. Un test online pentru autoevaluare este [disponibil aici](#).

Volkshochschule Dahme - Spreewald (VHS)

 [Logenstr. 17, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

 [03546201060](tel:03546201060)

sau

📍 [Schulweg 1 b, 15711 Königs Wusterhausen](#)
☎ [03375262500](tel:03375262500)
@ vhs@dahme-spreewald.de

Program de lucru:
Marți 08.00 - 18.00
Joi 08.00 - 16.00

De asemenea, puteți aranja programări suplimentare.

TÜV Rheinland Akademie GmbH

📍 [Schützenstraße 10](#)
☎ [0800-1177277-08](tel:0800-1177277-08)
@ TR-Akademie-Berlin-Schoenefeld@de.tuv.com 🌐
<https://kurse.tuv.com/standorte/weiterbildung-ber...>

SBH Nord Ost 📍 [Hochschulring 5, 15745 Wildau Haus 20](#) ☎ [033755262908](tel:033755262908) @
info@sbh-nordost.de 🌐 <https://s-b-h.de/sbh-vor-ort/sbh-nordost/dienstle...>

FAW GmbH Akademie Cottbus 📍 [Am Seegraben 21 c, 03051 Cottbus](#) ☎ [035548370230](tel:035548370230) @
cottbus@faw.de 🌐 <https://www.faw.de/sprache-integration>

Hiller Bildung & Beratung GmbH

📍 [An der Kupka 1, 15907 Lübben](#)
☎ [03546934881](tel:03546934881) sau [03546934882](tel:03546934882)

Hiller Bildung & Beratung GmbH

📍 [Frankfurter Straße 41 a, 15907 Lübben](#)
☎ [01718609215](tel:01718609215)

Hiller Bildung & Beratung GmbH

📍 [Rosa - Luxemburg - Straße 20, 15711 Königs Wusterhausen](#)
☎ [033752151955](tel:033752151955) sau [033752151957](tel:033752151957)

Centrul de primire al Technischen Hochschule Wildau

Technische Hochschule Wildau
📍 [Hochschulring 1, 15745 Wildau Haus 13 Raum 204](#)
☎️ [03375508861](tel:03375508861)
✉️ [@welcome@th-wildau.de](mailto:welcome@th-wildau.de)
🌐 <https://www.th-wildau.de/studieren-weiterbilden/s...>

Sprachenzentrum the TH Wildau

Doriți să studiați? La TH Wildau, cursurile de limbi străine sunt incluse în unele programe de studii.

De asemenea, puteți lua parte la alte cursuri opționale și ateliere. Uneori trebuie să plătiți pentru aceste cursuri. Vă rugăm să vă informați dacă este necesar.

Nu studiați la TH Wildau? Atunci puteți fi admis ca participant extern. Va trebui să vă informați acolo.

🌐 <https://www.th-wildau.de/hochschule/zentrale-einr...>
✉️ [@sprachenzentrum@th-wildau.de](mailto:sprachenzentrum@th-wildau.de)

Cafenele lingvistice și ateliere de învățare

În cartier există diverse posibilități de a discuta într-un cadru informal, de a cunoaște alte persoane și de a învăța să vorbiți germana. Cafenele de vorbire și ateliere de învățare pot fi găsite la:

Quasselclub Zeuthen

În fiecare **miercuri de la ora 18:30** în 📍 [Forstweg 30 in Zeuthen](#)

Ce facem noi?

- Vorbim, vorbim, vorbim...
- Oferim posibilitatea de a exersa activ limba germană,
- să vă ajutăm cu temele sau cu documentele,
- să vorbim despre culturile noastre
- sau pur și simplu de a juca un joc.

- și multe altele

✉️ [@kontakt@wind-hilft.de](mailto:kontakt@wind-hilft.de)
🌐 <https://www.wind-hilft.de/mitmachen/quasselclub/>

Sprechcafé in Königs Wusterhausen

În fiecare **joi, între orele 15.00 - 18.00**, în 📍 [Bürgerhaus Hanns Eisler, Eichenallee 12, 15711 Königs Wusterhausen.](#)

Aici puteți:

- să vorbiți între voi

- puneți întrebări
- învățați limba germană prin conversație
- mergeți împreună în excursii
- să cunoașteți viața socială și culturală din Germania
- vorbiți despre dumneavoastră și despre țara dumneavoastră de origine
- și multe altele

@willkommen-in-kw@web.de

Învățați germana online

Linkuri și sfaturi

Puteți utiliza portaluri de internet și aplicații gratuite pentru a învăța mai repede și mai ușor limba germană. Puteți găsi câteva exemple pe această pagină.

Rețeaua IQ a compilat o [prezentare](#) utilă a serviciilor online gratuite care vă ajută să învățați limba germană sau să vă orientați pe piața muncii.

 [VHS Portalul de învățare](#)


Aici găsiți portalul gratuit al Asociației Centrelor Germane de Educație a Adulților cu exerciții la nivelurile A1 până la B1+. Trebuie să vă înregistrați.

 [Aplicația Arrive](#)

Aplicația cu curs de autoinstruire este foarte utilă pentru primele câteva săptămâni în Germania. Nivel de la A1.


 Aplicația de alfabetizare [Serlo ABC](#) pentru Android


Cu această aplicație puteți învăța alfabetul latin, noțiuni de bază în limba germană până la nivelul A1.1.

 [Goethe-Institut](#) oferă diverse aplicații interesante pentru învățarea limbii germane, de exemplu


["Deutschtrainer A1"](#): Materiale de exerciții privind vocabularul și structurile pentru începători pentru nivelul A1, în limba germană.

["Die Stadt der Wörter"](#): aplicație pentru învățarea ludică a vocabularului fără cunoștințe prealabile în germană, engleză, franceză și alte limbi.

 [Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#): Programe de învățare a limbilor străine de la A1 la C2

 [Aplicația de vocabular Lunes](#): Aplicația gratuită "Lunes" sprijină persoanele cu limba germană ca a doua limbă în tranziția lor către formare și muncă. Aceasta conține termeni tehnici și vocabular specific meseriei pentru mai mult de 30 de profesii.

 [Amira](#) - program de lectură pentru elevii de școală primară în 9 limbi

 [Germană pentru locul de muncă](#) - termeni importanți sau activități ale fiecărei profesii traduse în 11 limbi.

Educația și munca

Aici veți găsi informații despre școala, formarea și munca în regiunea noastră.

Școala

În Germania, toți copiii trebuie să meargă la școală. Veți afla ce tipuri de școli există, ce școală trebuie să frecventeze copilul dumneavoastră și ce ajutor poate primi.

Frecventarea școlii și învățământul obligatoriu

Există mai multe școli în acest district.

După [grădinita](#), copiii frecventează o [școală primară](#) timp de 6 ani. După aceea, pot alege între o [școală secundară](#), o [școală generală](#) sau un [liceu](#).

Informații suplimentare despre școli pot fi găsite în [WEGWEISER pentru părinți și elevi în anul 6](#).

Elevii cu note foarte bune pot urma cursurile unei școli gimnaziale selectate ([Humboldt](#) și [Friedrich Schiller](#)) într-o [clasă de performanță și pentru elevii dotați](#).

Elevii frecventează o școală secundară timp de 10 ani și pot începe apoi o ucenicie. După 12 ani la o școală gimnazială sau 13 ani la o școală generală, ei obțin un Abitur și pot merge mai departe la universitate. Începând cu anul 10, elevii care provin din familii cu venituri mici pot solicita [BaföG](#). Acest lucru este posibil și [online](#).

Există [scoli speciale](#) pentru copiii cu nevoi speciale.

Faceți cunoștință cu diferitele școli în cadrul **zilei porților deschise**. Puteți găsi informații aici:

- [🌐 Scoli primare](#)
- [🌐 Scoli primare și secundare](#)
- [🌐 Școala primară și școala generală](#)
- [🌐 Scoli generale](#)
- [🌐 Scoli secundare](#)
- [🌐 Școală tehnică secundară](#)
- [🌐 școli gimnaziale](#)
- [🌐 Scoli speciale](#)

Recunoașterea certificatelor școlare din țara de origine

Recunoașterea certificatelor școlare

Pentru a putea începe un program de ucenicie sau de studiu în Germania, aveți nevoie de un certificat de absolvire a școlii.

Ați obținut deja un certificat de absolvire a școlii în țara dumneavoastră de origine?


Atunci trebuie să obțineți recunoașterea acestuia în Germania.

[Autoritatea educațională de stat din Cottbus](#) este responsabilă pentru acest lucru aici, în district.

Trebuie să depuneți acolo toate certificatele dumneavoastră școlare. Apoi se va verifica dacă diplomele dumneavoastră sunt comparabile cu cele din Germania. Numai atunci pot fi recunoscute.

 [Calauer Straße 71, 03048 Cottbus](#)

 @Zeugnisanerkennung.cb@schulaemter.brandenburg.de


 [03554866418](tel:03554866418)

Formarea profesională (Ausbildung)

În Germania, multe persoane urmează cursuri de formare profesională. În cadrul formării profesionale, înveți o profesie și devii specialist pentru un anumit loc de muncă. Cu o formare profesională, aveți mai multe șanse să găsiți un loc de muncă, să câștigați mai mulți bani și să aveți perspective bune în Germania. Aici puteți afla cum funcționează formarea, cum puteți găsi un loc de formare și unde puteți obține ajutor.

Orientare în carieră

Dacă nu sunteți încă pregătit pentru o ucenicie, există diverse **opțiuni pentru orientare**.

O bună introducere în lumea muncii din Germania este un **stagiu**. Acesta vă permite să dobândiți prima experiență profesională într-o nouă cultură și să vă îmbunătățiți competențele lingvistice. Un stagiu poate fi adesea începutul unei ucenicii. Prin urmare, este o idee bună să faceți un stagiu într-o companie care oferă, de asemenea, stagii de ucenicie. În [Ausbildungsbörsen der Agentur für Arbeit](#) puteți căuta stagii de practică. Odată ce ați găsit un stagiu de practică, trebuie să depuneți o cerere de [Ausländerbehörde](#) solicitați autorizația. (Nu aveți nevoie de autorizație oficială pentru stagii la școală sau la școala profesională). Sunteți în căutarea unui stagiu de practică, dar nu știți de unde să începeți? Aici veți găsi multe companii interesante și puteți aplica cu ușurință fără un CV.  [bewerben](#).

De asemenea, puteți lua parte la un **program de formare introductivă (EQ)** (durată: minimum 1/2 an și maximum 1 an). Acest lucru înseamnă că puteți încerca o profesie într-o companie de formare și, de asemenea, să luați parte la lecții la o școală profesională. Acest lucru vă permite să învățați și mai bine limba germană și apoi să vă începeți formarea în aceeași companie. EQ se încheie la începutul anului de formare, în septembrie. Prin urmare, ultima dată de înscriere este 1 martie.

Doriți să aflați mai multe despre diferite profesii și să găsiți cea potrivită pentru dumneavoastră? Puteți găsi informații pe internet sau puteți merge la un centru gratuit de consiliere profesională. [Hier](#) Puteți găsi linkuri și contacte aici.

Procedura și durata formării

Programele de formare profesională sunt oferite de companii. Cu toate acestea, există, de asemenea, școli care oferă programe de formare profesională pentru anumite profesii din domeniile tehnologiei, sănătății și educației.

Durata formării profesionale depinde de profesia reglementată. De regulă, aceasta durează 3 ani. În timpul programului de formare profesională în cadrul companiei, veți învăța activitățile practice în cadrul companiei de formare. Dar, de asemenea, merg în mod regulat la școala profesională pentru a învăța teoria. De aici vine și denumirea de „formare profesională duală”. La sfârșitul perioadei de formare, veți susține un examen final. Dacă promovați examenul, puteți apoi lucra în această profesie. Nu există o limită de vârstă pentru formare.


[Acest videoclip](#) explică exact cum funcționează o ucenicie în Germania.


[Aici](#) veți găsi informații importante despre formarea profesională în Germania.


Informare și consiliere


Doriți să învățați o meserie sau să faceți o ucenicie? Aveți multe oportunități de a afla mai multe. Căutați informații privind orientarea și alegerea carierei? Puteți găsi diverse platforme pe internet care vă pot ajuta. Alternativ, puteți solicita consiliere și personal. Pe această pagină veți găsi contacte și site-uri web pe internet.


Site-uri web și aplicații

 [Dein erster Tag](#) este un program digital de orientare profesională.

 [Planet Beruf](#) Aici veți găsi informații despre alegerea unei cariere.

 [Ausbildungsberufe von A-Z](#) este o prezentare generală a tuturor profesiilor care necesită formare. Veți găsi, de asemenea, programe de studii duale și de formare continuă.

 [www.arbeitsagentur.de/bildung](#) este site-ul web al agenției pentru ocuparea forței de muncă. Aici veți găsi informații despre școală, formare și programe de studiu. Acesta vă ajută să găsiți locul potrivit.

 [ARD-alpha](#) are videoclipuri despre peste 400 de profesii de formare. Acestea vă vor ajuta să vă decideți ce v-ar putea plăcea.

 [Berufenet al Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă](#) oferă informații detaliate despre toate profesiile.

Agenția pentru ocuparea forței de muncă




Consiliere pentru carieră și studii la Agenția pentru ocuparea forței de muncă din Cottbus

Găsirea carierei potrivite nu este întotdeauna ușoară. Există multe opțiuni pentru perioada de după școală. Dar care carieră mi se potrivește cu adevărat? Serviciul de consiliere pentru cariere și studii din Brandenburg de Sud oferă consiliere, sprijin și plasament.

 [Informații suplimentare](#)






Pentru profesii comerciale și tehnice

Camera de Comerț și Industrie Cottbus Formare, perfecționare și orientare profesională

 [03553653104](tel:03553653104)
 [@antje.finke@cottbus.ihk.de](mailto:antje.finke@cottbus.ihk.de)
 [IHK Berufsorientierung](#)

Pentru profesiile meșteșugărești

Camera Meșteșugarilor Cottbus Orientare profesională

 [Cottbuser Straße 53, 15711 Königs Wusterhausen](#)
 [03375252573](tel:03375252573)
 [01715507593](tel:01715507593)
 [@langner@hwk-cottbus.de](mailto:langner@hwk-cottbus.de)
 [HWK Berufsorientierung](#)

Nu sunteți încă sigur? Căutați o ucenicie? Aici puteți obține ajutor și sprijin în căutarea dumneavoastră.

 [Jugendmigrationsdienst](#)



[Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer](#)



[Beratungsstelle Stellwerk 8](#)

 [Beratungsstelle Stellwerk Lübben](#)



[LDS integriert - Schule. Ausbildung. Arbeit](#)

 [Welcome Center](#)

Învățământ superior

Există mai multe opțiuni pentru a studia în Germania. De asemenea, puteți continua aici un program de studii pe care l-ați început în străinătate.

Pe paginile următoare veți găsi informații despre studiile în Germania.

Informații generale despre programul de studii

În Germania există diferite tipuri de instituții de învățământ superior. Există universități, universități de științe aplicate și universități tehnice. Acestea sunt, de obicei, finanțate din

fonduri publice. Lecțiile sunt gratuite. Universitățile private costă bani.

Există aceste grade:

Bachelor (nivel de licență)

Acesta durează între 6 și 8 semestre. Acesta este primul program de studii universitare.

Master

Acesta durează între 2 și 4 semestre. O puteți face după ce ați obținut diploma de licență.



Examenul de stat

Există programe de studii cu examen de stat. Este vorba de discipline precum medicina, dreptul, farmacia sau învățământul.

Promovarea (Ph.D.)

După masterat, puteți obține un doctorat. Un doctorat este necesar pentru o carieră academică la o universitate.

În raion Dahme-Spreewald se află universitatea tehnică Wildau (TH Wildau). Puteți găsi o prezentare generală a programelor de studii [aici](#).

Mai multe informații despre studiile în Germania pot fi găsite pe site-ul web al BAMF la  "Study" și  www.study-in.de.

Condiții prealabile

Recunoașterea diplomelor de absolvire a școlii din străinătate

Doriți să studiați în Germania? Pentru aceasta aveți nevoie de o autorizație. De asemenea, trebuie să treceți testul de limbă germană pentru admiterea la universitate (testul DSH).

Certificatul de absolvire a școlii din străinătate trebuie să fie recunoscut pentru obținerea autorizației. Cel mai bun mod de a face acest lucru este să contactați universitatea unde doriți să studiați.

Puteți căuta calificarea dvs. pe [anabin](#). Baza de date vă va spune apoi cum este recunoscută diploma dumneavoastră în Germania.

[Recunoașterea în Germania](#) este pagina de pe site-ul ministerului federal. Acolo puteți afla mai multe informații despre recunoașterea în domeniul învățământului superior.

De asemenea, puteți obține consiliere personală în cadrul districtului. Puteți găsi biroul relevant [aici](#).

Recuperarea calificărilor

Dacă aveți nevoie să recuperați calificarea necesară, există diverse opțiuni prin intermediul celei **de-a doua căi de învățământ**.

Aveți nevoie de mai multe informații? Puteți găsi mai multe aici: [Serverul german de educație](#) și la [scoala](#) celei de-a doua șanse.

Dovada cunoștințelor de limbă germană

Cele mai multe universități și universități de științe aplicate cer un certificat cu nivelul de limbă C1 pentru a studia. Unele universități oferă, de asemenea, cursuri intensive de germană pentru viitorii studenți. Oportunități în acest sens sunt oferite și de către [TH Wildau](#).

Cele mai importante informații despre certificatele de limbă le puteți găsi [aici](#). [Serviciul german de schimb academic \(DAAD\)](#) oferă, de asemenea, informații complete.

Orientarea în domeniul studiilor

Există diverse servicii de consiliere pentru tinerii din străinătate care doresc să studieze în Germania. Puteți găsi mai multe detalii [aici](#).

Pregătirea pentru un program universitar

Doriți să studiați în Germania? Dar competențele tale lingvistice nu sunt încă suficient de bune?

Atunci poate că un curs de pregătire pentru universitate este cel mai potrivit pentru dumneavoastră!

Colegiul pregător

Cursurile pregătitoare sunt orientate spre programul de studii pe care doriți să îl urmați ulterior. Acestea durează de obicei un an. Puteți găsi informații detaliate pe site-ul www.studienkollegs.de și la [uni-assist](#).

Programe de studenți invitați pentru refugiați

Multe universități și unele universități de științe aplicate oferă programe de studenți invitați pentru refugiați. În cadrul acestor programe, puteți urma cursurile care vă interesează. Veți primi apoi un certificat pentru promovarea unui examen. Acesta poate fi creditat pentru un program de studii ulterior.

Anul Fundației Wildau și Centrul de primire al Universității tehnice Wildau

Wildau Foundation Year sprijină studenții internaționali în obținerea accesului la sistemul universitar german.

Centrul de bun venit de la TH Wildau permite studenților să învețe elementele de bază pentru înscrierea la o universitate germană. De asemenea, aici puteți face cunoștință cu programele de studii de la TH Wildau.

Informații și contacte pot fi [găsite aici](#).
[Informații privind cerințele și programul de studii](#)

Căutarea programului de studii potrivit

Consiliere pentru carieră și studii la Agenția pentru ocuparea forței de muncă Cottbus

Găsirea programului de studii potrivit nu este întotdeauna ușoară.

Dar ce program de studii și ce universitate/facultate este potrivită pentru mine?

Berufs- und Studienberatung din Südbrandenburg oferă consiliere și sprijin.

Informații suplimentare:

- <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/cottbus/studienberatung>
- [studienwahl.de](https://www.studienwahl.de)
- www.uni-assist.de

De asemenea, puteți găsi informații pe site-urile web ale universităților.

Finanțarea studiilor superioare

Prestațiile de stat (de exemplu, de la centrul de ocupare a forței de muncă) nu mai sunt plătite atunci când începeți studiile.

Contribuția semestrială (Semesterbeitrag)

Studiul costă taxe. Toată lumea trebuie să plătească o mică contribuție semestrială. Universitățile private au taxe mai mari.

Sprijin de stat

Puteți aplica pentru un studiuBAföG cerere. Puteți folosi această sumă pentru a vă finanța cheltuielile de întreținere. O parte din această sumă trebuie rambursată. Informații suplimentare pot fi găsite [aici](#). Tutorial online în arabă pe această temă

BAföG: www.youtube.com/BAföG/arabic

Puteți găsi un formular de înscriere la [aici](#).

Bursa

Sunt disponibile burse de studiu. Vă puteți înscrie. Puteți obține o imagine de ansamblu la [DAAD](#).

Munca în paralel cu studiile

Mulți studenți lucrează în paralel cu studiile. Acestea sunt adesea mini-joburi (max. 520 €/lună). Lucrează în domeniul alimentației publice, dau lecții particulare sau ajută la îngrijirea copiilor.

Program de studiu dual

Există, de asemenea, programe de studii duble. Acestea au o relevanță practică mai mare. Studentul are un contract cu o companie (plata unor sume variabile). Informații detaliate [aici](#).

Aplicație

Candidați pentru un loc la o universitate germană? Există câteva reguli de urmat. Modul și locul de înscriere depind în primul rând de programul dumneavoastră de studii.

Puteți găsi mai multe informații despre cum să aplicați pe site-ul web al [German Academic Exchange Service](#).

Munca

Informații generale și întrebări frecvente

Găsirea unui loc de muncă nu este întotdeauna ușoară pentru migranți. Adesea trebuie să dovediți că aveți anumite calificări dacă doriți să acceptați un loc de muncă. [Recunoașterea sau evaluarea calificărilor obținute în străinătate](#) este, prin urmare, foarte importantă. Ar trebui să [învățați](#) și limba [germană](#). Acest lucru vă va îmbunătăți șansele de a găsi un loc de muncă.


Salariul minim în Germania este în prezent de 12,41 euro pe oră (brut! Impozitele sunt în continuare deduse). Oricine vă oferă mai puțin și vă plătește banii în numerar vă tentează să intrați într-o activitate ilegală (muncă la negru). Aceasta este o infracțiune penală atât pentru angajator, cât și pentru dumneavoastră și poate avea un impact negativ asupra șederii dumneavoastră în Germania.

Informații complete pe tema muncii în Germania pot fi găsite pe site-ul web al BAMF la rubrica "[Muncă și carieră](#)".

Dacă aveți întrebări despre căutare de locuri de muncă, muncă și carieră, puteți suna la aici:

 [Linia telefonică a BAMF privind munca și traiul în Germania](#)

 [03018151111](#)

 De luni până joi de la 09:00 - 16:00, vineri de la 09:00 - 12:00

Întrebări frecvente privind munca și formarea profesională

Răspunsurile din Manualul-Germania pot fi citite în germană, arabă, engleză, persană, pașto, turcă, franceză și rusă (vă rugăm să selectați setările de limbă!).

 [Cum găsesc locul de muncă potrivit pentru mine?](#)

 [Cum pot găsi un loc de muncă?](#)

 [Am voie să lucrez în calitate de refugiat?](#)

 [Diploma mea va fi recunoscută în Germania?](#)

 [Cine mă poate ajuta să găsesc un loc de ucenicie?](#)

 [Cum pot găsi un loc de formare pentru o ucenicie în școală?](#)


 [Cum pot găsi un loc de formare pentru un program de formare duală?](#)

- [!\[\]\(0b531a87c5c524b0a313a8e0d813de4a_img.jpg\) Cât de mult pot câștiga dintr-un job de student?](#)
- [!\[\]\(590b3a9887b32417989032430444c70a_img.jpg\) Ce drepturi am în cazul muncii temporare?](#)
- [!\[\]\(4a20a134a3db0c25c9ad5790f5f894f9_img.jpg\) Ce este un mini-job?](#)
- [!\[\]\(2c4cbe857803bcc4a95de2856588652c_img.jpg\) Cum pot deveni liber profesionist?](#)
- [!\[\]\(7ad9ca8d47d641e0355c81b38ff5e7aa_img.jpg\) Cum pot deveni lucrător pe cont propriu în calitate de comerciant?](#)
- [!\[\]\(b1eda3c29aede3e4063f827c6dc45ccd_img.jpg\) Ce drepturi am în calitate de angajat?](#)
- [!\[\]\(dff590dc3f2347508239cac5c24c5a68_img.jpg\) Ce trebuie să iau în considerare dacă sunt bolnav?](#)
- [!\[\]\(bed1f903a777fb750b57462cf0a40099_img.jpg\) Pot fi anulat?](#)
- [!\[\]\(1965f96af297959942fbf81912293685_img.jpg\) Ce prevede un contract de muncă?](#)
- [!\[\]\(0f75beed9eabd3a56464911bd8087d1b_img.jpg\) Ce taxe există?](#)
- [!\[\]\(6ed2d34b3c1cf70fc44a270cc367561f_img.jpg\) Cum îmi fac declarația de impozit?](#)
- [!\[\]\(a9448ecd50307c9127d1c2000aed282b_img.jpg\) Împotriva a ce sunt asigurat prin intermediul asigurărilor sociale?](#)
- [!\[\]\(f9252a0a77db6616ffa2d6fbe8e22bb0_img.jpg\) Ce primesc în calitate de pensionar?](#)
- [!\[\]\(76e6881ed0227b12e69bb69184b92083_img.jpg\) Ce fac un comitet de întreprindere și un sindicat?](#)

Când pot lucra?

Cetățenii unui stat membru al Uniunii Europene (EU), al Spațiului Economic European (EWR) sau al Elveției nu au nevoie de permis de muncă. Nici solicitanții de azil recunoscuți nu au nevoie de un permis de muncă. Aceștia sunt consiliați de către agenția pentru ocuparea forței de muncă.

Pentru ceilalți, se aplică următoarele: Munca sau formarea profesională trebuie să fie autorizată în prealabil de către autoritatea pentru străini.

Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul BAMF  [Lucrul în Germania](#).

Pentru solicitanții de azil se aplică următoarele: Puteți căuta un loc de muncă după 3 luni de la depunerea cererii de azil.

Trebuie să solicitați un permis de muncă de la [autoritatea](#) pentru străini.

Autoritatea pentru străini trebuie să respecte cerințele legale. Aceasta nu poate acorda permise de muncă oricui.

Aceste puncte trebuie luate în considerare:

- Identitatea dumneavoastră trebuie să fie clarificată,
- trebuie să participați în mod activ la procedura de azil,
- trebuie să vă declarați în continuare dispus să participați la programele de integrare,
- trebuie să aveți competențe lingvistice generale,
- Ce calificări aveți pentru locul de muncă vizat?
- ați fost deja angajat timp de cel puțin 3 luni,

- ați lucrat deja pentru autoritățile locale sau pentru organizații și asociații non-profit?
- aveți dovezi de infracțiuni penale sau alte încălcări ale legii?
- Care este stadiul procedurii de azil?
- Ce perspective de ședere aveți?

Faceți un efort pentru a vă clarifica identitatea! Acest lucru este foarte important. Aveți un pașaport? Atunci predați pașaportul. Dacă nu aveți pașaport, puteți prezenta și alte documente (certificat de naștere sau Tazkira cu traducere legalizată, permis de conducere și alte acte de identitate).

Găsiți un loc de muncă

Cine vă poate ajuta să găsiți un loc de muncă?

Dacă sunteți în căutarea unui loc de muncă, puteți contacta Agenția pentru ocuparea forței de muncă. Acolo veți primi sprijin și consiliere. Cu toate acestea, fiecare persoană aflată în căutarea unui loc de muncă în Germania este responsabilă pentru căutarea unui loc de muncă.

 [Agenția pentru ocuparea forței de muncă](#)


 [Chausseestr.1, 15745 Wildau](#)

 [08004555500](tel:08004555500)

Cum îmi caut un loc de muncă?

Există multe modalități de a găsi un loc de muncă. Veți găsi multe anunțuri de angajare în ziarele importante și pe internet. De asemenea, puteți plasa singur un anunț sau puteți căuta la nivel local.

Căutați online posturi vacante și aflați mai multe:

- Puteți găsi **bursa locurilor de muncă** a Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă aici:  <https://www.arbeitsagentur.de/jobsuche/>
- Puteți descărca aplicația gratuită a agenției pentru [Android](#) și [iPhone](#) aici.
- www.make-it-in-germany.com este pentru lucrătorii calificați internaționali. Acesta este portalul online multilingv oficial.

Alte oferte online pentru muncă:

- [Informații pentru solicitanții de azil, solicitanții de locuri de muncă și angajatori](#)
- [Rețeaua Integrare prin calificare \(IQ\)](#)
- ["Refugiații pot!"](#) îi ajută pe refugiați să se integreze pe piața muncii. În acest scop, există o bursă a locurilor de muncă.
- [YNC - Your New Chance](#) - este o nouă platformă de internet pentru studenți, persoane aflate în căutarea unui loc de muncă, profesori și angajatori. Aceasta oferă cursuri de orientare, lecții de limbă, formare continuă și plasare în muncă.
- Comisia Europeană a lansat [inițiativa Science4Refugees](#) pentru oamenii de știință și cercetătorii refugiați. Aceștia vă vor ajuta să găsiți locuri de muncă potrivite.

Căutați un loc de pregătire profesională

Puteți căuta pentru ucenicii vacante pe aceste site-uri de locuri de muncă:

 [Bursa locurilor de muncă a Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă](#)

De asemenea, este disponibilă ca aplicație gratuită pentru [Android](#) și [iPhone](#)

 [Aplicație AzubiWelt](#)

Gratuit pentru [Android](#) și pentru [iPhone](#)

 [Radarul de ucenicie al Camerei Meșteșugarilor \(HWK\)](#)

Pentru meserii calificate

De asemenea, este disponibilă ca aplicație gratuită pentru [Android](#) sau pentru [iPhone](#)

 [Bursa de ucenicie a Camerei de Comerț și Industrie \(IHK\)](#)

Pentru profesii comerciale și industriale/tehnice

Educația pentru adulți

În Germania există multe posibilități de a continua educația și după finalizarea învățământului școlar, printr-un „al doilea parcurs educațional”. Puteți obține calificări și certificate de absolvire școlară generale. Există cursuri de zi sau de seară, dar și cursuri de la domiciliu (de exemplu, la un telecollegiu sau la o universitate de învățământ la distanță). Puteți găsi mai multe informații despre cel [de-al doilea traseu educațional](#) pe site-ul [școlii cu al doilea traseu educațional din circumscripție Dahme-Spreewald](#).

Programe de formare continuă oferite de centrele de educație pentru adulți (vhs)

The vhs oferă, de asemenea, numeroase programe de formare profesională, de exemplu, cursuri de informatică. Trebuie să plătiți dumneavoastră cursurile.

În raion Dahme-Spreewald există unul în două locuri vhs:

Centrul de educație pentru adulți Dahme-Spreewald


Birou **Lübben**

 [Logenstr. 17, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

 [03546201060](#)

Casă a VHS

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375262500](#)

[@vhs@dahme-spreewald.de](mailto:vhs@dahme-spreewald.de)

Programul de lucru:

Mărti: 08:00-18:00

Joi: 08:00-16:00

Se pot aranja întâlniri suplimentare.

Alte activități

Voluntariatul este o modalitate bună de a învăța limba germană și de a-i sprijini pe alții în acest proces.

De exemplu, vă puteți implica în brigada de pompieri voluntari sau în cluburi sportive.

Nu câștigi niciun ban într-o poziție onorifică. Dar, uneori, primești o mică alocație.

Biroul de asistență socială trebuie să fie informat despre acest lucru.

O funcție onorifică nu este un raport de muncă. Nu este necesară nicio autorizație. Cu toate acestea, autoritatea pentru străini trebuie să fie întotdeauna informată.

Recunoașterea certificatelor de absolvire din țara natală

Ați absolvit o școală sau ați învățat o meserie în țara dvs.?

Doriți să studiați în Germania, să lucrați în meseria dvs. sau să vă înscrieți la școală?

Este important ca calificările dumneavoastră să fie recunoscute în Germania.

Un centru de recunoaștere va verifica dacă calificarea dumneavoastră este echivalentă cu o calificare germană.

Există diferite organisme de recunoaștere pentru diferite tipuri de școli absolvite. Utilizați [instrumentul de căutare a recunoașterii](#) pentru a găsi biroul responsabil pentru cererea dumneavoastră.

Informații suplimentare pot fi găsite [aici](#).

Familia


Copiii și familia beneficiază de o protecție deosebită în Germania. Această protecție începe în timpul sarcinii și continuă până când copilul împlinește vârsta de 18 ani. Fiecare copil este protejat împotriva violenței și a neglijenței. În Germania, este interzisă lovirea copiilor. Există autorități care se asigură ca fiecare copil să crească într-un mediu protejat.


Aceasta este persoana de contact pentru probleme legate de familie și copii:


Amt für Kinder, Jugend und Familie (Oficiul pentru Copii, Tineri și Familie)


 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)

 [03546201730](tel:03546201730)

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375262653](tel:03375262653)

 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375262653](tel:03375262653)

 jugendamt@dahme-spreewald.de

Sarcina

În Germania, femeile însărcinate se bucură de o protecție specială și au dreptul la consiliere, asistență medicală și sprijin. Dacă sunteți însărcinată, primul pas este întotdeauna găsirea unui medic, care va efectua controalele medicale preventive. Veți primi apoi o legitimație de maternitate care vă identifică ca mamă însărcinată și care conține, de asemenea, informații importante despre starea dumneavoastră de sănătate și a copilului dumneavoastră. Întotdeauna să aveți asupra dumneavoastră legitimația de maternitate în caz de urgență. Dacă sunteți solicitant de azil, anunțați centrul de cazare despre iminența nașterii. Aceștia vor verifica dacă există suficient spațiu pentru copil în cazare și vor comanda un pătuț pentru copil.

Nașterea și îngrijirea ulterioară

Ginecologul dumneavoastră vă va trimite la o clinică de maternitate . Cereți o moașă pentru îngrijire ulterioară într-o etapă timpurie. De la clinică primiți o adeverință de naștere.

Contacte cu moașele din district Dahme-Spreewald pot fi găsite [aici](#).

Articole pentru nou-născut

În calitate de solicitant de azil, veți primi bani suplimentari de la biroul de asistență socială și echipament inițial pentru copil. Vă rugăm să vă contactați asistentul social imediat ce ați primit permisul de maternitate.

Înregistrarea la oficiul de stare civilă

Nou-născuții trebuie înregistrați la Oficiul de Stare Civilă și la conducerea centrului. Trebuie să anunțați nașterea la [biroul de înregistrare](#) .

Copiii și procedurile de azil / azilul familial

Odată cu notificarea nașterii la BAMF se consideră că cererea de azil a fost depusă și pentru fiecare copil minor necăsătorit, dacă acesta nu a depus anterior o cerere de azil.

În cazul în care copilul unui străin intră pe teritoriul federal, acest lucru trebuie raportat imediat Oficiului Federal. Este suficient ca copilul dumneavoastră să fie înregistrat la Biroul de înregistrare a străinilor. Apoi transmite acest lucru către BAMF la

La primirea notificării de către Oficiul Federal, se consideră că a fost depusă o cerere de azil pentru copil.

Centre de consiliere:

 [Consiliere în timpul sarcinii](#)

Îngrijirea copiilor

Este important pentru copii să învețe limba germană cât mai repede posibil și să se familiarizeze cu noua lor casă. Frecventarea unui centru de îngrijire a copiilor sprijină acest lucru. Prin contactul cu alți copii și prin sprijinul lingvistic, copiii învață germana rapid și bine.

Centrul de îngrijire a copiilor

Toți copiii cu vârsta sub 3 ani pot fi înscriși la o creșă.

Grădinița

Toți copiii cu vârsta de peste 3 ani până la începerea școlii sunt îngrijiți la grădiniță. Aici copiii pot învăța limba germană prin joacă și pot descoperi lucruri noi. Grădinița este o pregătire foarte importantă și bună pentru școală.

Îngrijire după școală

Copiii de la școală pot merge la un centru de îngrijire după școală după orele de curs. Aici copiii își pot face temele și se pot juca.

Supravegherea temelor pentru acasă

Pe lângă centrele de îngrijire după școală, unele școli oferă, de asemenea, supraveghere a temelor pentru acasă.

Se percep taxe pentru îngrijirea copiilor în creșe, grădinițe și creșe.

Personalul de la asistența socială vă va ajuta să găsiți un loc într-un centru de îngrijire a copiilor. Puteți găsi o **prezentare online a tuturor serviciilor** [aici](#).

Consiliere și ajutor familial

Numeroasele sarcini dintr-o familie pot fi copleșitoare. Nici creșterea copiilor nu este întotdeauna ușoară. Acest lucru poate duce rapid la probleme într-o familie. Mulți părinți se simt obosiți și epuizați emoțional de familie. **Centrele de consiliere parentală și familială** pot ajuta în multe situații.

Le puteți contacta. Ei vor fi bucuroși să vă ajute și să vă consilieze.

Lübben și zona înconjurătoare

Centrul Protestant de Consiliere pentru Părinți și Familie Lübben

 [Geschwister-Scholl-Str. 12, 15907 Lübben](#)

 [035467169](tel:035467169) @ erziehungsberatung@diakonie-luebben.de

Königs Wusterhausen și zona înconjurătoare

Centru de consiliere pentru educație și familie Königs Wusterhausen

📍 [Schloßplatz 5, 15711 Königs Wusterhausen](#)
☎ [03375211500](tel:03375211500) @ efb-kw@diakoniewerk-simeon.de

Bündnis für Familie Königs Wusterhausen

📍 Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen
☎ [03375294752](tel:03375294752)
@ kg@bff-kw.de

SHIA e.V.

Grupuri de auto-ajutor pentru părinți singuri
Asociația landului Brandenburg
📍 Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen ☎ [03375294752](tel:03375294752)
@ post@shia-brandenburg.de

Kindheit e.V.

📍 [Freiheitsstraße 98, 15745 Wildau](#)
☎ [03375503721](tel:03375503721) @ info@kindheitev.de

Beratung für Familien von Kindern und Jugendlichen mit Behinderung


📍 Brückenstraße 41, Raum 231, 15711 Königs Wusterhausen
☎ [+493375262330](tel:+493375262330) sau
☎ [+493375262638](tel:+493375262638)
@ verfahrenslotse@dahme-spreewald.de
🌐 [Centrul de consiliere](#)

Sănătate

Județul Dahme-Spreewald
Departamentul de sănătate

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)

 [03375262145](tel:03375262145)


 gesundheitsamt@dahme-spreewald.de

 [Departamentul de sănătate](#)

Urgență


Puteți merge la spital în caz de **urgență acută**. O urgență acută este atunci când există o amenințare acută la adresa sănătății în afara orelor de funcționare a cabinetului medical.

În afara orelor de funcționare a cabinetului dumneavoastră medical, puteți contacta serviciul de gardă:

 116117

[Königs Wusterhausen](#) în [cabinetul medical de gardă](#) și [Lübben](#) veți primi îngrijiri medicale pentru boli **acute**, dar care nu pun viața în pericol, în afara orelor de consultații normale.

Achenbach Cabinet medical de gardă la - spitalul clinicii Dahme - Spreewald
Zona clinicii ambulatorii de urgență

 [Köpenicker Straße 29 ,15711 Königs Wusterhausen](#)

Orar de funcționare:

Luni, marți, joi între orele 19.00 și 22.00

Miercuri, vineri între orele 13.00 și 22.00

Sâmbătă, duminică între orele 8.00 și 20.00

Sărbători legale și 24.12. și 31.12. 8.00-20.00.

Cabinet medical de gardă în Spreewaldklinik Lübben

 [Schillerstraße 29, 15907 Lübben](#)

Orar de funcționare:

Miercuri, vineri 15.00-19.00

Sâmbătă, duminică de la 9.00 la 19.00

Sărbători legale și în zilele de 24.12. și 31.12. de la 9.00 la 19.00.

Numere de urgență

Numere de urgență în Deutschland

Există două numere de urgență importante în Germania: 110 și 112.

Ambele numere sunt gratuite și pot fi apelate oricând - chiar și fără credit pe telefonul mobil.

Când trebuie să sun la 110?

110 este numărul de urgență pentru poliție.

Sunați la 110 dacă aveți nevoie de ajutor din partea poliției. De exemplu:

- Dacă cineva fură ceva

- Dacă are loc o spargere
- Dacă cineva este amenințat sau rănit
- Dacă există o dispută sau o situație periculoasă
- Dacă sunteți martor la un accident cu fugă de la locul accidentului

Când trebuie să sun la 112?

112 este pentru pompieri și serviciul de salvare (ambulanță).

Sunați la 112 dacă există un incendiu sau dacă cineva are nevoie de asistență medicală urgentă.

De exemplu:

- Dacă există un incendiu sau există fum sau miros de gaz
- Dacă cineva este inconștient
- Dacă cineva are dificultăți de respirație, dureri severe sau o rană gravă
- Dacă există un accident grav

Ce este important să știți?

- 110 și 112 sunt gratuite
- Le puteți suna oricând, chiar și noaptea și la sfârșit de săptămână
- Nu aveți nevoie de credit pe telefonul mobil

Dacă nu sunteți sigur:

- În caz de incendiu sau pericol pentru viață: formați 112
- În caz de infracțiune sau pericol din partea altor persoane: Formați 110

Probleme psihologice

Aveți probleme de sănătate mintală? Doriți să vorbiți cu cineva despre asta? Atunci puteți merge la un centru de consiliere. Acestea vă vor oferi consiliere și ajutor profesional. În district, autoritatea de sănătate este responsabilă pentru acest lucru. Vârsta dumneavoastră nu contează. Consilierea este disponibilă pentru persoane de toate vârstele.

Puteți găsi consiliere pentru probleme de sănătate mintală la departamentul de sănătate publică aici:

 [Schulweg 1 b, 15711 Königs Wusterhausen](#)  [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)
 [03375262145](tel:03375262145) @ g esundheitsamt@dahme-spreewald.de

 [Flyer.Sozialpsychiatrischer.Dienst.KW.08.2025.pdf](#)


 [Flyer.Sozialpsychiatrischer.Dienst.LN.08.2025.pdf](#)

 [Flyer.Suchtberatung.LN.LC.pdf](#)

 [Departamentul de sănătate](#)

Weitere Beratung finden Sie hier:

Lebenswelten e.V.

 Am Amtsgarten 6, 15711 Königs Wusterhausen

 [03375296989](tel:03375296989)

 info@lebenswelten-kw.de

Puteți găsi mai multe informații despre centrul de consiliere pe [site-ul web](#).

Ajutor pentru urgențe psihologice

Ajutor pentru urgențe psihologice

Care pot fi semnele unei boli psihice?

- Nu vă simțiți bine.
- Aveți îngrijorări.
- Amintiri sau gânduri rele.
- Vă este dor de casă.
- Nu puteți dormi.
- Concentrarea ta este slabă.
- Aveți adesea anxietate.

Bolile mintale sunt depresia, tulburările de anxietate, dependențele sau traumele.

Există ajutor!

Există medici specializați pentru bolile mintale. Sau un terapeut.

De asemenea, puteți merge la un consilier pentru migrație. Unii consilieri vă pot ajuta și cu probleme psihologice și traume.

Veți găsi pe această pagină oferte pe care le puteți contacta direct acum.

Ajutor în orice zi și la orice oră

Telefonseelsorge - Ajutor gratuit pentru toată lumea

Telefonseelsorge este un centru de ajutor gratuit la Deutschland. Puteți obține ajutor acolo dacă:

- sunteți trist sau singur
- vă este teamă
- aveți probleme cu familia


- v-ați pierdut locul de muncă
aveți alte probleme grave


Important: Ajutorul este gratuit, anonim și disponibil non-stop. Puteți suna, discuta pe chat sau trimite un e-mail la Telefonseelsorgen și puteți fi îndrumat către un centru de consiliere.


Telefonseelsorge Sunați-ne

Întotdeauna disponibil - 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână

Numere de telefon (toate cele trei numere de telefon sunt de la serviciul de consiliere telefonică):

 [0800 111 01 11](tel:08001110111)

 [0800 111 02 22](tel:08001110222)

 [116 123](tel:116123)

Toate apelurile sunt gratuite.

Rămâneți anonim.

Chiar și noaptea și la sfârșit de săptămână.


Discutați cu serviciul de consiliere telefonică sau scrieți e-mailuri

Dacă nu doriți să sunați, puteți, de asemenea, să scrieți. Serviciul de consiliere telefonică oferă două opțiuni pentru consilierea scrisă:


Chat pentru ajutor imediat

E-Mail pentru conversații detaliate

Ambele servicii sunt gratuite și complet anonime. Aveți nevoie doar de o adresă E-Mail pentru a le accesa - datele dvs. personale rămân protejate. În chat-ul live, puteți scrie direct unui consilier și primi un răspuns imediat. Cu ajutorul serviciului de consiliere E-Mail, puteți scrie în detaliu despre preocupările dumneavoastră și primi un răspuns personal în termen de 48 de ore.

Toate mesajele sunt transmise în siguranță, în formă criptată. Puteți găsi acces la ambele servicii pe site-ul web  www.telefonseelsorge.de.

Consiliere multilingvă de la Albatros gGmbH

Organizația non-profit Albatros gGmbH ajută persoanele aflate în criză. Ajutorul este rapid, gratuit și personal. Consilierea este disponibilă în persoană în Berlin-Friedrichshain, online sau prin telefon.  Dacă este urgent, sunați direct la unul dintre numerele de telefon de pe [pliantul Albatros.pdf](#).

Ajutor psihic

- Ajutor în caz de crize sau îngrijorări grave
- Ajutor până la terapie
- Consiliere pentru probleme de sănătate mintală

@E-mail: counseling@albatros-bz.de

Consiliere pentru sănătate

- Întrebări despre corp și psihic
- Sfaturi privind prevenirea și stresul

@E-mail: gesundheit@albatros-bz.de

Diagnosticarea

- Evaluarea inițială
- Ce ajutor este potrivit pentru dvs.

@E-mail: diagnostik@albatros-btz.de

Contact:

📍 Adresă: Markgrafendamm 16, 10245 Berlin

Online: 🌐 [Termine](#)

☎ Telefon: [015780513508](tel:015780513508)

@E-mail: abb@albatrosqgmbh.de (organizare, ore de deschidere, direcții)

Sistemul de sănătate

Puteți afla mai multe despre asistența medicală în Germania [aici](#).
[Aici](#) puteți găsi tot ce trebuie să știți despre asigurarea de sănătate.

Doctori și spital

Medicii generalişti

Acest medic se ocupă de bolile psihice și fizice. Ei sunt cunoscuți și sub numele de medici de familie și oferă asistență medicală primară. Vă simțiți bolnav? Medicul dumneavoastră de familie este primul pe care îl puteți apela. Acesta vă va examina și vă va trata. Dacă este necesar, vă vor îndruma către un specialist.

Sunteți în căutarea unui specialist? Medicul dumneavoastră de familie vă va sfătui și vă va îndruma către un specialist.

Puteți găsi medicii de familie din district pe această [pagină de internet](#).

Specialişti și specialiști

Acești medici sunt experți într-un anumit domeniu medical. De exemplu, un oftalmolog sau un ortoped. Puteți face o programare la un specialist după ce ați primit o trimitere. Aveți nevoie de o operație? Medicul vă va oferi o prezentare generală a costurilor. Aceasta trebuie să fie autorizată de compania dumneavoastră de asigurări înainte de operație. Adresați-vă serviciilor sociale. Compania de asigurări nu va acoperi costurile fără autorizație. Acest lucru este valabil și pentru tratamentele de psihoterapie.


🌐 www.kvbb.de

🌐 www.laek.de

Spitale și clinici

Sunteți în căutarea unui spital? Aceste facilități sunt disponibile în district:

Achenbach Spital

 [Köpenicker Straße 29, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [033752880](tel:033752880)

 info@klinikum-ds.de

Spreewaldklinik Lübben


 [Schillerstraße 29, 15907 Lübben](#)

 [03546750](tel:03546750)

 info@klinikum-ds.de

 www.klinikum-ds.de

Asklepios Fachklinikum Lübben

 [Luckauer Straße 17, 15907 Lübben](#)

 [03546290](tel:03546290)

 luebben@asklepios.com

Asklepios Fachklinikum Teupitz

 [Buchholzer Str. 21, 15755 Teupitz](#)

 [033766660](tel:033766660)

 teupitz@asklepios.com

 www.asklepios.com

Spitalul Protestant Luckau GmbH

 [Berliner Straße 24, 15926 Luckau](#)

 [03544580](tel:03544580)

 www.diakonissenhaus.de

Clinică specializată în ortopedie și oncologie

 [Postbautenstraße 50, 15907 Lübben](#)

 [035462380](tel:035462380)

 www.rehazentrum.com

Clinica de specialitate psihosomatică Berlin-Brandenburg

 [Fontanestraße 5, 15749 Mittenwalde OT Motzen](#)

 [033769860](tel:033769860)

 info@fontane-klinik.de

 www.fontane-klinik.de

Medicamente si farmacii

Ai nevoie de medicamente? Puteți obține acest lucru în farmaciile din Germania.

Puteți obține **medicamente** numai de la un medic. Trebuie să scrie o rețetă pentru el. Dacă dați o rețetă la o farmacie, veți primi medicamentele pe care le-a prescris medicul. Dacă un medicament prescris de un medic nu este în stoc la farmacie, farmacia îl poate obține de obicei în câteva ore.

Puteți obține **medicamente fără prescripție medicală** la farmacie fără prescripție medicală. Trebuie să plătiți pentru aceste medicamente. De exemplu, medicamentele pentru răceală și multe medicamente pentru durere sunt disponibile fără prescripție medicală.

[Aici](#) veți găsi o listă cu farmaciile din districtul Dahme - Spreewald .

Viața de zi cu zi

În paginile următoare veți găsi sfaturi practice pentru viața de zi cu zi.

Telefon și Internet

Telefon mobil

În Germania există două tipuri de contracte de telefonie mobilă: **Contractele** preplătite și **contractele pe termen fix**. Contractul preplătit nu are un termen contractual fix. Un contract pe termen fix are o durată minimă a contractului. Anularea trebuie făcută în scris și în timp util. Spre deosebire de un contract pe termen fix, pentru un contract preplătit nu există o taxă de bază și nici o cifră de afaceri minimă.

10 întrebări importante pentru semnarea unui contract:

- Cât de mare este comisionul de bază? Taxa crește după un anumit termen?
- Există o cifră de afaceri minimă lunară?
- Cât de lungă este durata contractului (de exemplu, 12 sau 24 de luni)?
- Cât de lungă este perioada de reziliere?
- Există comisioane pentru înființare, schimbare și anulare?
- Ce interval de timp este utilizat pentru facturare (60/1, 10/10)?
- Cât costă un minut (rețea externă/proprie)?
- Care sunt costurile de achiziție pentru un telefon mobil cu și fără contract?
- Cât costă internetul?
- Care sunt costurile pentru apelurile în străinătate?

Costurile internetului

Solicitanții de azil în locuințe comune nu au dreptul legal la acces la internet în Germania. Prin urmare, WLAN nu este disponibil în toate centrele de cazare. În urma consultării cu conducerea unității de cazare, se poate configura pentru dumneavoastră accesul la internet contra cost.


Permis de conducere

Un permis de conducere poate fi foarte util. Mai ales dacă locuiți într-un sat sau într-un oraș mic și izolat. Adesea, aici nu există legături de transport public. Atunci un permis de conducere este util. Iar cumpărarea unei mașini este adesea necesară. Doriți să obțineți un permis de conducere german? Sau aveți deja un permis de conducere din țara dumneavoastră de origine? Și ați dori acum să îl transferați? Conversia înseamnă că permisul de conducere este valabil și în Germania. Vă oferim aceste informații pe această pagină.


Toate întrebările legate de permisele de conducere sunt rezolvate la Biroul de circulație rutieră.

Județul Dahme-Spreewald

Biroul de circulație rutieră

 [Fontaneplatz 10, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375262671](tel:03375262671)

 [03375262660](tel:03375262660)

 [Weinbergstraße 1, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)

@strassenverkehrsamt@dahme-spreewald.de

Informații suplimentare privind permisele de conducere pot fi găsite [la](#)  [aici](#)

Băncile și societățile de asigurare

Contul curent

Aveți nevoie de un cont bancar pentru a putea primi și transfera bani. Puteți încheia un contract (de exemplu, un contract de telefonie mobilă) numai dacă aveți un cont bancar. Trebuie să vă deschideți un cont bancar. Acest cont se numește cont curent (Girokonto). Trebuie să aduceți o carte de identitate sau un alt document de identificare. Un cont Giro costă, de obicei, ceva.

Cu un cont bancar/cont curent puteți

transfera bani

Primiți bani

Participați la debitul direct (banii sunt debitați automat)

să încasați cecuri

plăți cu cardul în magazin fără numerar (bancnote și monede)

Retragerea de bani de la un bancomat

să tipăriți extrase de cont

Asigurări

Încheierea unei asigurări de răspundere civilă personală pentru dumneavoastră și pentru familia/copiii dumneavoastră este voluntară, dar este foarte utilă. În Germania, orice persoană care cauzează daune unei alte persoane este obligată prin lege să plătească despăgubiri: Acest lucru se aplică în cazul vătămărilor corporale, al daunelor materiale și al pierderilor financiare din sfera privată, de exemplu, dacă provocați un accident rutier sau dacă copilul dumneavoastră sparge un geam cu o minge. Consilierul dumneavoastră sau grupul de sprijin vă poate ajuta să alegeți asigurarea potrivită.

Transport / Mobilitate

Există mai multe modalități prin care vă puteți deplasa în cartier Dahme-Spreewald și în zona înconjurătoare:

Cu bicicleta

Dacă rămâneți într-un oraș sau într-o comună pentru o perioadă mai lungă de timp, merită să vă cumpărați propria bicicletă. Pe termen lung, este mai ieftin decât să călătorești cu autobuzul sau cu trenul.

Achiziții și reparații

Atunci când cumpărați o bicicletă, verificați dacă este în stare de funcționare. În caz contrar, va trebui să plătiți o amendă dacă sunteți oprit de poliție.

O bicicletă are nevoie de:


Lumină față și spate

reflector față și spate

2 reflectoare pentru fiecare anvelopă față și spate

Claxon

Două frâne independente una de cealaltă

Reguli de circulație importante pentru bicicliști pot fi găsite [aici](#)  (în mai multe limbi).


Cu trenul sau cu trenul S-Bahn

Dacă doriți să călătoriți în alt oraș, puteți lua trenul. De multe ori, trebuie să luați mai întâi autobuzul sau un alt tren și apoi să schimbați cu un tren.

Trebuie să cumpărați un bilet. Biletul poate fi cumpărat de la automatul de bilete din gară sau de la un angajat al căii ferate din gară.

Trebuie să vă asigurați că există trenuri diferite. Nu vă puteți urca în toate trenurile cu toate biletele. Adesea, puteți recunoaște diferitele trenuri după numerele lor diferite. Întrebați dacă nu sunteți sigur!

Veți fi verificat de către un controlor în tren. Dacă nu aveți bilet sau aveți un bilet greșit, va trebui să plătiți o amendă de 60 de euro.

 [Aici](#) găsiți explicații privind modul de cumpărare a билетelor de la automatul de bilete (în diferite limbi).

Cu autobuzul

În raion Dahme-Spreewald există numeroase rute de autobuz. Le puteți folosi pentru a călători aproape oriunde în district, la costuri reduse.

Puteți urca în autobuz în stațiile de autobuz. Puteți recunoaște stațiile de autobuz după semnul cu un H galben-verde.


Trebuie să cumpărați un bilet de autobuz în autobuz. Trebuie să ștampilați biletul. Acest lucru se face în autobuz, la un aparat de bilete. Dacă nu aplicați ștampila pe bilet, acesta nu este un bilet valabil.

Acestea pot fi verificate în autobuz. Vă rugăm să arătați apoi biletul de autobuz ștampilat. Dacă nu aveți bilet, va trebui să plătiți o amendă de 60 de euro.

Aici puteți găsi [planificatorul de drumuri](#) .

Cu autocarul de cursă lungă

Dacă doriți să călătoriți în alt oraș sau în altă țară, puteți călători cu trenul sau cu autocarul pe distanțe lungi. Autobuzul de lung parcurs pleacă din stația centrală de autobuz (ZOB) din Berlin, de exemplu.


Puteți cumpăra bilete online de pe [aici](#) .

De asemenea, puteți cumpăra un bilet de la șoferul autobuzului, dar numai dacă mai este un loc disponibil în autobuz. Dacă vă cumpărați biletele online în avans, acestea sunt de obicei mai ieftine.

Cu mașina

Aveți nevoie de un permis de conducere pentru a putea conduce în Germania. Pentru a conduce o mașină pe cont propriu, trebuie să aveți cel puțin 18 ani. Trebuie să vă obțineți permisul de conducere la o școală de șoferi. Acolo au loc lecțiile de conducere și un examen la final.

Examenul constă într-o probă scrisă și una practică. Trebuie să plătiți dumneavoastră permisul de conducere. Un permis de conducere costă, de obicei, între 1 500 și 2 000 de euro. Câte ore de formare aveți nevoie depinde de dumneavoastră. Chiar dacă ați obținut deja un permis de conducere în țara de origine, va trebui să susțineți un alt examen în Germania.

Școlile de șoferi din județul Dahme-Spreewald pot fi găsite la [aici](#) .

Sport/loisir/cultura

Sportul, petrecerea timpului liber și cultura sunt toate lucruri pe care oamenii le fac pentru a se relaxa și a se distra. Toate aceste lucruri sunt importante pentru a vă relaxa, pentru a dobândi noi experiențe și pentru a socializa cu alte persoane. Există multe moduri diferite de a face sport, de a vă organiza timpul liber și de a vă implica în cultură. Fiecare poate face ceea ce îi place cel mai mult.

La Landkreis Dahme-Spreewald aveți multe moduri diferite de a vă petrece timpul liber. Puteți găsi aici programele oferite de diferitele cluburi.

Sport

Fie în sala de sport, fie într-un club: Există diverse moduri de a face sport în timpul liber.

Puteți găsi o prezentare generală a tuturor **cluburilor sportive din district** [aici](#).

Asociațiile

Cluburi în districtul Dahme-Spreewald

[Orășul Lübben](#)

[Orășul Luckau](#)

[Orășul Königs Wusterhausen](#)

[Orășul Wildau](#)

[Orășul Mittenwalde](#)

[Municipalitatea Bestensee](#)

[Municipalitatea Eichwalde](#)

[Municipalitatea Heideblick](#)

[Municipalitatea din Zeuthen](#)

[Municipalitatea Heidesee](#)

[Municipalitatea din Märkische Heide](#)

[Municipalitatea din Schönefeld](#)

[Municipalitatea Schulzendorf](#)

Lacuri și piscine

Lacuri

Districtul Dahme Spreewald are multe lacuri și piscine cu diverse **opțiuni de scăldat**.

De asemenea, pe lacuri se pot practica numeroase **sporturi nautice**. Printre acestea se numără navigația cu vele, pedalarea și vâslitul în picioare.

Dacă **nu** știți să înotați, vă rugăm să vă abțineți de la înot și de la sporturi acvatice, în caz contrar există un risc pentru **viața** dumneavoastră !

Locuri de scăldat în LDS

[Lacul Briesen în Briesensee \(Neu Zauche\)](#)

[Groß Leuthener See în Groß Leuthen \(Märkische Heide\)](#)

[Lacul mare de argilă Körbiskruger din Bestensee](#)

[Heidesee în Halbe](#)

[Iaz Horst în Bornsdorf \(Heideblick\)](#)

[Kiessee II în Bestensee](#)

[Lacul Klein Köris din Klein Köris \(Groß Köris\)](#)

[Lacul Köthen în Köthen \(Märkisch Buchholz\)](#)


[Krimnicksee în Neue Mühle \(Königs Wusterhausen\)](#)
[Krossinsee în Wernsdorf \(Königs Wusterhausen\)](#)
[Krummer See în Krummensee \(Mittenwalde\)](#)
[Langer See în Dolgenbrodt \(Heidesee\)](#)
[Lacul Miersdorf \(Zeuthen\)](#)
[Mochowsee în Lamsfeld \(Schwielochsee\)](#)
[Lacul Neuendorf din Hohenbrück \(Märkische Heide\)](#)
[Lacul Motzen din Motzen \(Mittenwalde\)](#)
[Lacul Schwerin în Schwerin](#)
[Pätzer Vordersee în Pätz \(Bestensee\)](#)
[Schwielochsee în Jessern \(Schwielochsee\)](#)
[Schwielochsee în Goyatz \(Schwielochsee\)](#)
[Spree Lübben în Steinkirchen](#)
[Schwielochsee la campingul Zaue \(Schwielochsee\)](#)
[SpreeLagoon în Lübben](#)
[Lacul Teupitz în Teupitz](#)
[Lacul Teupitz din Egsdorf \(malul sudic\)](#)
[Todnitzsee în Bestensee](#)
[Lac de argilă în Klein Köris \(Groß Köris\)](#)
[Lacul Wolzig din Kolberg \(Heidesee\)](#)
[Wolziger See în Wolzig \(Heidesee\)](#)
[Lacul Zeuthen în Eichwalde](#)
[Ziestsee în fereastră \(Heidesee\)](#)

[Luckau piscină în aer liber](#)

Piscine

Wildorado

 [Jahnstraße 30, 15745 Wildau](#)

 [03375468990](tel:03375468990)

 service@wildorado.de

 [wildorado](#) **Insulele tropicale**

 [Tropical-Islands-Allee 1, 15910 Krausnick](#)

 [035477605050](tel:035477605050)

 www.tropical-islands.de

Cultură

Cultura este tot ceea ce un grup de oameni are în comun. Aceasta include obiceiurile lor, ceea ce consideră important, tradițiile lor și arta pe care o creează. Cultura influențează modul în care oamenii gândesc, simt și interacționează unii cu alții. Ea se manifestă în limba, religia, istoria, muzica și mâncarea unei comunități. Cultura face ca fiecare societate să fie specială și unică.

În districtul Dahme-Spreewald există diverse oferte culturale. Puteți găsi o selecție aici:

 [Muzee](#)

 [cinematografe](#)

 [Festivalul de artă Aquamediale](#)

 [Spectral](#)

 [Biblioteci](#)

 [Școli de muzică](#)

Puteți găsi o selecție de **evenimente curente** [aici](#).



Locuința

Mai jos veți găsi informații importante privind subiectul locuințelor.

Lista de verificare pentru căutarea unei locuințe

Căutați un apartament? Atunci gândiți-vă bine în prealabil la ceea ce căutați.

Următoarele întrebări, la care ar trebui să răspundeți înainte de a vă începe căutarea, vă vor ajuta:

- Unde ar trebui să fie apartamentul? Vă rugăm să rețineți că alegerea locației poate avea un impact semnificativ asupra șanselor dumneavoastră de a găsi un apartament.
- Cât de mari ar trebui să fie chiria, cheltuielile de întreținere și depozitul? Vă rugăm să rețineți că valoarea chiriei este limitată dacă nu lucrați și sunteți client al centrului pentru ocuparea forței de muncă, a se vedea mai jos la următorul [link](#) 
- Câte camere ar trebui să aibă apartamentul? Cât de mare ar trebui să fie?
- Ce ar trebui să fie în apropierea apartamentului? Centre comerciale, autobuz și tren, grădiniță și școală? Aruncați o privire atentă la [apartamentele oferite la](#) .

Important: Cine îmi va plăti chiria (Kosten der Unterkunft - KdU)?

Dacă primiți Bürgergeld sau prestații sociale, Jobcenter plătește "costurile de cazare și încălzire (KdU)".

Aceasta înseamnă pur și simplu că Jobcenter vă plătește chiria și costurile de încălzire.






Dar: Jobcenter plătește costurile numai dacă apartamentul nu este prea scump. Există reguli fixe cu privire la cât de mare poate fi chiria în Landkreis Dahme-Spreewald. Aceasta se numește "costuri rezonabile". Puteți găsi mai multe informații despre asumarea costurilor de către Jobcenter în [fișa informativă Wohnungswechsel.pdf](#)

Important înainte de semnare:

- Nu semnați un contract de închiriere înainte de aprobarea Jobcenter.
- Trimiteți mai întâi oferta de închiriere la Jobcenter.
- Trebuie să semnați contractul numai după ce Jobcenter a confirmat costurile.

Aici puteți găsi normele actuale privind costurile rezonabile de închiriere la Landkreis Dahme-Spreewald: [KDU 2025.pdf](#)

Veți avea nevoie de următoarele documente pentru a găsi cazare:

- carte de identitate, permis de ședere, certificat de ficțiune și foaie suplimentară la permisul de ședere sau pașaport
- un document actual  [Meldebescheinigung](#)
- un curent  [Schufa Auskunft](#) (Datenkopie nach Art. 15 DSGVO este gratuit și este de obicei suficient)
- un certificat actual care să ateste că nu aveți datorii la plata chiriei (eliberat de chiriașul anterior)
- dacă lucrați, dovada veniturilor și contractul de muncă sau
- avizul de aprobare pentru prestațiile Jobcenter
- dacă este vorba de o locuință socială:  [Certificat de drept la locuință](#) (WBS) pentru stat Brandenburg (poate fi obținut, de exemplu, de la primărie  [Königs Wusterhausen](#) la  [Bürgerservice](#) aplică)

Căutați singur apartamente potrivite pe internet:



www.immobilienscout24.de



www.meinestadt.de



www.immonet.de



www.immowelt.de



www.immopool.de



www.kleinanzeigen.de



www.immobilio.de



www.immobilien.de

De asemenea, vă puteți înregistra direct la diverse companii de locuințe și puteți fi plasat pe o listă de așteptare:

Wildauer Wohnungsbaugesellschaft mbH

www.wiwo-wildau.de

Wohnungsgenossenschaft Königs Wusterhausen

www.wg-kw.de

Wohnungsbaugesellschaft WoBauGe KW

www.wobauge-kw.de

Gebäudewirtschaft Cottbus GmbH

www.gwc-cottbus.de

Lübbener Wohnungsbau GmbH

www.luebbener-wbg.de



Cu sprijinul amabil al

Găsiți apartamente

Cauți un apartament pentru tine și familia ta? Nu este întotdeauna ușor. Mulți oameni din district caută un apartament care să le placă și pe care să și-l poată permite. Aveți diferite opțiuni pentru a căuta un apartament.

Puteți căuta un apartament liber pe următoarele **pagini de internet**:

www.immobilienscout24.de

www.wohnungsboerse.net

www.immowelt.de

www.immonet.de

kleinanzeigen.ebay.de

Puteți căuta un apartament liber la aceste **asociații de locuințe**:

Lübbener Wohnungsbaugesellschaft LWG

1. Ce fel de apartament căutați? Sub următorul link găsiți toate [apartamentele LWG](#)
2. La [Neubau bei der LWG](#) puteți găsi informații despre proiectele de construcții noi ale LWG
3. Imediat ce v-ați decis în favoarea unei cereri, completați formularul de cerere
4. O altă opțiune este să sunați la linia telefonică pentru căutarea de apartamente la [03546274051](tel:03546274051)

5. Dacă aveți întrebări suplimentare, trimiteți un e-mail la @info@luebbener-wbg.de sau completați [formularul de contact](#) 🌐

📍 [Bahnhofstraße 37, 15907 Lübben](#)

Sprechzeiten:

Dienstag: 9:00 - 12:00 und 13:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag: 13:00 - 15:00 Uhr

Wildauer Wohnungsbaugesellschaft WiWo

1. Ce tip de apartament căutați? Sub următorul link veți găsi toate [apartamentele](#) 🌐 [din WiWo](#)
2. Imediat ce v-ați hotărât asupra unei aplicații, trimiteți [ocerere de informații la adresa](#) 🌐
3. Dacă aveți întrebări suplimentare, vă rugăm să trimiteți un e-mail la @zuhause@wiwo-wildau.de sau să sunați la următorul număr de telefon în timpul orelor de program 📞 [0337551960](tel:0337551960)
4. Puteți găsi mai multe informații despre WiWo la următorul [link](#) 🌐

📍 [Friedrich - Engels - Straße 40, 15745 Wildau](#)

Sprechzeiten:

Montag - Donnerstag

9:00 - 12:00 Uhr und

14:00 - 17:00 Uhr

Wohnungsbaugesellschaft Bestensee TAG

1. Ce tip de apartament căutați? La următorul link veți găsi informații despre [apartamentele](#) 🌐 [din Bestensee TAG](#)
2. Puteți utiliza apoi formularul de la [🌐 pentru a trimite o cerere de apartament](#)
3. O altă opțiune este să sunați la linia fierbinte 📞 [0800 290 3000](tel:0800 290 3000) sau să trimiteți un e-mail la @vermietung@tag-ag.com
4. 🌐 În cazul în care nu reușiți să contactați pe nimeni prin telefon, puteți [aranja o întâlnire](#) prin intermediul [site-ului](#) 🌐
5. Nu există ore de program. Linia de urgență este disponibilă 24 de ore pe zi. Programările la fața locului se fac pe bază de programare.
6. Dacă aveți întrebări suplimentare, vă rugăm să completați [formularul de contact](#) 🌐

📍 [Friedenstraße 22, 15741 Bestensee](#)

Wohnungsbaugesellschaft Königs Wusterhausen WobauGe

1. Ce tip de apartament căutați? Puteți găsi [informații despre zonele rezidențiale din WobauGe](#) la 🌐
2. Puteți găsi informații despre proiectele de construcții noi ale WobauGe la următorul [link](#) 🌐
3. Pentru a aplica pentru apartamente, trebuie să vă [înregistrați la](#) 🌐 [pe portalul de interes Immomio](#)
4. Apartamentele disponibile sunt afișate într-un cont în funcție de datele dumneavoastră
5. Veți găsi [sfaturi](#) online [pentru înregistrarea online](#)

6. Dacă nu ați primit o ofertă după o așteptare îndelungată, puteți stabili o întâlnire personală cu departamentul de închirieri la ☎ [0337525900](tel:0337525900). Puteți găsi [alte persoane de contact](#) pe site-ul WobauGe.
7. Imediat ce ați găsit un apartament, WobauGe va avea nevoie de la dvs.
 - un formular de autodeclarare completat
 - 3 dovezi de venit actuale, certificatul de pensie sau avizul de aprobare de la agenția pentru ocuparea forței de muncă sau de la biroul de asistență socială
 - o confirmare din partea proprietarului actual că chiria a fost plătită la timp și integral

📍 [Fontaneplatz 1, 15711 Königs Wusterhausen](#)

Geschäftszeiten:

Montag: 8:00 - 15:00 Uhr

Dienstag: 8:00 - 17:00 Uhr

Mittwoch: 8:00 - 15:00 Uhr

Donnerstag: 8:00 - 18:00 Uhr

Freitag: 8:00 - 13:00 Uhr

📧 vermietung@wobauge-kw.de

Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft Luckau

1. Ce tip de apartament căutați? La următorul link găsiți 🌐 [Informații privind zonele rezidențiale](#)
2. La următorul link veți găsi 🌐 [ofertele actuale de apartamente](#)
3. Dacă sunteți interesat de un apartament, vă rugăm să completați [formularul de interes](#) 🌐
4. Puteți găsi mai multe informații despre compania de construcție și administrare a locuințelor Luckau la următorul [link](#) 🌐

📍 [Hauptstraße 24, 15926 Luckau](#)

Sprechzeiten:

Dienstag: 9:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 17:30 Uhr

Donnerstag: 9:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 16:00 Uhr

☎ [0354450100](tel:0354450100)

📧 info@wobau-luckau.de

Puteți căuta un apartament liber la aceste **asociații de locuințe** :

Wohnungsgenossenschaft Königs Wusterhausen

1. Ce tip de apartament căutați? La următorul link veți găsi [apartamentele cooperativelor](#) 🌐
2. Dacă sunteți interesat de un apartament, vă rugăm să completați [formularul de solicitare](#) 🌐
3. După programarea în prealabil la ☎ [0337524160](tel:0337524160), o întâlnire personală poate avea loc la fața locului
4. Puteți găsi o [prezentare generală a persoanelor de contact](#) online la 🌐
5. Informații suplimentare despre asociația de locuințe Königs Wusterhausen pot fi găsite la următorul [link](#) 🌐

📍 [Heinrich - Heine - Straße 38a, 15711 Königs Wusterhausen](#)





Sprechzeiten:

Dienstag: 9:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag: 9:00 - 12:00 Uhr

[@info@wg-kw.de](mailto:info@wg-kw.de)

Wohnungsgenossenschaft Wildau

1. Ce tip de apartament căutați? La următorul link găsiți [apartamentele](#)  [Wohnungsgenossenschaft Wildau](#)
2. La următorul link găsiți  [oferte actuale de închiriere](#)
3. Dacă sunteți interesat de un apartament, vă rugăm să completați [formularul de cerere](#) 
4. Puteți găsi mai multe informații despre asociația de locuințe la următorul [link](#) 

 [Schillerallee 3, 15745 Wildau](#)

 [03375583270](tel:03375583270)

[@info@wg-wildau.de](mailto:info@wg-wildau.de)

Abrevieri importante:

Whg. = apartament, App. = apartament, WG = apartament comun, Zi. = cameră, ZKB = cameră-bucătărie-baie, EG = parter, 1. OG = etaj, Wohnfl. = spațiu de locuit, DB/D`bad = cameră de duș, EBK = bucătărie mobilată, teilmbf. = parțial mobilat, disponibil imediat = imediat disponibil, incl. = inclusiv; MM = chirie pe lună, NK = cheltuieli de serviciu, HK = costuri de încălzire, Kaut. = depozit

Apartamentele sociale sunt apartamente pentru persoanele cu bani puțini. Multe persoane doresc să se mute în aceste apartamente, motiv pentru care există reglementări speciale. De asemenea, aveți nevoie de un certificat de eligibilitate. Obținerea unui apartament social poate dura mult timp. De aceea, trebuie să căutați intensiv pe piața imobiliară pentru un apartament.

Puteți solicita un **certificat de eligibilitate pentru locuință** la [autoritatea locală sau administrația municipală](#) în care doriți să locuiți.

 [Cerere pentru un certificat de eligibilitate](#)

Depozitul, mobilarea inițială și răscumpărarea

Depozitul este o garanție pentru proprietar. Suma maximă pentru depozit este de 3 chirii de bază. Dacă vă mutați din apartament, veți primi banii înapoi. Important: atunci când părăsiți apartamentul, nu trebuie să lăsați în urmă niciun prejudiciu.

Imediat ce vi se recunoaște calitatea de **solicitant de azil**, trebuie să vă mutați din locuința comună sau din locuința descentralizată. Trebuie să găsiți propriul apartament. Atât timp cât nu aveți un loc de muncă și, prin urmare, nu câștigați niciun ban, centrul pentru ocuparea forței de muncă vă va plăti chiria. Cu toate acestea, numai dacă aveți nevoie de asistență. Centrul pentru ocuparea forței de muncă va plăti chiria numai dacă aceasta nu este prea mare. Puteți găsi limitele maxime ale chiriei aici: [KDU 2025.pdf](#)

Dacă primiți beneficii de la Centrul pentru ocuparea forței de muncă și doriți să vă mutați sau ați găsit o nouă locuință, trebuie să contactați Centrul pentru ocuparea forței de muncă în prealabil. Centrul pentru ocuparea forței de muncă trebuie să aprobe mutarea și contractul de închiriere înainte să semnați contractul. Acest lucru este foarte important. Centrul pentru ocuparea forței de muncă va verifica dacă chiria este rezonabilă și dacă costurile pentru apartament pot fi acoperite. Se aplică limitele maxime menționate mai sus pentru chirie, costuri de funcționare și

încălzire. De asemenea, agenția pentru ocuparea forței de muncă verifică dacă mutarea este necesară. Informații suplimentare pot fi găsite în [fișa informativă Wohnungswechsel.pdf](#).

Dacă semnați un contract de închiriere fără acordul Centrului pentru ocuparea forței de muncă, chiria poate să nu fie plătită sau să fie plătită doar parțial. Costurile pentru mutare sau depozitul pentru chirie pot fi, de asemenea, refuzate. Pentru a evita problemele, discutați întotdeauna cu centrul pentru ocuparea forței de muncă înainte de a vă muta sau de a semna un contract de închiriere.

Dacă doriți să vă mutați la Landkreis Dahme-Spreewald (LDS) dintr-un alt Landkreis sau dintr-un alt stat federal, se aplică următoarele: Înainte să vă mutați, Jobcenter trebuie să verifice la Landkreis Dahme-Spreewald dacă chiria pentru noua locuință este rezonabilă. Această verificare se numește verificare de adecvare. Numai după ce Jobcenter a aprobat apartamentul în Landkreis Dahme-Spreewald vă puteți muta - în consultare cu fostul Jobcenter .

Este foarte dificil să găsiți un apartament în Landkreis Dahme-Spreewald. Există prea puține apartamente și majoritatea sunt foarte scumpe. Din acest motiv, solicitanților de azil recunoscuți li s-a permis până acum, în cazuri excepționale și la cerere, să rămână în locuința lor până când își găsesc un apartament. Cu toate acestea, trebuie să vă înregistrați în continuare ca fiind în căutarea unei locuințe.

Următoarele puncte trebuie incluse în contractul de închiriere:

- Valoarea chiriei de bază sau, de asemenea, costurile de închiriere pentru spațiul de locuit pe lună.
- Costurile auxiliare sau costurile de funcționare, cum ar fi curățarea scărilor, taxele de gunoi, costurile de îngrijire, conectarea la cablu.
- Costurile de încălzire. Acestea sunt costurile pentru încălzire și apă caldă. Vă rugăm să rețineți: costurile de electricitate trebuie plătite întotdeauna de dumneavoastră!
- Dimensiunea apartamentului, numărul de camere, adresa, proprietarul.
- Este apartamentul închiriat o locuință socială și aveți nevoie de un certificat de drept de ședere (WBS).

De asemenea, mulți proprietari solicită chiriașului să aibă o asigurare de răspundere civilă.

Mutarea într-o altă locuință comună

Important: Aveți permis de ședere?

- Atunci trebuie să vă căutați propria locuință
- Puteți sta în locuința comună doar în cazuri excepționale (de exemplu: dacă ați venit în Germania prin intermediul unui Resettlement-Programm ați venit în Germania)
- Veți primi în mod regulat scrisori prin care vi se va cere să vă mutați
- Răspundeți la aceste scrisori
- Căutați o locuință cu ajutorul asistenților sociali din centrul de găzduire comună
- Dacă puteți dovedi că sunteți în căutarea unei locuințe, termenul poate fi prelungit

Sunteți încă în procedura de azil sau aveți o ședere tolerată și doriți să vă mutați într-un alt centru de cazare comună? Important: nu există un drept automat la mutare.

O mutare este posibilă numai din motive importante:

1. Muncă sau formare profesională:

- Prezențați un contract de muncă
- Aduceți programul de lucru
- Furnizați adresa locului de muncă
- Cursurile de limbă și de integrare nu sunt un motiv de relocare

2. motive de sănătate:

- Prezențați un certificat medical de la un specialist (nu mai vechi de 6 luni)
- Certificatul trebuie să menționeze
 - ce afecțiuni sau diagnostice aveți
 - ce restricții aveți
 - ce măsuri medicale sau de sănătate au fost deja luate
 - dacă sunt planificate tratamente în viitorul apropiat
 - ce medicamente luați
 - de ce aveți nevoie pentru cazarea dumneavoastră (de exemplu: un apartament la parter)

3. motive personale:

- În caz de separare
- În caz de violență domestică
- În caz de conflicte

Iată cum funcționează cererea:

1. Vorbiți mai întâi cu asistenții sociali din unitatea dumneavoastră de cazare
2. Dacă este necesar, veniți la consultare pentru a găsi o soluție pentru situația dumneavoastră
3. Următoarele informații trebuie să fie incluse în cerere:
 - Justificarea dvs.
 - semnătura dvs.
 - Numărul dvs. de telefon
 - adresa dvs. de e-mail
 - Toate documentele importante pentru cererea dvs.

Acesta este modul în care dvs. sau asistentul dvs. social puteți depune cererea la fața locului:

- Aduceți-o personal la întâlnire
- Trimiteți-o prin poștă la
 - 📍 Amt für Migration und Integration
 - Sachgebiet 56.3
 - Schulweg 1b
 - 15711 Königs Wusterhausen

- Trimiteți-o prin e-mail la msa@dahme-spreewald.de

Ce se întâmplă în continuare?

- Procesarea durează aproximativ 3-4 săptămâni
- Biroul verifică dacă sunt locuri disponibile
- Veți primi o scrisoare cu sugestii
- Puteți vedea locuința
- Trebuie să informați biroul cu privire la decizia dumneavoastră
- Dacă este acceptată: noua locuință vă va oferi o dată de mutare
- Dacă toate propunerile sunt respinse: Cererea este închisă

Puteți găsi informații suplimentare la [Migrationssozialarbeit - Unterbringung](#)

Reclamații în cazarea comună

Aveți o problemă în locuința dumneavoastră comună? Doriți să depuneți o plângere? Iată cum să procedați:

Pasul 1: Discutați cu asistenții sociali din locuința dumneavoastră

- Asistenții sociali din unitatea dumneavoastră de cazare sunt cei mai bine plasați pentru a cunoaște situația la fața locului. Ei vă pot ajuta adesea în mod direct.
- Încercați mai întâi să rezolvați problema împreună.

Pasul 2: Contactați asistenții sociali pentru migrație din district

- Problema nu a putut fi rezolvată? Atunci puteți contacta asistenții sociali pentru migrație din cadrul districtului.
- Aceștia nu lucrează în unitatea dumneavoastră de cazare. Ei lucrează pentru district într-o clădire administrativă.


Cum puteți contacta asistenții sociali pentru migrație?

Opțiunea 1: Scrieți un e-mail

- Scrieți un e-mail la adresa : msa@dahme-spreewald.de
- Descrieți problema dvs. în e-mail.

Opțiunea 2: Veniți la orele de consultare


- Veniți la orele de consultare la Lübben.

 Orele de consultare la Lübben:

Marti: de la 9:00 la 12:00 și de la 13:00 la 18:00

Joi: de la 8:00 la 12:00 și de la 13:00 la 16:00

 Adresa: Beethovenweg 14, 15907 Lübben

 Sfat: Scrieți un e-mail în avans. Acest lucru vă va ajuta să evitați timpii de așteptare. Dacă este necesar, puteți, de asemenea, să vă faceți o programare la Königs Wusterhausen.

Persoană de contact

 E-mail: msa@dahme-spreewald.de

☎ Telefon Lübben: [03546 20-1688](tel:03546201688) sau [03546 20-1956](tel:03546201956)

☎ Königs Wusterhausen: [03375 26-2168](tel:03375262168)

Ghid de viață

Ați închiriat un apartament? Atunci sunt multe lucruri pe care trebuie să le aveți în vedere. Veți găsi o mulțime de informații în acest pliant.

Dacă nu sunteți sigur cu privire la unele dintre lucrurile noi, vă rugăm să contactați proprietarul.

📄 [Ghid de locuire pentru refugiați german 0.pdf.](#)

📄 [housing guide for refugees english.pdf](#)

📄 [housing guide for refugees arabic.pdf](#)

📄 [housing guide for refugees farsi.pdf](#)

📄 [housing guide for refugees russian.pdf](#)

📄 [housing guide for refugees somali.pdf](#)

📄 [housing guide for refugees tigrinya.pdf](#)

📄 [housing guide for refugees urdu.pdf](#)

Separarea și reciclarea deșeurilor

Sortarea deșeurilor este importantă pentru mediu, deoarece materii prime pot fi reciclate. Deșeurile pe care le aveți ar trebui aruncate diferit în funcție de material.

Hârtia și cartonul se aruncă în coșul albastru, deșeurile organice (legume și fructe crude) în coșul maro, iar deșeurile reziduale (de exemplu, resturile de mâncare, scutece și altele asemenea) în coșul negru. În funcție de oraș sau de municipalitate, plasticul ajunge în sacii galbeni sau în pubelele galbene. Sticla trebuie să fie aruncată în containere separate. Vă rugăm să duceți deșeurile voluminoase și speciale la centrul de reciclare.

Puteți găsi [aici](#) o explicație detaliată a ceea ce se pune în fiecare coș de gunoi, în diferite limbi:

Este foarte important să separați gunoiul în mod corespunzător și să puneți pubelele și sacii în fața casei în zilele potrivite. În caz contrar, serviciul de colectare a gunoiului nu va lua gunoiul și va trebui să plătiți pentru o colectare suplimentară.



Viața în Germania

Dacă doriți să locuiți permanent în Germania, este important să cunoașteți regulile de bază ale conviețuirii. Acesta este singurul mod în care integrarea dvs. poate reuși cu adevărat. Veți găsi informații importante în paginile următoare.

Politică și societate

Legea fundamentală se aplică în Germania. Toată lumea trebuie să respecte acest lucru. Aici veți găsi informații despre Legea fundamentală din Germania:

[Germană](#)

[Arabă](#)

[Turcă](#)

Cele 19 [drepturi fundamentale](#) fac parte din Legea fundamentală. Drepturile fundamentale în Germania includ, de exemplu, drepturi egale pentru bărbați și femei, secretul corespondenței, dreptul la viață și alte 16 drepturi. În Germania, fiecare persoană are dreptul la aceste drepturi.

Germania este un stat democratic. Democrația înseamnă literalmente "guvernarea poporului". În Germania, cetățenii în vârstă de 18 ani și peste își pot exercita acest drept în mod indirect, alegând politicieni care să le reprezinte interesele. Germania este condusă de guvernul federal, cu miniștrii federali și, în prezent, cancelarul federal Olaf Scholz la vârf. Cancelarul federal este cea mai puternică persoană din punct de vedere politic din Germania. Acesta este ales de Bundestag și stabilește miniștrii federali, precum și orientările politice ale guvernului federal german. Șeful de stat este președintele federal. Actualul președinte federal este Frank-Walter Steinmeier.

Germania este un stat federal format din 16 landuri federale. Fiecare land are propriul guvern și propria capitală. Capitala statului Brandenburg este Potsdam. Guvernul federal este responsabil pentru domeniile supraregionale, cum ar fi apărarea și politica internațională. Guvernele landurilor au competență în ceea ce privește școlile, instituțiile de învățământ superior și poliția.

Fiecare oraș și sat are reprezentanți politici aleși. Aceștia se numesc consilieri municipali sau consilieri locali. Șeful tău este primarul. Județe precum Dahme-Spreewald au, de asemenea, un administrator districtual și un consiliu districtual care sunt responsabili pentru întregul district. Administratorul districtului nostru se numește Sven Herzberger.

Germania este un stat social. Aceasta înseamnă că: În principiu, fiecare cetățean ar trebui să își asigure singur, prin muncă, cele necesare traiului. Statul ajută totuși persoanele care nu își pot acoperi ele însele nevoile de trai.

[Aici](#) veți găsi diverse videoclipuri explicative despre **sistemul juridic german** în diferite limbi.

Egalitatea în drepturi

Egalitatea de drepturi este o problemă foarte importantă în Germania. În Germania, bărbații și femeile au aceleași drepturi! Femeile și bărbații muncesc și asigură pentru familie. Bărbații pot, de asemenea, să își ia concediu parental și să rămână acasă pentru a avea grijă de copii în această perioadă. Toată lumea este liberă să se deplaseze pe cont propriu și să ia parte la viața

socială.

În acest videoclip, subiectul drepturilor egale este explicat pe în [germană](#), [engleză](#) și [arabă](#).

Grupuri de sprijin

Există susținători voluntari pentru migranți în multe locuri din districtul Dahme - Spreewald. Ei doresc să vă ajute să vă integrați în district. Ei vă însoțesc la autorități și vă ajută să citiți scrisori și să completați formulare. De asemenea, mulți ajută la învățarea limbii germane și oferă lecții regulate.

Dacă doriți, de asemenea, să ajutați în mod voluntar, puteți lua legătura cu [Comisarul pentru migrație și integrare](#) sau contacta direct un grup de ajutor.

VHS - Portalul pentru voluntari

Portalul pentru voluntarii care ajută refugiații oferă informații și materiale pentru lucrul cu refugiații. Aici veți găsi informații importante pentru a vă ajuta să sprijiniți refugiații.

<https://vhs-ehrenamtsportal.de>

Servicii de sprijin pentru voluntari

Inițiativă Willkommen in KW

Cafeneaua vorbitoare

Sprechcafe se întâlnește în fiecare joi între orele 15 - 18 în centrul comunitar Hanns Eisler.

📍 [Eichenallee 12, 15711 Königs Wusterhausen](#)

@willkommen-in-kw@web.de

Inițiativă WIND

Der **Quasselclub** în Zeuthen trifft sich immer miercurea de la ora 18.30.

📍 [Forstweg 30 in Zeuthen](#)

@kontakt@wind-hilft.de

🌐 www.wind-hilft.de

Inițiativă Neue Nachbarn Wildau

Inițiativa 🌐 [Repaircafé](#) vă invită în fiecare ultimă duminică a lunii între orele 15 - 18. Voluntarii sunt la îndemână pentru a oferi consiliere și ajutor gratuit pentru tot felul de reparații. Sunt disponibile unelte și materiale cu care se poate lucra.

AWO Treff

📍 [Karl - Marx - Straße 123 in Wildau](#)

@kontakt@repaircafe-wildau.de

☎ [0151 22037489](tel:015122037489)

🌐 <http://neue-nachbarn-wildau.de/>

Quartier*53 - Luckau

Magazinul de îmbrăcăminte este întotdeauna deschis marțea și joia între orele 15.00 și 17.00.

 [Lindenstraße 66, 15926 Luckau](#)

Consultațiile sunt întotdeauna posibile marțea de la ora 17.00.

Quartier*53

 [Am Mühlberg 53, 15926 Luckau](#)

Numai cu programare în avans!

 info@mensch-luckau.de

 www.mensch-luckau.de


Grup de sprijin pentru refugiați - Wernsdorf und Wildau

În fiecare două săptămâni, joia, între orele 15.00 - 17.30. Activități ludice și creative în afara căminului Wildau.

 derunterstuetzkerkreis@gmx.de

 [01624665582](tel:01624665582)


Ne întâlnim în fiecare luni să ne jucăm, să ne cunoaștem și să învățăm limba germană.

 în sălile bisericii parohiale Eichwalde

 <https://www.neukoelln-evangelisch.de>


Freiwilligenzentrum in Königs Wusterhausen

Organizația Freiwilligenzentrum in Königs Wusterhausen oferă informații și consiliere cu privire la oportunitățile de voluntariat și oferă o serie de servicii de sprijin.


 [Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 Doamnă Heide Michaelis

 [03375213364](tel:03375213364)


 Miercurea de la 9.00 la 12.00 și pe bază de programare

WELTLADEN Lübben


Loc de întâlnire cu **cafenea de consultații** și o gamă de produse din comerțul echitabil. Există întâlniri săptămânale. Orice persoană care dorește să se joace împreună, să facă artizanat sau să socializeze este binevenită.  Miercuri - vineri 10.00 - 18.00

Sâmbătă 10.00 - 13.00  [Poststr. 3a, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

Servicii online

Aveți nevoie de o programare pentru multe consultații. Deseori puteți rezerva această programare  [online](#) programare.

Deseori aveți nevoie de unul sau mai multe formulare pentru programare. De asemenea, puteți găsi multe formulare online.

Știți deja ce autoritate trebuie să vizitați? Pe această pagină veți găsi o listă cu linkurile relevante. Acolo puteți face programări, completa formulare online și depune cereri. Dacă nu știți unde să mergeți sau ce trebuie să faceți, faceți o programare  [Termin](#) la



[Welcome Center](#).

Biroul de înregistrare a străinilor


Puteți depune sau completa următoarele cereri online la  [Online applications](#):

Permis de ședere:

- pentru formare
- pentru ocuparea unui loc de muncă remunerat
- pentru reîntregirea familiei

Există, de asemenea

- solicitarea unei proceduri accelerate pentru lucrătorii calificați
- modificarea dispozițiilor auxiliare din dreptul de ședere. Acestea sunt norme suplimentare pentru ședere.
- cererea pentru un permis de stabilire.
- șederea cetățenilor din Spațiul Economic European și din Uniunea Europeană. Acest lucru se aplică și familiilor acestora.
- Puteți găsi cererea de [naturalizare](#) aici.

Puteți solicita online programări pentru următoarele consultații la  [Termine](#):


- pentru permisiunea de ședere și toleranță
- pentru permisiunea de ședere
- pentru autorizația de stabilire
- Libertatea de circulație pentru cetățenii UE
- pentru libera circulație a cetățenilor britanici și a cetățenilor din Elveția
- pentru declarația de angajament
- pentru obținerea permiselor de ședere

Centrul pentru ocuparea forței de muncă și agenția pentru ocuparea forței de muncă




Jobcenter:

Prin intermediul  [Internetseite](#) puteți depune online următoarele cereri:


- **solicitarea** online a alocației pentru cetățeni
- **prelungirea** online a alocației pentru cetățeni
- notificarea online a modificărilor
- pentru a utiliza serviciul de cutie poștală

Puteți face o [programare](#) la agenția pentru ocuparea forței de muncă la adresa .

Agentur für Arbeit:

La Agentur für Arbeit puteți rezolva multe probleme [online la](#) , de exemplu înregistrarea ca șomer, solicitarea indemnizației de șomaj, încărcarea de documente sau programarea. Cu eServices vă puteți rezolva problemele cu ușurință, rapid și în siguranță. Pentru a face acest lucru, trebuie să vă creați un [cont](#) . Dacă nu știți cum să vă înregistrați prin Bund-ID, veți găsi o explicație în acest sens la următorul link [Bund-ID](#) .

Autoritatea de înmatriculare a vehiculelor

Puteți face programări online pentru aceste subiecte la [appointments](#) :

- pentru noua înmatriculare a vehiculelor
- pentru reînmatriculare cu schimbare de deținător
- pentru reînmatricularea fără schimbarea deținătorului din alte districte
- pentru reînmatriculare cu schimbarea deținătorului
- pentru reînmatricularea fără schimbarea deținătorului
- pentru modificări tehnice și înmatricularea unui vehicul
- pentru eliberarea de documente de înlocuire
- pentru re-etichetare
- pentru imobilizarea vehiculelor
- pentru schimbări de adresă sau de nume

Nu ați găsit formularul potrivit aici? Puteți găsi mai multe cereri și formulare de la district aici: [Formulare](#)